

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES

*PROPUESTA PARA UN MEJORAMIENTO
EN LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
DE LA ORTOGRAFÍA Y LA REDACCIÓN*

T E S I S
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADA
EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN
P R E S E N T A
MARITZA LILIAN RAÑÓ NAVA

ASESORA: DRA. GUILLERMINA BAENA PAZ

MÉXICO D.F. 2002



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

**YO TENÍA MUCHAS COSAS QUE ESCRIBIRTE,
PERO NO QUIERO ESCRIBÍRTELAS CON TINTA Y PLUMA,
PORQUE ESPERO VERTE EN BREVE, Y HABLAREMOS CARA A
CARA.**

LA PAZ SEA CONTIGO. LOS AMIGOS TE SALUDAN.

SALUDA TU A LOS AMIGOS, A CADA UNO EN PARTICULAR.

JUAN 13;15

*CON TODO EL AMOR
PARA LAS PERSONAS
QUE MÁS ME HAN APOYADO
EN ESTE PROYECTO*

GRACIAS A DIOS

MIS PADRES ADORADOS

*LILIA Y ÁNGEL,
ÁNGEL Y LILIA*

POR TODOS ESOS

MOMENTOS

*COMPARTIDOS, AYUDA
APOYO, COMPRENSIÓN Y
POR ESTAR CONMIGO*

SIEMPRE

*C.P. LEÓN FELIPE
PICHARDO Z.*

A MIS ABUELOS

*ALEJANDRA, MARI, MANUEL,
EN ESPECIAL A
JOSÉ NAVA*

*DESEANDO ESTAR UNIDOS
POR SIEMPRE,
MIS HERMANOS:*

*LIC. MABEL ALEJANDRA
OMAR ARTURO
SORAYA ABIGAIL,
FAMILIAS: RAÑO Y NAVA*

*POR PRESTARME
AYUDA Y AMISTAD:*

*LIC. JOSÉ DAVID SOLIS
A MIS SOBRINOS QUE DESDE
SIEMPRE LOS HE AMADO*

POR SU ATENCIÓN ASESORÍA Y COMENTARIOS:

DRA. GUILLERMINA BAENA PAZ

LIC. SILVIA LIZÁRRAGA

LIC. MARÍA ELENA ARIAS

DEDICATORIAS

Este material está dedicado:

AL CREADOR.

AL AMOR, A LA FAMILIA, A LA HERMANDAD, A LAS RELACIONES AFECTIVAS, AL AFLIGIDO, A LA ESPERANZA, AL DADIVOSO, A LA NATURALEZA, A LA SABIDURÍA, A LA TRISTEZA, AL ESFUERZO, A QUIEN LE SIRVA, A QUIEN LO LEA, A QUIEN ME APOYA Y APOYÓ, A QUIEN CREE EN MI, A QUIEN ME AYUDÓ Y ME AYUDA, AL PROGRESO, A MI CARRERA, A TODO COMUNICADOR, PRINCIPALMENTE A LA IGNORANCIA.

AGRADECIMIENTOS

Gracias:

POR CREERME, POR AMARME, POR APOYARME, POR ENSEÑARME, POR AYUDARME A CRECER Y A MADURAR, POR HACERME PENSAR, POR HACERME REÍR, POR HACERME LLORAR, POR HACERME SUFRIR, POR REPROBARME, POR APROBARME, POR ACEPTARME, POR EDUCARME, POR ALIMENTARME, POR MANTENER MIS NECESIDADES, POR TENER ATENCIÓN PARA MÍ, POR DEDICARME SU TIEMPO, POR ACEPTAR LAS ENTREVISTAS, POR AYUDAR A RECOLECTAR LA INFORMACIÓN, POR LEER EL MATERIAL, POR CRITICARLO, POR CORREGIRLO, POR RETOMARLO, POR ATENDERLO.

*SE ACABARÁ LA TRISTEZA, EL LLANTO, EL ODIO, EL RENCOR, LA NECESIDAD,
SE ACABARÁ EL AMOR, LA PASIÓN, LA AMISTAD, LA VIDA, EL APOYO,
SE ACABARÁN LAS GUERRAS, LAS BATALLAS, LAS VENGANZAS, EL FRACASO,
SE ACABARÁ LA PAZ, LA RECONCILIACIÓN, LOS ANHELOS,
SE ACABARÁ EL PODER, EL RESENTIMIENTO, LA TRAICIÓN, LA POSESIÓN,
SE ACABARÁ LA VERGÜENZA, LA ESPERA, LOS SUEÑOS, LA LIBERTAD,
SE ACABARÁ EL MACHISMO, EL HOMBRE, LA ESPERANZA, LA MALDAD,
SE ACABARÁ EL FEMINISMO, LA OPULENCIA, LA RIQUEZA, EL AIRE,
SE ACABARÁ LA ADICCIÓN, LOS PROBLEMAS, LA SEPARACIÓN, LA AVARICIA,
SE ACABARÁ EL AGUA, LA NATURALEZA, EL HAMBRE, LA OSTENTABILIDAD,
SE ACABARÁ LA ENVIDIA, LA LUJURIA, LAS BOMBAS, LA CHARLATANERÍA,
SE ACABARÁ EL ESPLENDOR, LA SIMPATÍA, LA CORDIALIDAD, LA SINCERIDAD,
SE ACABARÁ LA PATANERÍA, LA GAÑANERÍA, LA FLOJERA, EL DESEMPLEO,
SE ACABARÁ EL ALIMENTO, LA TERNURA, LA INOCENCIA, LA TENACIDAD,
SE ACABARÁ LA DEDICACIÓN, LA ENTREGA, LA EXPRESIÓN, LA SOLIDEZ,
SE ACABARÁ EL RECHAZO, LA DESESPERANZA, EL GOBIERNO, LA CIUDAD,
SE ACABARÁ LA FAMILIA, LA DIVERSIÓN, LOS VIAJES, LA SENCILLEZ,
SE ACABARÁ EL PAÍS, LA TENSIÓN, EL DESARROLLO, LA EXPANSIÓN,
SE ACABARÁ LA MUJER, LA FRAGILIDAD, LA ALEGRÍA, LA REPRODUCCIÓN,
SE ACABARÁ LA MENTIRA, EL ENGAÑO, LA PROMISCUIDAD, LA BELLEZA,
SE ACABARÁ EL DIÁLOGO, LAS RELACIONES, LA REPRESIÓN, LA CLARIDAD,
SE ACABARÁ EL PRESENTE, EL DINERO, LA SOLEDAD, LA VANIDAD,
SE ACABARÁ LA COMUNICACIÓN, LA VERDAD, EL ORGULLO, LA SOLIDARIDAD,
SE ACABARÁ LA SUFICIENCIA, EL HÁBITO, LA IGUALDAD, LA HERMANDAD,
SE ACABARÁ LA CURIOSIDAD, LA IGUALDAD, LA HABILIDAD, LA EMOCIÓN, LA EXAGERACIÓN,
LO QUE NO SE ACABARÁ ES LA CREACIÓN, LA NUMERACIÓN, LA SABIDURÍA,
TAMPOCO LA CREATIVIDAD, LA FE, EL FUTURO, EL CIELO, EL ESPÍRITU,
NI LA IMAGINACIÓN, EL INFIERNO, LO APRENDIDO Y POR APRENDER*

Marítza Lilián Rañó Nava

ÍNDICE

PRÓLOGO	6
INTRODUCCIÓN	8
I NUESTRA NECESIDAD DEL LENGUAJE	13
A. <i>¿Cómo se origina la lengua?</i>	20
B. <i>¿Qué es el lenguaje escrito y sus cualidades?</i>	37
1. <i>Corrección</i>	40
2. <i>Elegancia</i>	41
3. <i>Propiedad</i>	42
C. <i>Los problemas normativos del lenguaje: ortografía y redacción</i>	44
1. <i>¿Porqué una buena ortografía?</i>	49
2. <i>¿Para qué una redacción idónea?</i>	56
II DEFORMACIÓN DEL LENGUAJE ESCRITO	66
A. <i>¿Porqué causas se deforma el lenguaje?</i>	66
B. <i>¿Cómo se refleja el lenguaje en una cultura?</i>	69
1. <i>Hablar de oídas y atrofias biológicas</i>	71
2. <i>juegosde palabras refranes, dichos, perogrulladas, muletillas, conexiones</i>	74
C. <i>¿Cuáles son algunos problemas biopsicológicos en el lenguaje?</i>	79
1. <i>Motivación</i>	82
2. <i>El papel de la memoria</i>	89
3. <i>Relación de la inteligencia con el lenguaje</i>	99
D. <i>Dislexias</i>	106
III ORTOGRAFÍA Y REDACCIÓN EN LA COMUNICACIÓN ESCRITA	118
A. <i>¿Qué opinan los especialistas de una ortografía y redacción deficientes?</i>	119
B. <i>¿Cuáles son los problemas más frecuentes de redacción y ortografía de acuerdo con los profesores?</i>	127
C. <i>¿Qué opinan los afectados?</i>	131
IV TALLERES A NIVEL LICENCIATURA	137
A. <i>¿Cómo aplicar diversos métodos de enseñanza-aprendizaje?</i>	137
B. <i>¿Cómo manejar el taller?</i>	150
PROPUESTA	162
CONCLUSIONES	167
ANEXOS	174
FUENTES	180

PRÓLOGO

Escribir con elegancia, propiedad y corrección no son virtudes desarrolladas por todos los hombres, por un lado el no contar con una escritura adecuada causa conflicto, molestias y hasta vergüenza, por otro desánimo e indiferencia.

Resulta tedioso y aburrido tratar de reflexionar y corregir cualquier tema relacionado con el lenguaje. Sin embargo, es indispensable para todo ser humano expresarse en forma hablada o escrita con palabras apropiadas y coherente, tropieza con errores al escribir una oración.

¿Cuáles son los pasos indispensables para escribir con ortografía y redacción? Leer y practicar con decisión, el proceso de cambio de escritura es paulatino y prolongado, por lo tanto causa desidia y frustración. Es desesperante no saber cómo redactar las palabras, ordenar adecuadamente los recados, valorar las ideas primarias y secundarias dentro de los párrafos, etc.

El presente proyecto pretende generar conciencia del valor de la comunicación escrita entre los universitarios; concordar maestros-alumnos en ideas, necesidades y recomendaciones para encontrar un camino práctico por el cual se controlen los errores dentro de la escritura.

Culminar este trabajo no fue fácil, fueron años de labor, tropiezos constantes, rompimiento con problemas psicológicos que se arrastraron durante la vida de estudiante, aprender en condiciones no adecuadas, etcétera; se reconocieron a estas, como las principales barreras con las que el alumno se topa, por lo tanto, el individuo pierde contacto con el lenguaje.

Fue indispensable seguir (si existía el anhelo de cubrir estas lagunas) un plan de trabajo durante varios años que constaron de lecturas, práctica diaria; desarrollo emocional, sobre todo enfrentar al propio yo; este esfuerzo desencadenó una formación, maduración, cambio de actitud, hábito y expresión escrita ilimitada.

Por lo anterior, la finalidad que se pretende en esta investigación es proponer un cambio en el proceso enseñanza-aprendizaje, primordialmente en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad Nacional Autónoma de México, como una obligación y cargo ético y profesional, el contribuir al desenvolvimiento de la lengua escrita.

La escritura se antepone a todo ser social; entender y ser entendido por las personas que lo rodean sin importar el área en la que se labora profesionalmente, sobre todo la incomodidad por no saber escribir correctamente una sola frase.

Todas las personas allegadas a la escritura son capaces de mantener un nivel de lenguaje escrito adecuado, sólo es cuestión de acercarse y alimentarse con métodos de calidad, creativos, atractivos, diseñados para cada nivel de estudio y contemplar las necesidades básicas entre los alumnos y maestros.

El cambio no es por arte de magia, pero con firmeza se progresará, es indispensable tener el ánimo por el cielo ya que en ocasiones es doloroso enfrentarse a estos problemas.

¡Adelante! Nunca es tarde, ¡esta decisión es indispensable para el futuro!

INTRODUCCIÓN

LA POESÍA

*Para escribir poemas,
para ser un poeta de vida apasionada y romántica
cuyos libros están en las manos de todos
y de quien hace libros y publican retratos en los periódicos,
es necesario decir las cosas que leo,
esas del corazón, de la mujer y del paisaje,
del amor fracasado y de la vida dolorosa,
en versos perfectamente medidos,
sin asonancia en el mismo verso,
con metáforas nuevas y brillantes,
la música del verso embriaga
y si uno sabe referir rotundamente su inspiración
arrancará las lágrimas del auditorio,
comunicará sus emociones recónditas
y será coronado en certámenes y concursos
yo puedo hacer versos perfectos,
medirlos y evitar sus asonancias,
poemas que conmueven a quien los lea
y que los hagan exclamar: "¡Que niño tan inteligente!"
yo les diré entonces
que los he escrito desde que tenía once años;
no he de decirles nunca
que no he hecho sino darles la clase que he aprendido
de todos los poetas
tendré una habilidad de histrión
para hacerles creer que me conmueven lo de ellos
pero en mi lecho, solo, dulcemente
sin recuerdos, sin voz, siento que la poesía no ha salido de mi. ¹*

El lenguaje es una de las principales formas de comunicación para relacionarse en cualquier sociedad; las expresiones de escritura y habla no son practicadas, lo cual causa preocupación e inquieta el poco o nulo dominio tanto en la ortografía como en redacción.

En el primer capítulo se hace una reconstrucción del nacimiento de la escritura, el uso y costumbres del lenguaje y el amplio abanico de posibilidades para resolver errores al escribir.

¹ Salvador Novo. *Poesía*, México, Fondo de Cultura Económica, 1961. P. 73

El contenido del capítulo dos trata de apoyar al lector con información psicológica, en ocasiones, los individuos cuentan con problemas físico, morales o sociales, los cuales se entretajan causando severos trastornos emocionales, estos se pueden manifestar de diversas formas y una de esas es la mala coordinación en la escritura, por este motivo es de suma importancia tomar en cuenta los problemas biopsicológicos dentro del lenguaje.

Los problemas del lenguaje son sustentados por razones económicas, sociales, familiares, psicológicas, entre otras; en los cuales el individuo se involucra desde antes de iniciar la primaria.

Las deficiencias de escritura (principalmente la ortografía y redacción) se detectan al llegar a la carrera universitaria (independientemente de la carrera que haya elegido). Los estudiantes no cuentan con una mínima idea de lo importante que es saber escribir sin un error ortográfico o de redacción. Es frustrante finalizar la carrera y no contar con estas herramientas básicas.

Ya en los últimos capítulos es la recopilación de la información recabada en los cuestionario levantados a los alumnos, entrevistas a los profesores y especialistas, así con estas bases, se llega a la composición del taller.

Al observar este tipo de carencias en la comunicación escrita, se realizó esta investigación, con el objetivo de elaborar una propuesta para mejorar la redacción y la ortografía dentro de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales en la Universidad Nacional Autónoma de México, esta proposición desembocará en un taller diseñado por opiniones, consejos y sugerencias de expertos y alumnos con la finalidad de crear clases productivas.

En esta investigación se expresan pensamientos e inquietudes de maestros de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, de la Facultad de Psicología, de Filosofía y Letras, escritores, personajes de las Letras entre otros; así mismo investigaciones de campo que consistieron en el levantamiento de 160 cuestionarios a la comunidad estudiantil de la F. C. P. S. así como fuentes bibliográficas y hemerográficas.

Conforme se va adquiriendo el conocimiento de la escritura, surgen deficiencias no sólo sociales o culturales, sino psicológicas, así nace el interés por llenar los espacios en el rompecabezas e indagar en bibliografía adecuada y profundizar con entrevistas a personas empapadas con el tema.

Es evidente la necesidad de introducir a todas las carreras el estudio de la ortografía y la redacción con la misma exigencia requerida en el manejo de los idiomas francés o inglés dentro de la facultad.

La responsabilidad es de todos nosotros, ya como parte de la universidad, tenemos la obligación de aportar una semilla influyente, en sembrar algo más y no sea sólo para aprobar un examen profesional, al contrario, que esta propuesta impulse a excluir los problemas, evitar expansión de errores terminar con la *h*, *acentos*..... y los escritos no sean un disparate de ideas sólo entendidas por sentido común.

¿En realidad tenemos conciencia de los problemas de escritura? ¿Sabemos darle seguimiento adecuado para escribir fluidamente? ¿Qué se propone o recomienda para terminar con estas fallas? ¿Somos responsables de estas carencias? Estas preguntas se despejarán poco a poco en el desarrollo de la investigación.

El lenguaje humano está abierto al universo y es uno de sus productos prodigiosos pero igualmente, por sí mismo, es un universo. Si queremos pensar o vislumbrar siquiera al universo, tenemos que hacerlo a través del lenguaje.

La palabra es nuestra morada: en ella nacemos y en ella moriremos. Ella nos reúne y nos da conciencia de los que somos y de nuestra historia. Acorta la distancia que nos separa y atenúa las diferencias que nos opone.

Nos junta pero no nos aísla: sus muros son transparentes a través de esas paredes diáfanos vemos al mundo y conocemos a los hombres que hablan en otras lenguas. A veces logramos entendernos con ellos y así nos enriquecemos espiritualmente.

Nos reconocemos incluso en lo que nos separa del resto de los hombres; estas diferencias nos muestran la increíble diversidad de la especie humana y, simultáneamente, su unidad especial.

Descubrimos así una verdad simple y doble: primero, es una comunidad de pueblos que habla la misma lengua y, segundo, hablarla es una manera estrecha de ser hombre.

La lengua es un signo, el signo mayor, hablarla es una manera entre muchos de ser hombre. La lengua es un signo, el signo mayor, de nuestra condición humana. (Octavio Paz. Primer Congreso de la Lengua Española 1997, Zacatecas, México)²

² “Nuestra lengua”, La Crónica de Hoy, México martes 8 de abril de 1997, Segunda sección, p. 3B

LÁMPARA ES A MIS PIES TU PALABRA,

Y LUMBRERA A MI CAMINO.

SALMO 119, 105

**POR QUE LAS COSAS QUE SE ESCRIBIERON ANTES, PARA
NUESTRA ENSEÑANZA SE ESCRIBIERON, A FIN QUE POR LA
PACIENCIA Y LA CONSOLACIÓN DE LAS ESCRITURAS
TENGAMOS ESPERANZA.**

ROMANOS 15, 4

CAPITULO I

NUESTRA NECESIDAD DEL LENGUAJE

Para hablar de la comunicación escrita es necesario saber el significado de *comunicación*, en el diccionario de la Real Academia se menciona como:

Comunicación: del latín *commnicabilis*. //Trato, correspondencia entre dos o más personas. // Transmisión de señales mediante un código común al emisor y al receptor. //Unión que se establece entre ciertas cosas como mares, pueblos, casas y otros recursos. //Cada uno de estos medios de unión entre dichas cosas. //Papel escrito en que se comunica una cosa oficialmente. //Escrito sobre un tema determinado que el autor presente a un congreso o reunión de especialistas para su conocimiento y discusión. // Red. Figura que consiste en consultar la persona que habla el parecer de aquella o aquellas a quienes se dirigen, amigos o contrarios manifestándose convencida de que no puede ser distinto del suyo propio.³

Ciencia que estudia la transmisión de un mensaje directa o indirectamente de un emisor a un receptor de este o aquel, a través de medios personales o masivos, humanos o mecánicos mediante un sistema de signos convenidos.⁴

La comunicación no es sólo televisión, decir noticias, ser locutor de radio o un gran reportero de revistas o periódicos, también el cine, el teatro, la escritura, lo que se habla, las expresiones corporales, como actuamos en nuestra vida cotidiana, etc.

El hombre para comunicarse necesita de un proceso que cuenta con:

³ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p. 362.

EMISOR
(fuente, transmisión)
Expresa el mensaje ya sea oral o escrito

RECEPTOR
(destino)
El que capta el mensaje

CÓDIGO O LENGUAJE
Signos empleados para estructurar el mensaje

CANAL
(medio)
VEHÍCULO PARA ENVIAR EL MENSAJE

MENSAJE
(más importante del proceso)
HABLADO O ESCRITO⁵

El cuadro anterior surgió por la necesidad que tiene todo hombre para entenderse con sus semejantes; el receptor y emisor cuentan con un canal, el mensaje es del dominio de los dos (tanto del que habla como el que escucha) al emitir el lenguaje puede apoyarse con gestos, señales, etcétera.

Al escribir cualquier mensaje generamos un proceso de comunicación profundo y trabajado y ligarse a pasos consecutivos, desde pensar formar la idea, relacionar palabras, concordar ideas, hasta crear una oración una cartilla o un capítulo.

Puede que el escrito lo entienda el que lo realizó, pero posiblemente el contenido no lo capte con la misma intención la persona que la leyó, ya sea por problemas de escritura, redacción, concordancia, etc.

Los mensajes no llegan a su destino, son interrumpidos o no son entendidos por las interferencias ya sean físicas, entre las que hay rotura de cartas, ruidos que imposibilitan el mensaje, etcétera.

⁴ Ignacio H. De la Mota *Diccionario de Comunicación*. Paraninfo S.A. 1988, p. 161

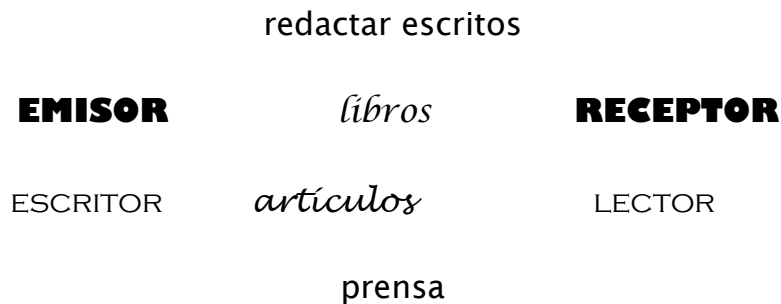
⁵ Manuel Corral. *Manual de comunicación*, México, CECSA, 1985, p. 31-32.

Fisiológicas como mala voz, escritura deficiente, mala lectura, problemas de oído, etcétera.

En las características de la **semiótica** se confunden los significados de las palabras, se puntualiza mal, etcétera.

Las **psicológicas** son cuando se recibe el mensaje y suscita reacciones; tomando en cuenta las referencias de la vida que tienen efectos de frustración, evasión, manipulación, excitación, conformismo, etcétera.

Los pasos esenciales para una retroalimentación dentro de la redacción son saber hablar o escribir y saber escuchar o leer pero todo esto no se daría si no se piensa antes de mandar o recibir un mensaje.



Al escribir desencadenamos diversos factores de comunicación ya sea individuales o colectivos, el problema es cuando el mensaje está escrito incorrectamente, obviamente no se obtendrá la respuesta y la redacción que se transmite.

Los mensajes vencen varios obstáculos o interferencias:

MENSAJE ORAL: distancia, ruido, mala pronunciación, defectos de oído, dicción defectuosa.

MENSAJE ESCRITO: letras ilegibles, trazos de las letras mal definidas, empleo de vocabulario de difícil interpretación, errores de puntuación, faltas de ortografía, redacción defectuosa, ideas equivocadas.

Adicionalmente, tenemos obstáculos producidos por el pensamiento: trastornos psicológicos, alteraciones en la percepción, formas esquizofrénicas, dislexias, etc.

La comunicación impone un código común al emisor y al receptor ese código constituye la lengua, el habla, un individuo puede disponer de distintos códigos, lengua hablada y escrita, técnicas, etcétera, que corresponde a diferentes técnicas de comunicación, el código puede evolucionar .⁶

Desde la existencia del hombre en el mundo; la comunicación se desenvuelve poco a poco según las necesidades de los individuos durante los constantes cambios de la evolución humana; hoy no es necesario de un gran esfuerzo para tener respuesta a las diversas formas de vida, ya que para enviar un mensaje sólo es necesario el dominio de un sencillo código, como el lenguaje.

Si deseamos comprender el proceso de la comunicación escrita es necesario explicar qué es lenguaje: El lenguaje es un sistema o conjunto de sistemas de comunicación, constituido en general por diversas manifestaciones del pensamiento: dibujos, gestos, sonidos, movimientos, procesos culturales, todo ser humano se comunica en cualquier signo.⁷

El lenguaje cuenta con la capacidad de persuadir, convencer, poder de dominación sobre las conductas, hacer y rehacer pensamientos o frases ligadas, en

⁶Paul Fraise, *Lenguaje comunicación y decisión*, Buenos Aires, Paídos, 1974, p 14

⁷ Ignacio Méndez. *El lenguaje oral y escrito*, México, Limusa, 1990, p. 22

un escrito o en un libro. Este código se externa en diversas facetas del individuo como sentimientos y sensaciones por medio del lenguaje oral y escrito, ya que, un beso, una caricia, una carta, un regalo son expresiones que comunican al hombre entre sí.

Se puede manejar el lenguaje con distintas funciones como: referencial, emotiva, apelativa, poética, fática y metalingüística; éstas en ocasiones se fusionan; la que sobresale es la referencial, ya que siempre se utiliza:

La función referencial: es cuando el emisor y el receptor hablan sobre cualquier cosa, se hace referencia a los objetos y sus relaciones, no se hace referencia a personas y el lenguaje que se utiliza es preciso, conciso y claro.

La función emotiva: hace referencia a los estados de ánimo, actividades o nuestra pertenencia a un grupo social, externa información, emoción, gustos, costumbre, procedencia, etcétera, sobre el emisor.

Función apelativa: esta función es condicionada, ya que al enviar el mensaje el receptor tiene la capacidad de digerirla de diferentes maneras, tiene la facilidad de conducir y presentarnos ante el que escucha, por lo tanto así él podrá aceptar nuestra postura. Es utilizado particularmente en el lenguaje publicitario.

Función poética: en esta función el mensaje cuenta con fuerza expresiva, el lenguaje puede ser artístico, ya que utiliza cualquier recurso literario.

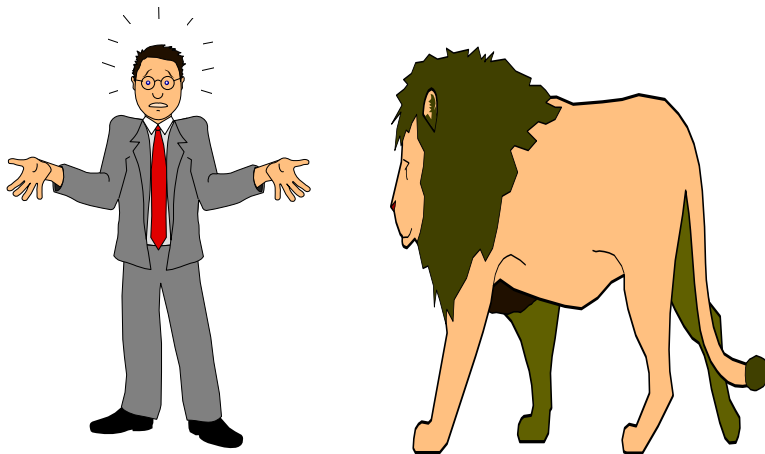
Función fática: esta función sólo habla por hablar, el mensaje no tiene información, sólo se utiliza para iniciar conversación.

Función metalingüística: esta se utiliza cuando se quiere explicar o externar algo de la lengua misma, se refiere al significado de la palabra.⁸

La intención de esta explicación es ubicar al lenguaje escrito dentro de la comunicación; el hombre se expresa naturalmente por medio del cuerpo (internamente o exteriormente); por gestos, palabras escritas u orales.

El humano como parte de la naturaleza convive con sus semejantes; por ejemplo los animales o plantas de cualquier tipo se comunican de modo que los hace especiales. Tanto el habla como la escritura son dos diferencias fundamentales, las cuales hacen que el género humano se imponga ante cualquier forma perteneciente a la tierra.

¿Qué diferencia existe entre el lenguaje humano y el animal?



⁸ Cfr. Leopoldo Vidal. *Lectura, redacción e iniciación a la investigación*, México, UNAM 1997, p. 1 - 15

<i>EL LENGUAJE HUMANO</i>	<i>EL LENGUAJE ANIMAL</i>
<i>Admite la presencia de la voluntad para controlar las reacciones provocadas por los estímulos externos.</i>	<i>Es innato e instintivo y provoca reacciones automáticas, por ende, no sujetas a voluntad.</i>
<i>Pide un predominio del aprendizaje sobre el desarrollo de la estructura biológica.</i>	<i>Supone el predominio del desarrollo de la escritura biológica de la capacidad imitativa, sobre el aprendizaje.</i>
<i>Ofrece amplias posibilidades creadoras: mediante la abstracción, el hombre puede hablar de cosas no materiales y comunicarse mediante conceptos que él inventa.</i>	<i>Carece de la capacidad de interpretar la realidad y por tanto, de posibilidad creadora; tiempo, sentimientos, medio ambiente, etc.</i>
<i>Permite a un mismo signo varios significados-polisemia.</i>	<i>Consta de pocos signos y éstos con significado fijo, la mayoría de las veces y de ahí que haya poco margen para la polisemia.</i>
<i>Consta de metalenguaje, es decir él puede aplicar su propio lenguaje.</i>	<i>No admite el metalenguaje, es decir la capacidad para explicar el propio lenguaje.⁹</i>

Gracias a la conciencia el hombre cuenta con razonamientos de sus actos y explica su lenguaje (metalenguaje) los animales emplean estructura biológica y el

⁹ Manuel Corral. *Manual de comunicación*, México, CECSA, 1985,p.15

aprendizaje cotidiano para sobrevivir. En ocasiones heredan comportamientos y actitudes como forma defensiva ante cualquier situación.

El hombre interactúa con el mundo desde que se encuentra en el vientre materno mediante instrumentos y códigos variados, ya que se manifiesta por rasgos físicos, emocionales, psicológicos o mentales, expresados en mensaje; por lo tanto la comunicación se encuentra en cada rincón de las formas de ser, pensar, actuar, en las bellas artes, en las fotografías, en dibujos, en señalamientos, en señas obscenas, etc.

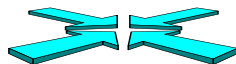
No sólo por la necesidad de entenderse o ser entendidos los individuos adoptaron la comunicación, sino también, abren sus horizontes de identificación, sobrevivencia, entendimiento entre las diversas comunidades, esto provoca ampliar el comercio interno y externo, acuerdos políticos, económicos, sociales y culturales, para lo cual se necesita un lenguaje semejante que permita contactarse a grupos colindantes. A continuación algunas expresiones del lenguaje.

LENGUAJE INTERPRETADO EN:

IRA



SALUDOS



SEÑAS SEÑALES Y SEÑALAMIENTOS

A) ¿COMÓ SE ORIGINÓ LA LENGUA?

El lenguaje hablado y escrito van de la mano con la aparición del hombre en el mundo; desde que el hombre de Neanderthl plasmó en cavernas dibujos representando su forma de vida, la humanidad dio el primer paso para el progreso de la escritura, esas representaciones eran dibujos o pinturas de mamuts, rinocerontes, bisontes, etcétera, esta Era fue nombrada paleontológica.



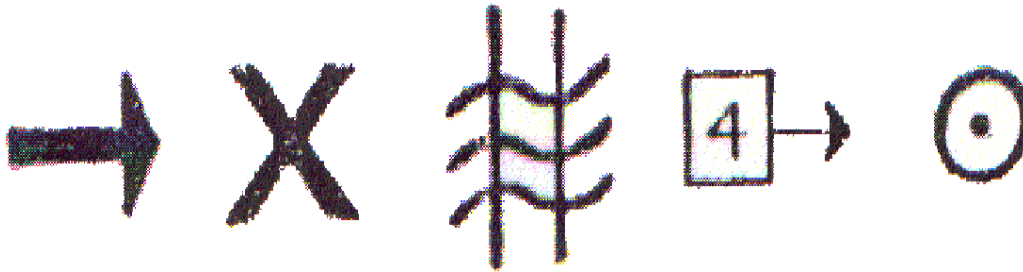
10

Conforme el hombre iba evolucionando, la comunicación escrita se conjuntaba a él; la escritura pictográfica se caracteriza por ser más que sólo los dibujos de cavernas, esta forma del lenguaje se conforma por rasgos de fácil uso, y su sentido no se ocultara a una inteligencia corriente, aunque carezca, por completo de todo conocimiento previo al sistema...Es natural que la escritura pictórica, al

¹⁰ Swadesh, *El lenguaje y la vida humana*, México, Fondo de Cultura Económica, 1997, p. 61

contar con tales ventajas, haya sido la más utilizada desde los tiempos más antiguos, los siguientes ejemplos constituyen un sistema moderno.¹¹

SIGNOS DE EXPLORADORES



CAMINO POR	NO ES EL	HACIA EL	NOTA	REGRESAMOS
AQUÍ	CAMINO	AGUA	OCULTA A 4	A CASA ¹²
			PASOS	

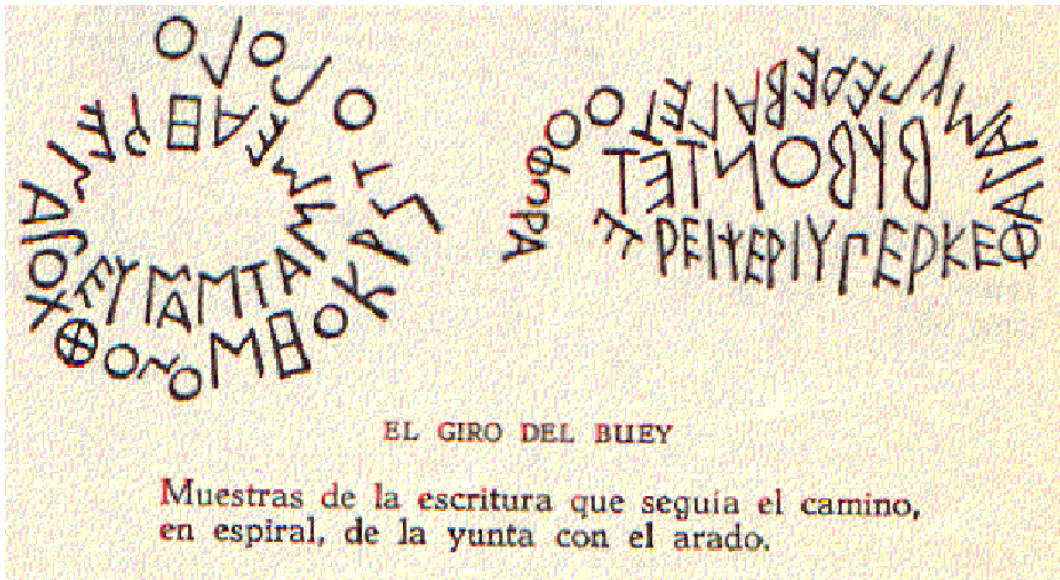
Los signos de los exploradores son ejemplos de escritura, la cual sólo la entienden el emisor y el receptor o por grupos pequeños de personas del mismo clan.

Cada signo representa diferentes formas de expresión que sólo un grupo específico entiende, el contenido de los jeroglíficos sólo se maneja por el creador ya que si un extraño lee o trata de interpretar esta forma de expresión no descifraría el mensaje.

¹¹ A.C. Moorehouse. “El desarrollo de la escritura” En *Historia del alfabeto*, México, Fondo de Cultura Económica, 1982 p 19-20

¹²*op. cit.* p. 20

Las muestras pictográficas consisten en figuritas estilizadas una tras de otra, en forma horizontal, vertical o redonda, algunas comenzaron del lado de la escritura que dominamos. Por ejemplo:



13

Un pictograma es un signo separado del concepto con el objeto que se representa. Por lo general son copias (abstractas) de la naturaleza. La siguiente etapa se representa conjuntando la palabra con el fonema e ideas. Como a continuación se muestra:

¹³ Swadesh, *El lenguaje y la vida humana*, México, Fondo de Cultura Económica, 1997, p. 63

¹⁴ A.C. Moorehouse. "El desarrollo de la escritura" En *Historia del alfabeto*, México, Fondo de Cultura Económica, 1982 p. 21



Hecho por indios norteamericanos en un risco cerca del Lago Superior a Canadá¹⁴

El ideograma representa cualidades, acciones y de alguna manera objetos de invención creativa. El ideograma y el pictograma entrelazados son un antecedente independiente de todo sistema de escritura en el mundo.

El ideograma se cataloga como: *m.* Imagen convencional o símbolo que representa a un ser o a una idea pero no palabra o frases fijas que lo signifiquen// imagen convencional o símbolo que la escritura de cierta lengua significa una palabra, morfema o frase determinados, sin representar cada una de esas sílabas o fonemas. El pictograma es *m.* signo de la escritura de figura o símbolo, ideograma¹⁵.

Los sumerios fueron los primeros en convertir los pictogramas en ideogramas al crear la escritura cuneiforme, que consistía en diversos signos en forma de cuña,

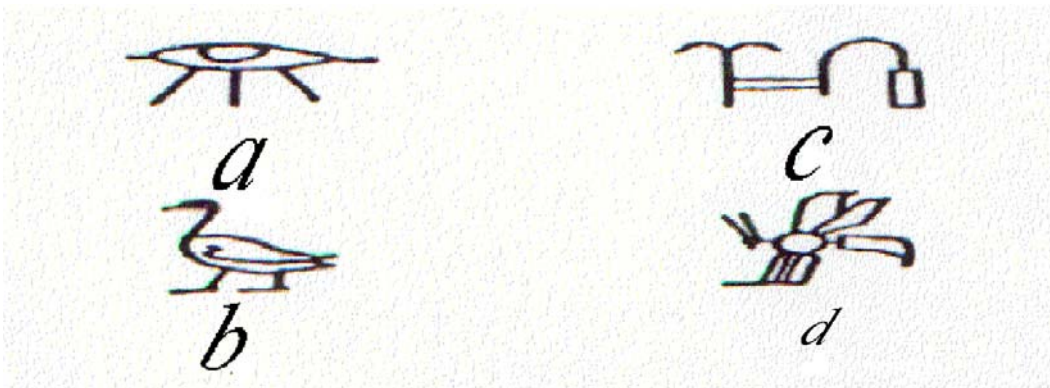
¹⁵ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p.804,1131

¹⁶ Ma. de la Luz Gómez González. *Propuesta para el mejoramiento del hábito de lectura*, México, UNAM, FCPS, 1997, p. 5

que se leía de derecha a izquierda, se encontraba grabada en monumentos públicos, sellos cilíndricos y, sobre todo en tablillas de arcilla.¹⁶

Estos son ejemplos de ideogramas representando símbolos como:

IDEOGRAMA EGIPCIO



a) Llanto

b) Escritura

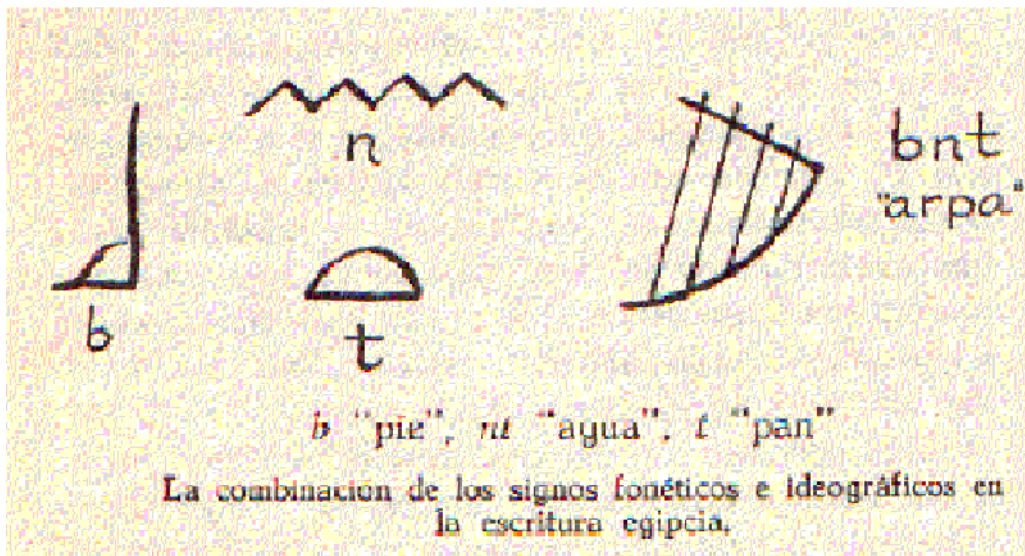
c) Niño

d) Rey¹⁷

¹⁷ A.C. Moorehouse. "El desarrollo de la escritura" En *Historia del alfabeto*, México, Fondo de Cultura Económica, 1982 p. 30

Con el paso del tiempo los pictogramas e ideogramas se remplazan por los llamados fonogramas, los cuales tenían la destreza de escribir la palabra y mencionarla; el fonograma, fonetismo o fonética era la representación, tanto del fonema como de la palabra dibujada, que con el tiempo cambian por los acrónimos, dejando atrás a los pictogramas.

La etapa fonética, contó con valor fonético y signos, (por medio de los egipcios se inventaron 18 signos fonéticos que fueron parte de los semióticos como fenicios, árabes, arames y etíopes, formando el silabario de 22 símbolos) así que el signo ya representa un sonido, tanto un número indefinido de sonidos como la palabra completa, llamadas monosílabas o polisílabas o sílabas vocales o/y



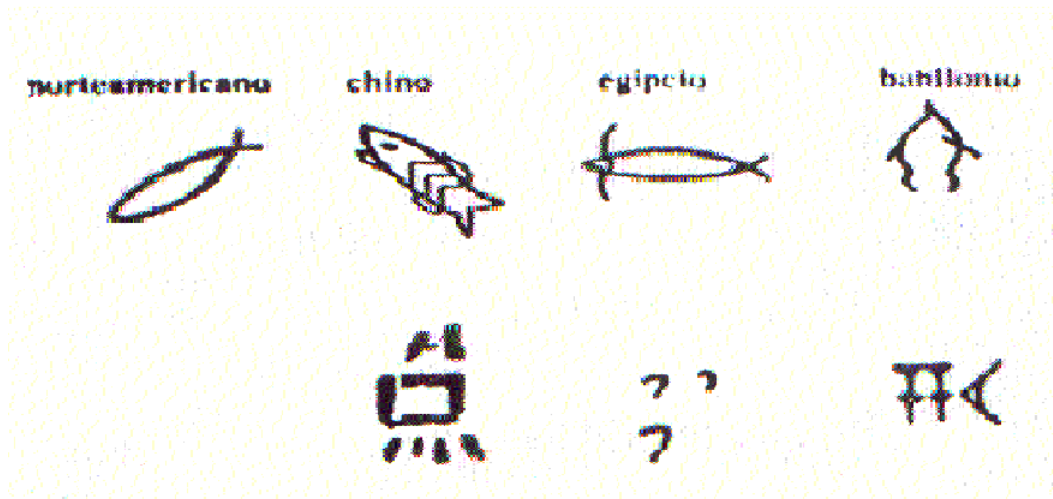
consonantes dentro del alfabeto.

¹⁸ Swadesh, *El lenguaje y la vida humana*, México, Fondo de Cultura Económica, 1997, p. 80

¹⁹ Ma. de la Luz Gómez González. *Propuesta para el mejoramiento del hábito de lectura*, México, UNAM, FCPS, 1997, p. 6

El código de escritura evolucionó lenta y paulatinamente, el hombre conformó paso a paso las etapas de la escritura como de:

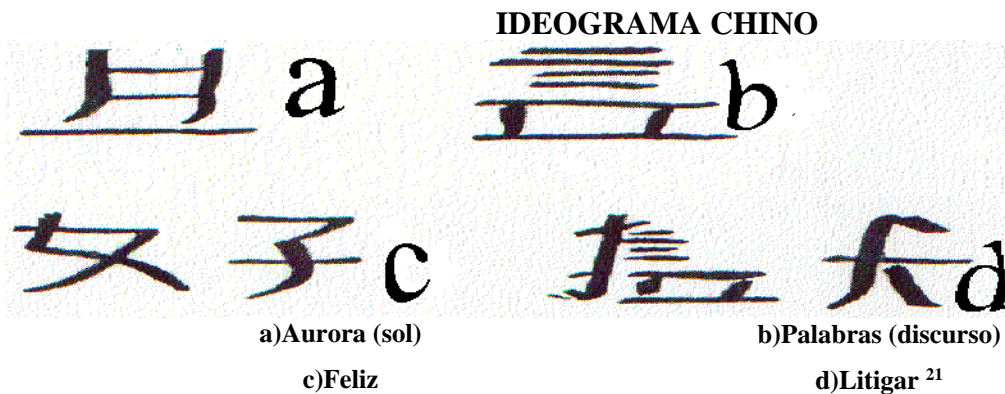
La escritura pictográfica directa: la representación sinóptica de una escena o un acontecimiento tal como lo vivió o lo imaginó el artista. Pictograma es la separación de los diferentes elementos de la pintura, y la representación por medio de un número de signos distintos cada uno de los cuales significa directamente el objeto representado.¹⁹ Por ejemplo el pez contó con diversas formas de describirse en el mundo, a continuación se representan 4 fonemas de pictogramas:



DIVERSOS PICTOGRAMAS DE PEZ

La representación del pez depende de la imaginación del artista ²⁰

Después crearon los ideogramas son pictogramas, pero aquí la imagen entre el objeto representado, en el signo y la idea significada, es indirecta y obtenida por sugestión. Un ejemplo es la siguiente representación:



En conclusión, según Moorehouse los fonogramas: a) el signo representa un sonido, y de esta manera se enlaza en el lenguaje y especialmente de una palabra completa (mono o polisilábica) b) de un sólo sonido (sílabas) c) en el alfabeto, o bien en el sonido de una sola vocal o de una consonante que no es propiamente un sonido por sí misma. ²²

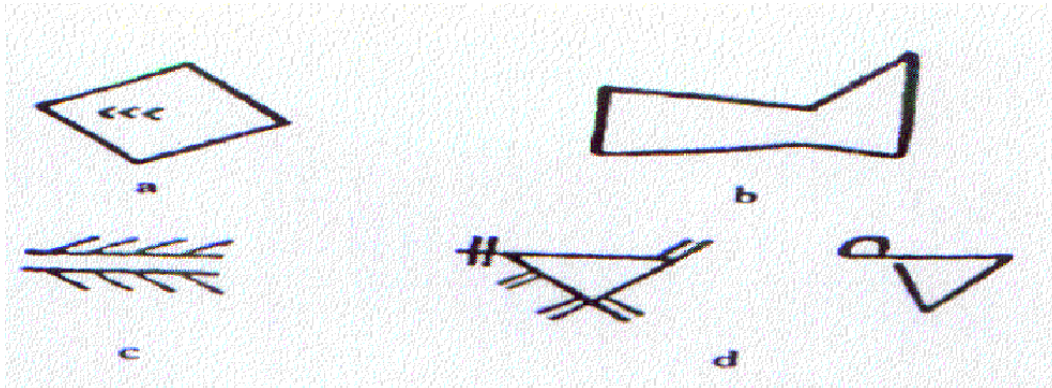
A continuación se dan ejemplos de ideogramas:

IDEOGRAMA CUNEIFORME

²⁰ A.C. Moorehouse. "El desarrollo de la escritura" En *Historia del alfabeto*, México, Fondo de Cultura Económica, 1982 p. 26

²¹ A.C. Moorehouse. *Op cit.* p.31

²² Ma. de la Luz Gómez González. *Propuesta para el mejoramiento del hábito de lectura*, México, UNAM, FCPS, 1997, p. 6



a)Mes

b)Estar de pie

c)Hendido

d)Destino²³

Con el paso del tiempo los hombres adoptan diversos materiales para grabar lo que escribían, primero con la piedra, siguieron con tablas cuneiformes, metal, madera, tela, pergaminos, hoy se utiliza el papel.

Para los escritores del siglo XX no es complicado redactar párrafos en una hoja de papel, son indiferentes los inicios de la escritura o de la grafía; estos están establecidas desde tiempos remotos, así que en ocasiones son aprendidas por sentido común. Pero **¿qué importancia tiene el lenguaje en una cultura?**

La historia del lenguaje escrito es valioso e internacional, ya se mencionó que la escritura se concibe desde las cavernas diseñada por la vida salvaje. No se sabe exactamente cuando la escritura llega al hombre como tal, pero sí, que al principio sólo pertenecía a los sacerdotes, cultos o con alto nivel económico.

²³ A.C. Moorehouse. "El desarrollo de la escritura" En *Historia del alfabeto*, México, Fondo de Cultura Económica, 1982 p. 29

Para que la escritura fuera del dominio común, atravesó por diversas etapas, la principal fue: decir las cosas con signos que se entendieran, a su vez representar las cosas, objetos o sensaciones y satisfacer necesidades.

La escritura pictográfica fue arraigada en civilizaciones como egipcias o la azteca, de raíces latinas, pingera, griegas, etcétera. En Mesopotamia las primeras inscripciones eran dibujos de naturalidad, después pasaron a los 45 grados y por último al ángulo recto.

México, antes de la conquista española, es un ejemplo de la escritura pictográfica, manejaban dibujos de objetos concretos, al leerse son entendibles aún por extranjeros; el pueblo manejó una escritura de línea A y B no por imágenes sino por 80 escrituras.

Por su parte, en Asia menor la escritura era realizada en bustos con 499 símbolos, la mayoría era pictográfica no se parecían a los egipcios; ésta forma de comunicación apareció en el siglo XIV antes de nuestra Era, en China, eran dibujos de líneas simples con pocos signos; pero en términos generales parecidos a los egipcios y babilonios.

La escritura China es una de las más antiguas dentro de la pictográfica y autóctona; ésta aún sigue con su misma forma a pesar de algunas pequeñas modificaciones, los signos no son tan fáciles de reconocer.

La lengua escrita evolucionó, los escribas por demandas políticas y religiosas realizaron imágenes más realistas de objetos convirtiéndose en símbolos ya abstractos. Al descubrirse la fonética semiótica, el beneficio fue para la civilización griega. En realidad se cree que algunas consonantes fenicias eran vocales, por lo cual, el alfabeto se difundió a los fenicios, etruscos y al último a los romanos.

Los clamitas inventaron su propia escritura que era la ideografía, después adoptaron la de los sumerios que era la cuneiforme; (la civilización sumeria fue la primera en adoptar la escritura cuneiforme). El sumerio debía pasar a otros idiomas, por lo cual la escritura cuneiforme se conservó en logogrifos.

Los pueblos poco a poco contaron con mejor forma de comunicación, el comercio hizo que diversos grupos, poblaciones o civilizaciones se mantuvieron en contacto, este fue el caso de los sumerios, los clamitas, arcadios, hititas que aparte de intercambiar entre ellos sus productos, sucedía lo mismo con el vocabulario.

Poco después de afianzarse la escritura cuneiforme, se descifró la llamada cuneiforme persa, (los sumerios inventaron signos por medio de la cuña de ahí el nombre). Hasta hoy no se ha encontrado respuesta del por qué se realizó ésta forma de comunicación, aunque pasó por diversos cambios y formas, fue aceptada por la eficacia y validez de esa forma de expresión ya que sació las necesidades de sacerdotes y reyes egipcios.

Después que la escritura cuneiforme pasó a logogrifos, perdieron peso, por lo cual, poco a poco cambió la escritura, ya que, el fonetismo se expandió con mayor agilidad.

El sumerio, idioma de cortos elementos, (posiblemente porque contaba con reducciones fonéticas) cayó y fue sustituido por el asirio, este se perfeccionó, así que formó parte de la escritura, se hicieron estudios del idioma antiguo y fue tomado como sagrado, sólo por ser perfeccionado formó parte de su escritura.

La grafía del egipcio fue más problemática que la del sumerio. Se pensó que la solución era similar a la forma abstracta de la escritura china, uno de los problemas eran la acrofonía que consiste en el dibujo era el fonema inicial de la

palabra y los egipcios siempre tenían una consonante, pero después la respuesta a este conflicto desembocó en el fonetismo.

Otros adoptaron el alfabeto con la finalidad de crear una forma concreta utilizado para transcribir sus propias leyendas irlandesas, sus genealogías, leyes y sus más antiguas literaturas vernáculas.

Lo más interesante es la identificación de un pueblo, regiones o países por medio del lenguaje ya conformado desde los antepasados, raíces ricas trastocantes hoy dominadas por cientos de hombres.

Toda lengua se desenvuelve entre las líneas de una cultura independientemente si son chinos, egipcios, romanos, hebreos o español; inglés, italiano o alemán cuentan con el placer de la fonética del lenguaje de la escritura; aún sin ser del mismo signo, grafía o logotipo, el universo conformó el entendimiento de todos estos rasgos masivos y así se realizó un alfabeto, llamar a las cosas, animales y a los hombres por su nombre.

ORIGEN DEL ACTUAL ALFABETO

NOMBRE HEBREO	SU SIGNIFICADO	PICTOGRÁ- FICO SEMITA	GRIEGO ANTIGUO	GRIEGO CLÁSICO	LATÍN O ROMANO	CIRÍLICO	HEBREO MODERNO	ARABÍ MODERNO
'alef	"buey"							
beth	"casa"							
gimel	"camello"							
daled	"puerta"							
heh	"ventana" (?)							
vaav	"estaca"							
zaayin	"arma"							
h'eth	"barda"							
t'eth	?							
yood	"mano"							
kaf	"palma"							
laamed	"pica" (?)							
mem	"agua"							
noon	"pez"							
"ayn	"ojo"							
peh	"boca"							
s'adee	"anzuelo"							
k'of	"chango"							
re'x	"cabeza"							
zain	"diente"							
taav	"marca"							
	(phi griega)							
	(ksi griega)							

Para que la escritura se concretara como hasta ahora, pasó por la memorización, pictografía, ideograma con valor fonético concluyendo en el alfabeto.

²⁴ Swadesh, *El lenguaje y la vida humana*, México, Fondo de Cultura Económica, 1997, p. 87

La escritura hace distinciones en nosotros mismos, hombres y mujeres, niños y adultos, es una forma de expresión y manifestación de todos los humanos. A pesar de tener diversidad en la escritura y den el idioma, un país como México, puede expresarse con claridad, prontitud y precisión por medio de la escritura conjuntada con artefactos socorridos por la civilización.

Todos los pueblos se desarrollan tanto en las ciencias naturales y sociales, se integra como nación, conformándose la economía, la política o la sociedad para llegar a ser una cultura; la escritura es la materia prima de todo el desarrollo tecnológico e intelectual de cualquier país.

Hoy la escritura no sólo sirve para conservar escritos, (materia español) sino también, para las ciencias como matemáticas, física, filosofía, psicología, etcétera; con esto, ya se han reunido grandes ejemplares para las diversas bibliotecas, de escuelas, de estados o del país, de todo el mundo.

El idioma que hoy nos identifica como nación se iló conforme a la historia de la Nueva España y la Madre Patria, el resultado de este tejido es nuestro país, tanto en el desenvolvimiento, expansión, evolución y orígenes; haciéndose hábil en la expresión del lenguaje que influye en los cambios de una civilización. Toda lengua tiene historia el castellano no es la excepción.

Hay controversia entre el castellano y el español, pero en realidad no existe ninguna diferencia en cuanto a la lengua hablada, sin embargo sí en España donde se dividen en catalán, en gallego..., por lo cual no se puede decir que es español, pero tampoco se niega, por lo tanto esta diferencia sólo es en geografía.

El nombre de España deriva del latín hispana, que a la vez procede del griego spania. No se sabe si los griegos tomaron la palabra spania del fenicio spain que

quiere decir “conejo” ya que el terreno era lugar propicio para la reproducción de conejos, o probablemente proceda del celta que significa “lugar de paso”, la razón es sencilla, España es el único lugar por donde se puede pasar de África a Europa por el Estrecho de Gibraltar.

El idioma español pertenece a las lenguas neolatinas tanto el vocabulario y la fonética conservan las características de la gramática latina. El latín que sirvió de base a esta lengua romance es el latín vulgar no el latín erudito, el *sermo hobilis* que hablaba la clase culta de Roma, predominante en la España romana.

No sólo los soldados y mercaderes podían mezclarse con el pueblo, que hablaban latín vulgar y populachero, influyeron para que los habitantes de la España romana adoptaran el habla, sino también otros pueblos y civilizaciones que sucesivamente estuvieron en la Península dejaron huella y acervos de su vocabulario en el idioma.

Los primeros pobladores históricos de Iberia son los ibéricos y los celtas, que son considerados los pueblos más antiguos de Europa Occidental.

En el año 1200 a. C. sitúan a los eruditos, la fecha de la metamorfosis de Cannan en Fenicia (en esta fase histórica aun no aparece la Costa Linea ninguna raza o pueblo que esté plenamente conformado) los fenicios trajeron junto con su arte y sus costumbres el alfabeto. La península estaba habitada por los iberos y al llegar los celtas se mezclaron creándose la raza de los celtíberos, que eran hombres de gran cultura, fornidos, cabello castaño, ojos claros, valientes en la lucha y hábiles jinetes.²⁵

²⁵ Ignacio Méndez Torres. *Lenguaje oral y escrito* México, Limusa, 1979 p. 185

Los celtíberos, tuvieron largo contacto primeramente con los fenicios y romanos, posteriormente con “los españoles”, los turcos, moros y otros pueblos; recibieron gran influencia en el desarrollo de su civilización y su cultura.

Más tarde llegaron los visigodos, estos pueblos bárbaros germánicos pertenecían al tronco, ético, lingüístico indoeuropeo; al invadir España dejaron también su caudal en cultura que más tarde cobraría influencia en la lengua.

Los celtas con su gaélico, emigraron hacia el sur de Europa y se acentuaron en la región gallega. Allí los iberos, los celtas mezclaron sus propios idiomas con preferencia de latín. El latín gálico y el dialéctico de los gallegos poco a poco fueron corrompiéndose hasta que se transformó en castellano.

El castellano o español nació del latín, pero no nació por vía genética como un padre que engendra a su hijo; tampoco por derivación de un elemento extraído de otro, como el plástico que es un derivado del petróleo, o una conclusión que se deduce de un principio, sino por medio de una transformación cambios, adaptaciones y adopciones.

En el caso de México, los españoles (.....) al principio adoptaron el nahua y otros idiomas para tratar con los indígenas. Posteriormente, al formarse núcleos fuertemente hispánicos, el idioma español puede existir al lado de los autóctonos y a la postre llegó a absorber a muchos de ellos.

Por otra parte, una vez destruido el imperio azteca, las diferentes tribus (zapotecos, mixtecos, otomíes, etcétera), volvieron a utilizar en principio su propio idioma.

En estas condiciones, el castellano adquirió el papel de lengua franca y poco a poco fue imponiéndose en los grupos indígenas más pequeños. Importante en el

resultado final ha sido también la constante inmigración de nuevos españoles, así como de otros europeos y de africanos, que adoptaron el español.²⁶

La expresión y extensión del castellano no son tan sencillas como la explicación anterior, se intenta ilustrar el crecimiento de nuestra lengua, es cuestionable la finura de nuestro idioma, ya que se entiende que en el pasado fue proveniente de reclusos, esclavos y jergas del español vulgar.

No todas las palabras del castellano habladas son entendidas por la gran extensión de los hispanos, simplemente en México las diversas regiones del país existen palabras que su significado se ignora o se utiliza una palabra por otra, ejemplo a los consuegros se les dice compadres.

...No son muchos árboles: es un solo árbol pero inmenso, con un follaje rico y variado, bajo el que verdean y florecen muchas ramas y ramajes. Cada uno de nosotros, los que hablamos español, es una hoja de ese árbol. ¿Pero realmente hablamos nuestra lengua? Más exacto sería decir que ella habla a través de nosotros. Los que hoy hablamos castellano somos una palpitación en el fluir milenario de nuestra lengua.²⁷

Es importante cuidar y acrecentar todo lo relacionado con el lenguaje, este se puede comparar con el nacimiento de una flor, protegiéndola, alimentándola y procurándola; se tiene conciencia de la fragilidad, por lo tanto, puede morir, extinguirse y no florecer más en ese lugar. Así como se pierde una flor, el mexicano cuenta con todas las posibilidades de intercambiar, matar y extinguir su lengua, es sencillo perderla, lo difícil será integrar al país en una misma lengua, porque México

²⁶ Swadesh, *El lenguaje y la vida humana*, México, Fondo de Cultura Económica, 1997, p335-336

es multicultural, no es la misma expresión de un grafitero que de un niño de la calle, de un chofer o un vendedor.

B)¿QUÉ ES EL LENGUAJE ESCRITO Y SUS CUALIDADES?:

1)CORRECCIÓN, 2)ELEGANCIA Y 3)PROPIEDAD

La escritura como forma de entendimiento, es un sistema de signos, ²⁸ expresada por medio de diversos factores y elementos; desde tiempo atrás, ésta es un auxilio más a la comprensión entre los seres humanos, por medio de cartas, telegramas, hojas volantes, periódicos, con el propósito de dar a conocer, informar o simplemente por comentar; por ejemplo ofertas espectaculares, prensa, etc.

Gracias a esta forma de expresión se desarrollan actividades dentro y fuera del país, como son las leyes dando fe, testimonio y legalidad, por medio de los pactos que especifican las reglas de comportamiento, tanto externas como internas, avaladas en la escritura.

Cuando escribimos representamos sentimientos, pensamientos, deseos, anhelos, creencias, carencias, etcétera; estos signos trazados con validez son manejados por la mayoría de los habitantes del mundo, lo anterior no sería posible si se manejan mezclas de lenguajes entre el emisor y el receptor; causarían confusión, no se entenderían. Por lo regular la fijación de la escritura es sobre papel, de diversos estilos, texturas y colores, o superficies planas que con lápiz, plumas o gises dejan plasmadas las ideas.

²⁷ “Nuestra lengua”, en el periódico La Crónica de hoy, martes 8 de abril de 1997, México, Segunda Sección, p.3B

La escritura es una forma de expresión estructurada por letras que derivan palabras, conjuntadas derivan frases, estas a su vez párrafos y hojas enteras. Al escribir, no sustituimos la conversación, sino por el contrario, se ajusta a las necesidades de la comunicación, los conocimientos del género humano se formaron al principio sólo por los intercambios directos de vida pero lograron su mayor desarrollo con el auxilio de la escritura.²⁹

El escritor o autor es capaz de redactar cualquier cosa, desde un recado hasta un libro completo, la mejor satisfacción es cuando el receptor entiende el escrito sin ninguna complicación, para esto es necesario orientar, clasificar y nominar las ideas.

¿Cuáles son las ventajas de la expresión escrita? Se puede leer una y otra vez, corregir y aumentar hasta transformar, copiar, llevar, leer en todo lugar y momento y hasta regalar o repartir en la calle propaganda. Las desventajas son: la posibilidad de no entender el mensaje, ya sea por que es largo o impreciso, leerlo mal y cambiar todo el concepto (una de las posibilidades es la ortografía o la redacción), mojarlo, perderlo, etcétera; el mensaje puede auxiliarse de gestos, entonaciones o signos, entre muchas formas más como movimientos del cuerpo.

Siempre un mensaje cuenta con expresión y contenido, sobre todo, palabras entrelazadas en un contexto con significado y significante tanto en la forma del mensaje como en las palabras ligadas.

²⁸ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p. 378

²⁹ Swadesh, *El lenguaje y la vida humana*, México, Fondo de Cultura Económica, 1997 p. 60

El medio de comunicación, actualmente basado en meros sonidos transitorios, ahora puede fijarse en materiales convenientes que permiten llevarlos a todas partes y conservarlo indefinidamente.

Como un recuerdo del pasado llamamos “lenguaje escrito” a nuestra comunicación gráfica, aunque se produce no con la lengua sino con lápiz, pluma o máquina. Aun el término “escrito” es una expresión fósil, ya que el significado primitivo de *scribere* probablemente era “raer”, la letra del latín *littera*, debe tener relación etimológica con líquido, recordando el empleo de la tinta para pintar las letras. En estas etimologías se refleja lo reciente que es el arte de escribir).³⁰

Desafortunadamente, el habla y la escritura se han contaminado por creaciones, entre las podemos llamar barbarismos, neologismos y/o traslados de diversas expresiones y palabras que no pertenecen al lenguaje como *bye*, *ok*. etc; éstas causan reducción del castellano e incluso aumentó el vocabulario con palabras de otras culturas haciéndolas parte del español.

La cultura mexicana cuenta con la facilidad del lenguaje rico, se derivan millones de palabras con un sólo concepto, el mexicano insiste en manejar los malos hábitos de expresión como las altisonantes y contar con un mínimo de expresión extraída de lenguaje, por lo cual, las palabras son repetitivas o no cuentan con la conceptualización debida.

Existen normas, reglas, leyes o códigos que rigen los comportamientos, éstas hacen validar los derechos y obligaciones de todo ciudadano; así como existen estas formas de mantener al margen a la ciudadanía, también se manejan dentro de la

³⁰ *op. cit.* p. 56

lectura, escritura, redacción, ortografía, inculcadas desde el primer día que se aprende a ejecutarlas (si es el caso que se enseña o se tiene acceso a esta).

1)CORRECCIÓN

La corrección es: libre de errores o defectos// alteración o cambio que se hace en las obras escritas o de otro género, o para corregir lo precedente y explicar mejor el concepto.³¹

Esta investigación se ofrece a las personas que tienen acceso a la educación superior porque al estar dentro de instituciones educativas implica seguir líneas de comportamiento, de formas de escritura y del habla. Para redactar debemos tomar en cuenta todos los rasgos y reglas a seguir para el dominio absoluto de un escrito.

EJEMPLOS

Desde que el hombre es hombre está expuesto a la agresión: a la de los otros y a la de sus propios instintos. La expresión desde que el hombre es hombre significa, en primer término desde nuestro nacimiento y, además, desde que la especie se incorporó a adoptar la posición erecta.³²

Cerca de 60% edad jóvenes de ambos sexos, inician una vida sexual activa antes de los 19 años, las principales consecuencias de iniciarse en este estilo de vida son: Embarazos e hijos no deseados, abortos, infecciones venéreas,

³¹ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p. 406

sentimientos de culpa y en muchos casos contraer el SIDA; preocupación constante para quien lleva una vida sexual ilegítima y/o tiene relaciones homosexuales.³³

2)ELEGANCIA

Según la Real Academia de la Lengua, ELEGANCIA es: f.Calidad de elegante. // Forma bella de expresar los pensamientos.³⁴

Cuando hablamos de elegancia no se trata de abusar de las palabras científicas, (las cuales no son del dominio total de todo individuo).

Al escribir debemos manejar palabras gratas y convenientes al escrito, ya que, en algunas ocasiones pretendemos hacerlo meloso, sólo para la aceptación tanto del emisor como del receptor, por lo cual se cae en lo absurdo, en el tedio y sobre todo se hace aburrido, por lo tanto el lector pierde interés en el escrito.

EJEMPLOS

<p>¡ Bombero apague el fuego! Este fuego que siento hoy en el alma y en el cuerpo ¡ que me arde, que me quema todo lo que llevo dentro!³⁵</p>	<p>....La juventud en la actualidad es materialista. Muchos de nosotros los jóvenes estamos más unidos por las comodidades materiales, que por un ideal común, deseamos obtener dinero para satisfacer nuestros</p>
--	---

³² Octavio Paz. *Conjunción y disyunción*, México, Joaquín Ortiz, 1978, p. 17

³³ Sociedad Bíblica Internacional, *La alegría de la juventud*, México, Talleres de Polícromía Impresora S.A. de C.V.1995 s/p

³⁴ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p. 563

³⁵ Elena Poniatovska. *Gaby Brimer*. México, Grijalbo, 1979 p. 116

3)PROPIEDAD

Para escribir con propiedad tomemos en cuenta lo siguiente: Gram. significado o sentido peculiar y exacto de las voces o frases.³⁷

Si deseamos escribir con propiedad debemos entender la contradicción de lo bueno y lo malo “hablar bien, como la gente, hablar con decencia (¿en verdad será gente decente o educada?) o como un cargador sin oficio ni beneficio” (sin alusión, ni ofensa).

Escribir con propiedad es redactar con palabras adecuadas, convenientes al mensaje que se va a emitir, no es necesario que el producto cuente con largas filas de hojas para que sea un buen mensaje, lo importante es ser preciso, concreto con las palabras y expresiones adecuadas, saber a quién se dirige y cómo va a transmitir.

EJEMPLOS

... sigo las huellas de la silla de ruedas sobre el piso: van de la sala a la biblioteca y se detiene frente al ventanal que da al jardín. Pocos muebles impiden el trayecto y quizá por eso la sala y la biblioteca de	<p> Cuando, amé sufrí cuando jugué acabe herido si odié, me desprecié he estudiado y he aprendido </p>
---	---

³⁶ Sociedad Bíblica Internacional, *La alegría de la juventud*, México, Talleres de Polícromía Impresora S.A. de C.V.1995 s/p

³⁷ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p.1191

<p>Gaby son espacios redondos - estadios caseros -, a los que ella todos los días da la vuelta, al día en un solo mundo.³⁸</p>	<p>pero todo esto no ha destruido huracanes y tormentas en las costas de mi ser.³⁹</p>
---	---

Corrección, elegancia y propiedad son elementos considerados en diversas etapas de la vida, del comportamiento humano o simplemente como capacidades de un individuo, en este trabajo se consideran como limitantes y características de un escrito.

Al escribir, estos tres elementos forman parte fundamental en el proceso de redacción; es un gran esfuerzo armonioso por el cual se obtienen resultados favorables, concuerdan las oraciones para una fluida lectura y por consecuencia la redacción será exitosa.

Para obtener una comunicación correcta, es necesario dominar el mismo lenguaje, estar en el mismo canal y sobre todo manejarse con elegancia, corrección y propiedad en la escritura como en el habla, la escritura cuenta con un vasto vocabulario, así que no existe pretexto alguno de construir una frase correctamente.

Las normas del lenguaje, en ocasiones suelen complicar la estructura del discurso, ¿podrán dominarse por cualquier individuo? ¿Serán complicadas al ponerse en práctica? ¿Para qué se elaboraron? a continuación se responderán estas y otras dudas acerca de la normatividad del lenguaje.

C) PROBLEMAS NORMATIVOS DEL LENGUAJE ESCRITO. ORTOGRAFÍA Y REDACCIÓN

³⁸ Elena Poniatovska. *Gaby Brimer*. México, Grijalbo, 1979 p. 7

Este apartado tiene como finalidad resaltar el manejo correcto de la lengua escrita, ¿cómo es regida, quién es la máxima autoridad y que son las reformas?.

El lenguaje está normado por diversas reglas de escritura, las cuales proporcionan orden, objetividad, entendimiento,... de lo que se habla y se escribe; tanto la ortografía como la redacción son los principales elementos que dan orden al lenguaje.

Lo interesante es que en ocasiones todo proceso discursivo la redacción tiene un peso fundamental, ya que al escribir las ideas puede uno confundirse y se topa con problemas de dominación, concordancia y sobre todo se redonda o se pierde el rumbo del escrito.

La ortografía y la redacción, son una pareja esencial para el lenguaje escrito; es una obligación manejarlas tanto los universitarios como toda persona que practica la escritura, no solamente los filósofos, historiadores y escritores deben contar con estas habilidades.

Por lo regular las reglas de escritura son molestas, de difícil dominó, pero con constancia y mucha atención pueden modificarse los problemas para escribir.

En este sentido la Real Academia de la Lengua Española es la autoridad a la que se recurre para consultar cualquier duda de la escritura, donde se vigilan las reformas de toda la lengua, del habla hispana y las contribuciones de nuevas palabras para el diccionario, como por ejemplo cantinflear.

En México tenemos la Academia de la Lengua Mexicana, (esta corresponde a la Española) en estos últimos años se realiza el diccionario de mexicanismos, está

³⁹ Elena Poniatovska. *Op. cit.* p. 107

tiene la responsabilidad de responder dudas surgidas en el pronunciamiento de los discursos presidenciales, los informes de gobierno o de cualquier ciudadano con algún interés personal, escolar, etc.

La institución sobrevive gracias a donativos de empresas, del gobierno, la Secretaría de la Educación Pública, etcétera. Los empleados de planta reciben honorarios, los académicos que son profesores la mayoría, mantienen este trabajo sólo por amor a la lengua, ellos tienen reunión cada jueves, su trabajo es analizar las palabras que conviene retomar en el idioma o en los diccionarios, aclaran dudas que surgen toda la semana, sugerencias por teléfono, cartas, preguntas directas, etc.

Juan Palomar escritor e integrante de la Real Academia de la Lengua Mexicana, (desde hace 25 años diseña diccionarios) dice: es una satisfacción enorme y hermosa en la cual se aprende demasiado de todos los temas sólo que mis libros no han tenido méritos porque no tienen gran renombre en lo que me he dedicado a hacer.⁴⁰

Anteriormente para que un diccionario se expusiera a la venta era necesario que cubriera un proceso de 3 años o más, pero con los avances tecnológicos se supone que ese tiempo debe ser menor.

El proceso que seguimos es el de analizar toda clase de palabras una a una, hasta las vulgares como las groserías, poco a poco seleccionamos las que integrarán las largas listas dentro de cada diccionario.

Por supuesto este proceso también es impuesto en las palabras que ya existen en nuestro Diccionario y todo esto está avalado por la Academia Española.

⁴⁰ Juan Palomar, integrante de la Real Academia de la Lengua en México, entrevista, 28 de julio de 1997

Las nuevas palabras por ejemplo el “qué oso” son efímeras y pasan a la historia en corto tiempo, por lo tanto no salen del listado; las palabras reconocidas en el diccionario por su total uso, aparecen en la nueva edición.

Si el lenguaje se reduce cada vez más, es en parte por los medios de comunicación y por los diversos sectores de la población. El lenguaje se va empobreciendo por que la gente va adquiriendo tanto palabras extranjeras (barbarismos) como enterrando las posibilidades de las palabras que hacen extender el vocabulario (sinónimos) y las reducen a una sola.⁴¹

Toda regla, reforma o aceptación de nuevas palabras es dirigida por la Academia, lo único que se extrae del pueblo son los usos de palabras; el diccionario o tumba burros es un buen elemento de apoyo.

Para guiar el buen uso del lenguaje no sólo existe el diccionario de búsqueda de palabras, también se pueden consultar son:

-Diccionario de analogías su ordenación es de léxico gráfico de los objetos o de las palabras, atendiendo a los términos sinónimos, antónimos, antítesis, conexiones, y diferencias que existen en nuestra ideación.

-Diccionario de estilo y valores, es un instrumento mensual de la cultura y de ayuda espiritual para el autor, es para la necesidad que siente el escritor de ordenar metódicamente su repertorio de cultura descriptiva y de cultura conceptual.

-Diccionario de régimen, es una obra filológica, que se apoya en autoridades literarias, de varios siglos, para sacar la crítica comparativa en los textos, de uso contradictorio, verbales, sustantivas, adjetivas y de particulares. En el constructivo entra en buena armonía, los elementos populares y los eruditos.

-Diccionario de construcción se atiende a la costumbre razonada y crítica de los maestros que han inmortalizado en sus obras las formas constructivas del estilo, no puede tener más de un estilo en general, es decir, interpretar el significado del vocabulario, descifrar su origen y apuntar cada uno de los oficios o variantes que desempeña en la frase con el refrendo de las citas literarias.

-Diccionario de autoridades, es utilísimo como cátedra jurídica de nuestro idioma y gente de habla hispana.

-Diccionario de autoridades vivas no se ha escrito un diccionario de autoridades vivas, es decir el catálogo de las palabras y modismos captados, en la lengua activa y particular del pueblo. Con él llegaríamos a la armonía perfecta, entre el léxico literario y el verdadero uso vulgar, recibe en sus columnas todo el proceso de formación y el desarrollo lingüístico de sus vocabularios.

-Diccionario histórico, existe de división tripartita, 1ª hasta 1500, 2ª desde 1501 hasta 1700, 3ª 1701 hasta hoy, la evolución cronológica del lenguaje, instrumento de trabajo del redactor es desde el balbuceo del español hasta el neologismo de última hora.

-La dialéctica y los atlas lingüísticos, estudian la topografía lingüística de cada país.

-Diccionario etimológico se funda en el origen de la palabra, agrupando si es posible, las de idéntica raíz para explicar las formas del lenguaje como idea de grupo.

⁴¹ Juan Palomar, entrevista, cit. 28 de julio de 1997

-Diccionario oficial, preparación sencilla para averiguar el significado de una palabra.⁴²

Existe una variedad de marcas y usos de diccionarios, debemos obtener uno como compañero en el momento en que se lee o escribe, no necesita ser costoso o del tamaño de la Real Academia, pero sí uno que nos encamine según las fallas, ortográficas o redacción, la escasez de palabras, el mal uso de ellas, las necesidades de cada cual, etc.

Tanto el diccionario como un libro son los fieles amigos que nunca nos van a traicionar; corregir la ortografía y redacción cuesta trabajo, esfuerzo y dedicación, es necesario hacer un verdadero estudio sobre las condiciones de nuestra escritura.

Para resolver toda duda acerca de la escritura de una palabra, lo más práctico es revisar un diccionario y el problema está resuelto, es complicado cuando los errores se encuentran en dos o tres palabras por oración, por lo tanto el recurso ya es a otro nivel, claro si deseamos corregir la ortografía.

1) ¿POR QUÉ UNA BUENA ORTOGRAFÍA?

Parte de la gramática, que enseña a escribir correctamente por el acertado empleo de las letras y de los signos auxiliares de la escritura.// Forma correcta de escribir respetando las normas.⁴³

⁴² Cfr. Martín Alonso. *Ciencia del lenguaje y arte del estilo*. México, Aguilar, 1993 p 45

La ortografía, elemento substancial en el desenvolvimiento del ser humano (es una pena el no escribir ni describir nuestros sentimientos adecuadamente).

Tanto la ortografía y redacción son elementos primordiales de todo escrito, conjugados, forman y transforman todo enunciado, encausan a entender un escrito de principio a fin ya sea de forma oral o escrita.

La ortografía se exige desde el siglo XII, el castellano comienza expandiéndose hasta el siglo XVI, después se impulsó la imprenta, lo principal fue regir la ortografía y la redacción para extenderse a otras partes del mundo, como la Nueva España. Después de la segunda mitad del siglo XVI hasta el siglo XVII la Real Academia Española ya se estableció en el periodo llamado de confusión, durante el cual la ortografía se utilizó sólo por la opinión personal.

Los participantes de la Real Academia de la Lengua Española decidieron conformar el diccionario que hoy por hoy es el principal personaje conservador de la ortografía, ordena sistemáticamente y reforma el español. En 1726 se puso en práctica la primera edición del diccionario, sale a la venta en 1739 la última y vigésima edición fue en 1992. La Real Academia de la Lengua Española realiza las debidas reformas a la lengua, así la escritura se conforma de un orden específico para los hispanos.

Pero la lengua necesita estar en regla y reformarse en todos los países que hablan castellano, entendiendo como reforma, dotar a su sistema ortográfico de coherencia interna, de tal manera que se aproxime lo más posible a la situación

⁴³ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p. 1052

ideal, según la cual cada sonido (fonema), se representa solamente con una letra, (gráfico) y cada letra representa solo un sonido.⁴⁴

Así que la primera regla gramatical del idioma fue realizada por Elio Antonio de Nebrija, (estas propuestas existen desde que la ortografía es considerada) las reglas son realizadas para tener un control dentro de la escritura tanto en redacción, forma de escribir, como de las diversas grafías, el uso de la H, o la forma de gráfica la S, en los sonidos, en la puntuación, o acentuación.

¿Para qué son las reformas?

*Regular el sistema de palabras cuando no existe coherencia.

*Simplificar la escritura por medio del principio de Quintilino que dice: cada fonema con un gramema y viceversa.

*Eliminar cuanto sea posible las excepciones tanto en las reglas como en elementos ortográficos.

*Tratar que la lengua no incurra en dudas o vacilaciones.

*Facilitar el conocimiento de la cultura a las personas que se les hace difícil comprender la escritura o la lectura por la ortografía.

*Destinar el esfuerzo de la comprensión y la dominación de la ortografía a otros deberes.

*Seguir con los esfuerzos de los que han reformado la escritura.

*Facilitar el lenguaje a los extranjeros para que conozcan la cultura.

*Hacer accesible la información del lenguaje.

Los inconvenientes de éstas son: cambiar significados, echar a la borda el trabajo de tantos años; confusión de palabras; hacer coincidir todas las reformas en

⁴⁴ Cfr, José Martínez de Souza. *Reforma de la ortografía española*. Madrid, 1991. p. 6

los países de habla hispana. Durante mucho tiempo las reformas son diversas propuestas para que se precise al hablar o escribir, es increíble que tenga tanto valor no se aprovechen, por el contrario.

Las reformas se hacen porque la gente al hablar adoptan palabras al lenguaje cotidiano, no se puede decir si han sido progresivas o no, pero se ponen en tela de juicio entre los miembros de la academia para saber si es conveniente el cambio.⁴⁵

Lo anterior nos permite saber que las reformas no solucionan los problemas de escritura, en ocasiones por ignorancia de los hombres es necesario cambiar o hacerse más flexible la ortografía y obviamente es un descontrol en la escritura.

A propósito de esto queremos mencionar que en el mes de abril de 1997, se llevo a cabo el primer congreso de la lengua española, la sede en la ciudad de Zacatecas, con el fin de ampliar el conocimiento de la lengua y enriquecer lo ya escrito del español.

El futuro de la lengua en este foro se puso en tela de juicio cuestionando el uso las de letras y las palabras, por un lado, por otro, la lucha de la escritura con la tecnología avanzada; a este asistieron profesionales que participan activamente dentro de la Academia de la Lengua, Premios Nobel, entre los que estuvieron fue Gabriel García Márquez que explicó:

... nuestra contribución no debería ser la de meterla en cintura, sino al contrario, liberarla de sus fierros normativos para que entre en el siglo venturo como Pedro por su casa. En ese sentido me atrevería a sugerir ante esta sabia audiencia que simplifiquemos la gramática antes de que la gramática termine por simplificarnos a nosotros. Humanicemos sus leyes, aprendamos de las lenguas indígenas, a las que

tanto debemos, lo mucho que tiene todavía, para enseñarnos y enriquecernos, asimilemos pronto y bien los neologismos técnicos y científicos, antes de que se nos infiltren sin digerir, negociemos de buen corazón con los gerundios bárbaros, los que endémicos, el dequeísmo parasitario, y devuélvamos al subjuntivo presente el esplendor de sus esdrújulas: (sic.) váyamos en vez de vayamos, cántemos en vez de cantemos, o el armonioso muéramos en vez del siniestro muramos. Jubilemos la ortografía, terror del ser humano desde la cuna: enterremos las haches rupestres, firmemos límites entre las ge y jota, y pongamos mas uso de razón en los acentos escritos, que al fin y al cabo nadie ha de leer lagrima donde diga lágrima ni confundirá revólver con revolver. ¿ Y qué de nuestra be de burro y nuestra ve de vaca, que los abuelos españoles no trajeron como si fueran dos y siempre sobra una? ⁴⁶

No es para criticar a Gabriel García Márquez en este comentario, si se hiciera lo que propone en la cita anterior sería un desastre la lengua, Sobre el particular Helena Beristáin comentó: el congreso de la lengua fue para confundir a la gente, los comentarios de Gabriel García Márquez fueron disparatados.

Dio la impresión de que fue un congreso político y no un asunto de lingüística, claro estaban los premios Nobel, el rey, pero esto era harina de otro costal, no se encontraban los que verdaderamente deberían ir, causaron confusión, ya que estaban figuras que no son verdaderos escritores, una cosa es escribir intuitivamente pero no tiene la talla de un teórico que es el que participa en estas cosas, no los invitaron por no saber de su existencia. Todo esto fue para figurar para

⁴⁵ Juan Palomar, integrante de la Real Academia de la Lengua en México, entrevista, 28 de julio de 1997

que vinieran los premios Nobel, el rey y como se trataba de una cosa política se dijeron algunos disparates.⁴⁷

En efecto las declaraciones de Márquez son preocupantes, porque exalta a la “inteligente audiencia” ya que la mentalidad de todo aquel que no domina correctamente la escritura no es inteligente.

¿Qué sucedería con una persona que no cuenta con el suficiente dominio de escritura y escuchara que puede omitir las haches o bes? Podría ser que se desilusionara ante el compromiso con su lengua o el anhelo de corregir sus carencias ortográficas.

Por el contrario García Márquez da a entender que sólo la “inteligente audiencia ” acumulará toda la capacidad de retención y llevará la ponencia a reflexionar acerca del valor y de la riqueza del español bien escrito. Entonces ¿qué sucede con la audiencia carente de esa virtud?

Posiblemente, el escritor extendió estos comentarios por la razón que él cuenta con una capacidad y estilo únicos, que le caracterizan como un estupendo escritor.

Para José Luis Martínez el director de la Real Academia Mexicana la impresión acerca del congreso fue: En el congreso de Zacatecas sólo se habló por los medios y para los medios; de la modernidad y de los libros que más interesan, pero eso no es toda la literatura ni escritura mexicana.⁴⁸

⁴⁶ “Botella al mar para el Dios de las palabras”, en el periódico La crónica de hoy, 8 de abril de 1997, México, segunda sección, p. 2B

⁴⁷ Helena Beristáin, coordinadora del área de poética del Instituto de Investigaciones Antropológicas U N A M, autora del diccionario de retórica. México, entrevista 28 de abril de 1997

⁴⁸ Helena Beristáin, coordinadora del área de poética del Instituto de Investigaciones Antropológicas U N A M, autora del diccionario de retórica. México, entrevista 28 de abril de 1997

Pero no sólo en estos eventos es importante la escritura, en cualquier momento, acto o hecho se tienen normas o reglas a seguir, desde el hogar hasta en el país; la escritura no es la excepción, existen las reglas ortográficas, de puntuación, de redacción, etcétera, son normas específicas que todo escritor y cualquier ser humano que tenga acceso a la escritura, debe considerarlas.

La investigadora Martínez refiere lo siguiente: el uso de la ortografía se convierte en hábito y no es fácil acostumbrarse constantemente a nuevos cambios. Se dice en broma que el inglés es difícil, por lo que se escribe *pie* se pronuncia pay y resulta ser pastel.

Aún peor es el caso del fonetismo que utiliza letras con dos o tres valores aceptables dentro de sus posiciones, los alumnos ignoran esas cosas, ven en sus cuadernos de notas tantas correcciones y la explicación que dan es que no saben ortografía o por otro lado sólo se les trata de enseñar como podrían representar bien los sonidos. ⁴⁹

Es necesario saber escribir para sobrevivir y sobresalir; tener conciencia y darle valor a esta adquisición de conocimientos. Al tener un acercamiento a la lectura y la escritura, es un hecho que el niño (desde pequeño) tenga adecuada ortografía a un mayor nivel del que no tiene hábito al escribir ni compromiso al redactar y posiblemente nunca la tendrá, ya que entre más grandes se practica menos.

⁴⁹ Lourdes Martínez, estructura el estudio de planeación en el Instituto de Investigaciones Antropológicas UNAM, profesora de Lenguas, Lingüista Aplicada, Estética Antropológica del Español, México, entrevista 10 de abril de 1997

Para dominar una ortografía aceptable, se recomienda agudizar el oído así se desarrollan los fonemas en el habla y en la escritura, por lo tanto se dominan y obtenemos agudeza al escribir.

Por su parte Palomar comenta que en la escritura existen dos normativas que rigen la composición de un escrito son la ortografía y redacción pero ¿Qué diferencia existe entre ellas y cuál es más importante? La redacción es una dualidad de transformar la lengua hablada a una serie de signos, entonces existen una lista de valores, de contexto, de situaciones que la lengua escrita no los tiene muy estructurados. La ortografía es un problema diferente, ya que exigen aprender las reglas ortográficas, como identificar palabras o sílabas agudas, graves o esdrújulas y no importa tanto la identificación sino que las sepan manejar.⁵⁰

Arjona y Chávez a una sola voz comentan, yo sé de personas que dicen: la ortografía no es importante; yo no estoy de acuerdo con esta posición, ya que alguna gente piensa que es más importante la idea que la escritura y yo pienso que se entrelazan, las dos tienen la misma importancia.⁵¹

La mala ortografía se debe a que los niños ya no leen, una de las magníficas formas de adquirir, o por lo menos, de ir descubriendo como se escriben las palabras es leyendo. Los profesores “no tienen tiempo para nada”, cuentan con saturación de grupos, el saturar un grupo implica que haya hasta 90 alumnos dependiendo de la materia o popularidad del profesor también de la flexibilidad con que se califique o enseñe correctamente; por su parte los alumnos, no revisan, no leen, no corrigen.

⁵⁰ Palomar, escritor, integrante de la Real Academia Mexicana, entrevista México 18 de julio de 1997

⁵¹ Arjona y Chávez, profesores de F F L de U N A M, escritores, México, entrevista 10 de enero de 1997

Queremos mencionar que en el caso particular del sustentante, nos inscribimos en la materia de Henrique González Casanova, el grupo es reducido, el profesor es excelente, pero los alumnos no aguantan el ritmo.

Con esto se quiere explicar que son muchas las cuestiones por las cuales los alumnos no cuentan con las bases que la escritura requiere y que no solo depende de los profesores que obtengan los alumnos ortografía y redacción coherente.

Martínez reitera que el problema es de desinterés y falta de atención absoluta por parte de todo el que escribe, profesor adulto o niño. Se debe aprender a aprender, a enseñar y estructurar el pensamiento.⁵²

2) ¿PARA QUÉ UNA REDACCIÓN IDÓNEA?

Por lo anterior, cuando el individuo es capaz de dominar, persuadir, percibir y estructurar un escrito, dependiendo del conocimiento, se puede afirmar que la redacción cuenta con elementos sólidos. Al redactar plasmamos por medio de signos o letras, escritos sobre una superficie; para escribir correctamente, es necesario dominar reglas gramaticales y ortográficas.

La gramática, semántica y sintaxis, son elementos fundamentales para redactar coherentemente; al escribir cualquier tema debemos tomar en cuenta el estado de ánimo del escritor, el vocabulario (si es extenso), la dominación de los diversos conceptos, puntuación, ortografía en general, ordenar oraciones, dominar las palabras, nexos o conexiones y lo más importante ser creativo.

⁵² Martínez, estructura el estudio de planeación en el Instituto de investigaciones Antropológicas UNAM, profesora de lenguas, lingüista aplicada, estética antropológica del español México, entrevista 10 de abril de 1997

Cuando se trata de escribir no es suficiente que lo entienda el autor, por el contrario, el éxito del escritor (ya sea hoja, trabajo escolar, o libro), depende del entendimiento de todos los receptores.

El estilo depende de dos cosas: una es cómo lo queremos interpretar, otra lo más claro y creativo que se pueda; son resaltables los géneros en los cuales se aborda el escrito, este depende de la investigación, la expresión y el manejo del lenguaje que se encamine.

Al redactar es necesario mantener toda la atención y los cinco sentidos para utilizar el lenguaje correcto (o sea las palabras adecuadas) que se encuentren dentro del escrito.

Las partes retóricas de un discurso son esenciales y precisas, a pesar de ser carta o recado de cualquier índole, existen reglas en las cuales se basa la estructura del mensaje, ya que no se puede decir lo primero en lo último, o lo último en medio, lo que se escribe en un plan (primero, en medio y final) es por una razón lógica, son reglas universales establecidas en la acomodación de ideas en los párrafos correspondiendo al marco de principio y fin).⁵³

Añade Susana González Reyna: el español no es una situación de enseñanza de gramática, la enseñanza de la redacción tiene que ver también con la lógica, mucho más ahora con la aportación de la lingüística, estudiar y aprender a construir el discurso.⁵⁴

⁵³ Beristáin, coordinadora del área de poética del Instituto de Investigaciones Antropológicas UNAM, autora del Diccionario de Retórica. México, entrevista, 28 de abril de 1997

⁵⁴ Susana González Reyna, profesora de FCPS de la UNAM, autora de un libro de Redacción, México, entrevista, 18 de enero de 1997

Conforme se desarrolla la comunicación, la escritura va adquiriendo fuerza y forma parte de un estudio concreto, (antes de ser palabra fue idea) el ser humano cuenta con retroalimentación, esta permite que el sujeto esté contactado consigo y su entorno por lo tanto, existen mensajes mandados dentro del cuerpo, reacciones como el tener hambre, sueño estos forman ideas que se exteriorizan con palabras retenidas por momentos o por tiempo prolongado por largos lapsos.

Es importante aprender a describir, construir oraciones exactas y originales en donde se transmiten pensamientos; al escribir se rompen barreras de cualquier época, estado emocional, físico, mental, tiempo y espacio. Para lograr captar las imágenes y visión en un párrafo es vital tener vocación, interés, valoración y constante práctica.

Ya que se cuentan con herramientas para escribir correctamente con ortografía y redacción, es esencial crear los textos con diferentes características:

CONTENIDO es la esencia de la obra (lo escrito), es el objetivo, el significado de lo que se escribe; ejemplo: *Mamá preparó un succulento pastel para la abuela María que se encuentra internada en un hospital de la colonia Polanco.*

FORMA es la escenografía de lo escrito, sonidos, puntuación palabras adecuadas, los símbolos o tintes particulares del escrito. Ejemplo: **El cielo se tiñó de rojo, ya se escuchaba los motores de los autobuses, estaba amaneciendo, la ciudad comenzaba con el ajetreo, silbatos, bocinas, gritos y refunfuñes desesperados atrapados en tráfico, el sol cubría la habitación y el bebe recibía los buenos días de su madre - ¡Buenos días! ¿Cómo amaneció mi precioso?**

EL USO es el modo y empleo que se dará al mensaje dependiendo del criterio del emisor y de la vulnerabilidad del receptor, ejemplos:

¿Quién crees que murió? El tío Luis

Puedo hablar contigo, es algo delicado y pienso, debes tomarlo con calma, el tío Luis murió ayer.

¡Murió el tío Luis debes venir!

DESCRIPCIÓN depende del escritor y a quien le escribe, del que habla o el receptor; a través de la escritura podemos transportarnos, recrear ambientes, representar a personas con el fin de captar y exteriorizar imágenes vivas que sean como reproducción tal cual. Ejemplo: **Sobre la cómoda habían papeles, libros y una vela que tenía poco de consumirse, la cama aún estaba caliente, las sábanas y cobijas retorcidas en el piso, la habitación sola, fría, junto a la ventana se halló el cuerpo acuchillado que abrazaba fuertemente un diario, era un hombre apasionado por la vida.**

LA NARRACIÓN se utiliza para contar acciones, sucesos o hechos, los cuales permiten a los que escuchan o leen, entender lo que acontece, ejemplo: **Hoy por la mañana, Lupita, señora madura, triste, de movimientos cansados, despertó agradeciéndole a Dios un día más de vida; paso a paso llegó hasta la cocina a prepararse un café, buscó en la cómoda pan sin encontrarlo, ayudada por su bastón, poco a poco llegó a su habitación para alistarse y así salir a trabajar.**

DIÁLOGO, cuando hablan dos o más personas de manera alternativa, por lo regular se redacta en obras o entrevistas, ejemplo:

-¿Crees qué en realidad me ame?...

-No te quería decir, pero yo lo vi y no era contigo. No soy la única que lo ha visto...

-¿Quién más?...

-mmmmm...

-¡Dímelo!

DISCURSO: Facultad racional con que se infieran unas cosas de otras, sacándolas por consecuencia de sus principios o conociéndolas por indicios y señales..... Reflexión, racional sobre algunos antecedentes o principios. Serie de palabras y frases empleadas para manifestar lo que hace piensa o siente. Razonamiento o exposición sobre algún tema que se lee o pronuncia en público. Escrito no de mucha extensión, o tratado en que se discurre sobre una materia para enseñar o persuadir.⁵⁵

EJEMPLO

⁵⁵ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p.537

■ Llama al Congreso de la Unión a abrir un espacio para escuchar a los delegados del EZ

Anuncia Fox el retiro de tropas y la liberación de zapatistas presos

■ Las bases de Guadalupe Tepeyac, Río Euseba y La Garrucha se convertirán en centros de desarrollo para comunidades indígenas ■ En misiva a *Marcos* lo invita a sostener un encuentro

■ JUAN MANUEL VENEGAS

Con un llamado al Congreso de la Unión para que "encuentre los espacios y las formas para recibir y escuchar al EZLN", el presidente Vicente Fox Quesada reiteró su "voluntad" para alcanzar un acuerdo de paz, y esta vez ofreció terminar de cumplir las condiciones del pliego zapatista que corresponden al Ejecutivo: la liberación de los presos del orden federal, apenas se conozca de parte del grupo rebelde la lista correspondiente, y la transformación de las instalaciones militares de Guadalupe Tepeyac, Río Euseba y La Garrucha en centros para el desarrollo de comunidades indígenas.

Fuentes de la Presidencia precisaron que este hecho implica el retiro de las tropas del Ejército Mexicano de esos poblados.

En su mensaje dado ayer al mediodía en la residencia oficial de Los Pinos, Fox señaló que está por emitir un decreto para transformar lo que hoy son instalaciones castrenses en "centros para el desarrollo de las comunidades indígenas" de las tres localidades, y anunció que envió una carta al *subcomandante Marcos* en la que le propone una reunión antes de su retorno a Chiapas.

"Propongo que tengamos un diálogo que conduzca a la aprobación de la iniciativa que he remitido al Congreso de la Unión e impulse en todo el país un ambicioso programa de desarrollo humano para los 10 millones de hermanos y hermanas indígenas", expuso el jefe del Ejecutivo federal en relación con la misiva al dirigente guerrillero.

Conferencia fuera de programa

Sorpresiva, fuera de programa, fue la convocatoria de la oficina de prensa de Los Pinos al mensaje que Fox Quesada dirigió al Congreso, al EZLN y a los mexicanos. En punto de las 12 horas, en el salón Venustiano Carranza, la atención al conflicto en Chiapas y el EZLN fueron otra vez prioridad en la agenda del Presidente de la República.

Antes se había reunido —se dice

que casi dos horas— con los secretarios de Gobernación, Santiago Creel Miranda; de la Defensa Nacional, general Clemente Ricardo Vega García; el comisionado para la Paz, Luis H. Álvarez; el coordinador de la Oficina Presidencial para la Alianza Ciudadana, Rodolfo Elizondo, y la vocera Martha Sahagún. Ahí se acordaron y afinaron los términos del mensaje que Fox daría 20 minutos después de la hora citada.

Pero no sólo eso. La noche del lunes —también en Los Pinos—, el Presidente recibió al dirigente nacional del PAN, Luis Felipe Bravo Mena; a los coordinadores panistas en las cámaras de Senadores y de Diputados, Diego Fernández de Cevallos y Felipe Calderón Hinojosa, respectivamente; a Ricardo García Cervantes, presidente de la mesa directiva en San Lázaro, y a Alejandro Zapata Perogordo, vicecoordinador de los diputados panistas.

Ahí, se informó extraoficialmente, Fox habría marcado nuevamente distancia de la reacia posición de los panistas al diálogo con los zapatistas y les advertiría de los riesgos de seguir "posponiendo" la posibilidad de un encuentro político con el Ejército Zapatista.

En este contexto, el Ejecutivo se dio tiempo para tocar el asunto de Chiapas con la nueva embajadora de Yugoslavia en México, Vesna Pestic, que la mañana de este martes acudió a Los Pinos a la ceremonia oficial de la entrega de cartas credenciales.

En la conversación, cuando se hablaba de la situación en las dos naciones, la diplomática soltó: "la gente en mi país está preocupada por la destrucción; tenemos guerras, ahora hay una nueva guerra en Macedonia. En toda esta región hay mucha destrucción. La economía no es buena. En México... bueno, pues el fenómeno de *Marcos*... porque Europa quiere mucho ese fenómeno de *Marcos*... es muy, muy bonito, perfecto".

Fox, dibujando una sonrisa, le contestó: "va muy bien, va muy

bien... nos faltan estos dos o tres días, y yo voy a hacer todavía un intento fuerte, primero con el Congreso, y segundo, que ojalá yo pudiera verlo (a *Marcos*) en estos tres días que quedan", antes de regresar a Chiapas.

El mensaje

El Presidente llegó al salón Venustiano Carranza de Los Pinos tan pronto terminó el encuentro con los miembros de su gabinete. Aún poniéndose el saco, se dirigió al micrófono. Alzó la voz... y así la mantuvo durante toda la lectura del mensaje que se transcribe a continuación:

"Todos ustedes han sido testigos, todos los ciudadanos, de nuestra voluntad absoluta para alcanzar la paz en Chiapas. Hemos extendido nuestra mano y hemos dado la bienvenida a la marcha del EZLN; en todo momento hemos cumplido nuestra palabra de que éste será respetado.

"Hablamos con la verdad frente a todos los ciudadanos, frente a todo el país y, sobre todo, hablamos con hechos, hechos muy concretos. Por esto:

"Primero. Como Presidente de todos los mexicanos y como parte integrante del proceso legislativo, hago un llamado respetuoso al Congreso de la Unión para que encuentre los espacios y las formas para recibir y escuchar al EZLN y para que procese y decida sobre la reivindicación de los derechos y la cultura de los pueblos indígenas.

"Segundo. Es nuestro deseo que el diálogo prospere para apoyar e impulsar, junto con los legisladores, el EZLN y los integrantes de los pueblos indígenas del país, la aprobación de la reforma constitucional que garantice que los pueblos indígenas nunca más van a ser olvidados.

"Tercero. Estoy dando instrucciones para que sean liberados los presos del orden federal, una vez que podamos conocer por parte del EZLN la lista correspondiente.

"Cuarto. Estoy procediendo a emitir un decreto para transformar las instalaciones militares de Guadalupe Tepeyac, de Río Euseba y La Garrucha en centros para el desarrollo de las comunidades

indígenas.

"Quinto. También en este momento estoy enviando una carta al *subcomandante Marcos* para que tengamos un encuentro antes de su retorno a Chiapas.

"Propongo que tengamos un diálogo que conduzca a la aprobación de la iniciativa que he remitido al Congreso de la Unión e impulse en todo el país un ambicioso programa de desarrollo humano para los 10 millones de hermanos y hermanas indígenas.

"Donde hubo armas, habrá corazonas y voluntades que promuevan la dignidad de nuestras hermanas y nuestros hermanos indígenas. Todos queremos la paz, todos queremos que la paz sea una realidad, pero la verdadera paz nace de la justicia, nace de la reconciliación y de la unidad; podemos alcanzar la paz en Chiapas, estamos a tiempo de alcanzar la paz en Chiapas.

"El Presidente de México hará todo lo que esté de su parte, todo lo que sea necesario para que esta paz sea una realidad."

Al término de su discurso, Fox se dirigió a la sala adjunta del Venustiano Carranza, y fue recibido con aplausos por, entre otros, el general Armando Tamayo, jefe del Estado Mayor Presidencial, y Juan Hernández, jefe de la Oficina para Asuntos Migratorios.

La invitación a *Marcos* y el viaje a California

Tras dar a conocer su invitación a *Marcos*, en Los Pinos surgió la pregunta: "¿y la gira a California?". Funcionarios cercanos a la agenda del mandatario dijeron que el viaje programado para este miércoles en la mañana dependía de la respuesta del *subcomandante*... y hasta de su silencio.

Esto es, se explicó al mediodía, la gira no se suspende, a menos que la respuesta de *Marcos* sea positiva en las próximas horas. Si no la hay, de cualquier forma se estará pendiente, para cuando se dé... si es que se da. Pero nada se informó oficialmente.

⁵⁶ "Anuncia Fox el retiro de tropas y la liberación de zapatistas presos", en el periódico *La Jornada* miércoles 21 de marzo de 2001 México, sección Política, p. 3.

⁵⁷ Cfr. Leopoldo Vidal Delgado. *Lectura, Redacción e iniciación a la investigación*, México, 1996, p. 16-21

ARGUMENTACIÓN explica con diversas estrategias para sostener una tesis, ésta tiene la capacidad de cambiar de parecer al receptor.⁵⁷

Ejemplo: Los alumnos necesitan un buen guía, preparado y consciente del problema de escritura, tanto en clase como en casa todos deben practicar, es por esto que propongo cambiar mentalidades, métodos y estrategias para elevar el nivel de escritura dentro de la comunidad estudiantil.

Para redactar un texto es necesario seguir las siguientes indicaciones:

a)*Escribir párrafos breves con oraciones simples y cortas. Las oraciones se forman de sujeto, verbo y complemento, tanto el párrafo como la oración del escrito son cortos, así la lectura será amena, ágil, práctica y fluida sobre todo entendible.

b)*Tener cuidado en concordar las palabras. Las oraciones construidas deben ser fluidas, una tras otra de las palabras mencionadas, el concepto debe ser claro y es mejor precisarlo con un diccionario.

c)*Poner atención tanto en los signos como en la ortografía. Siempre revisar las palabras cotejándolas con un diccionario, constatar la puntuación, no es lo mismo: come ya; ¡come, ya!; ¿come, ya?; Ya come; ya, come.

d)*Tener siempre un diccionario de sinónimos y de palabras en general para hacer una redacción fluida y no repetitiva. Así se evitarán las muletillas en un escrito; esto permitirá conocer y hará bastar el vocabulario (para hablar y escribir).⁵⁸

Desde que adquirimos conocimientos escolares se adoptan problemas de escritura, es de suponerse que la enseñanza, los hábitos de corrección, la atención, el amor, la cultivación por medio de las lecturas y la escritura; dependen del padre,

⁵⁸ Idem. p, 16-21

de la madre o de ambos (si se encuentran con sus hijos) que el niño aprenda y no sólo de maestros que independientemente le enseñen o no.

El niño se forma a través de su ambiente o su entorno social en donde se desenvuelve, causa gran influencia el comportamiento y la convivencia con el adulto, si el niño o niña lo ven leer, adquirirán él o ella ese mismo hábito, lo mismo pasa en la escritura, ya que sólo al niño se le impone como castigo el leer y escribir no como una actividad productiva y recreativa, que los niños aprendan por la vista y por fomentarles la lectura y la escritura.

Si el niño tiene la fortuna de asistir a las diversas instituciones educativas, el pequeño tiene la obligación de aprender a escribir; (sin tomar en cuenta como aprenda); por lo general los profesores no ponen el cuidado y el apoyo correcto al desarrollo del niño (afortunadamente no todos son así) y los padres se deshacen de la responsabilidad de enseñanza por que “mandan a la escuela al niño”.

Es cierto, depende de los padres el acercar al niño a una formación adecuada, también, existen casos en los cuales la cabeza de la familia no contaba con los medios suficientes, por lo tanto no es capaz de guiarlo, o se tienen otras responsabilidades; así que no es conveniente atenerse a personas.

El niño si no tiene ganas de aprender nunca lo hará, independientemente de los problemas de casa, aceptación del niño etcétera; en estos casos, hay que ser individualistas para aceptar que los errores y el bloqueo no es por culpa de los padres o maestros sino de los alumnos.

Es importantísimo dedicar especial atención cuando el niño comienza a aprender a leer y escribir, ya que es la pauta para que en el futuro, al estudiar una profesión, el joven cuente con las herramientas básicas para escribir correctamente.

Para estos problemas de mal hábito de escritura es mejor dar posibles soluciones a profesores alumnos y padres de familia encaminarlos a métodos tanto en lectura y escritura.



**ADQUIERE SABIDURÍA, ADQUIERE INTELIGENCIA;
NO TE OLVIDES NI TE APARTES DE LAS RAZONES DE MI BOCA;**

**NO LA DEJES Y ELLA TE GUARDARÁ;
ÁMALA Y TE CONSERVARÁ.
SABIDURÍA ANTE TODO; ADQUIERE SABIDURÍA;
Y SOBRE TODO TUS POSESIONES ADQUIERE INTELIGENCIA.
ENGRANDÉCELA, Y ELLA TE ENGRANDECERÁ,
ELLA TE HONRARÁ, CUANDO TU LA HAYAS ABRAZADO.
ADORNO DE GRACIA DARÁ A TU CABEZA;
CORONA DE HERMOSURA TE ENTREGARÁ.
OYE, HIJO MÍO, Y RECIBE MIS RAZONES,
Y SE TE MULTIPLICARÁN AÑOS DE VIDA.
POR EL CAMINO DE LA SABIDURÍA TE HE ENCAMINADO,
Y POR VEREDAS DERECHAS TE HE HECHADO ANDAR.
CUANDO ANDUVIERES, NO SE ESTRECHARÁN TUS PASOS,
Y SI CORRES, NO TROPEZARÁS.
RETÉN EL CONSEJO NO LO DEJES;
GUÁRDALO POR QUE ESTO ES TU VIDA.**

PROVERBIOS 4; 5-13

CAPITULO II

DEFORMACIÓN DEL LENGUAJE ESCRITO

A) ¿POR QUÉ CAUSAS SE DEFORMA DEL LENGUAJE?

El lenguaje cuenta con la ortografía y redacción como normas para una correcta escritura, en ocasiones el dominio de éstas, no sólo depende de procesos simples de enseñanza-aprendizaje, sino del camino que posiblemente no sea el adecuado ni el más efectivo.

Para que el ser humano capte el lenguaje, es indispensable conjugar el **contenido** (el significante del mensaje hablado o escrito), es el significado del mensaje; **forma**, (el símbolo particular con que se representa el contenido), sonidos, palabras, etcétera; **el uso** (el modo de empleo que creemos adecuado para dar un significado) intercambio de emisor-receptor.⁵⁵

Cuando los niños comienzan a dominar las grafías, inician, transforman o deforman lo que escriben, estas irregularidades no son sólo letras o palabras, sino, frases que derivan una serie de discursos como los albures o los refranes, catalogados como un lenguaje hostil, bajo o vulgar. Las formas de redactar son variadas, un doctor no cuenta con los mismos elementos de redacción (aunque domine la grafía por igual) palabras, vocabularios o conceptos que un periodista o un niño de primaria.

Cada niño aprende a hablar y a escribir dependiendo, como ya se dijo, de su entorno social, la atención y educación más cercana a la que tiene acceso, el vocabulario adquirido depende del medio en que se desenvuelve una persona y el interés por aprender.

⁵⁵ Cfr. Grabe Craig. *Manual de psicología y desarrollo educativo*. Masachusetts Prentice_Hall Hispanoamerica, 1988, p. 239

El lenguaje es la comunicación que consiste en imitar e interpretar señales.⁵⁶

éstas son un código o sistema.

A continuación se expone el siguiente cuadro:

Las formas de lenguaje	Los estilos de lenguaje
son:	son:
MÍMICO	VULGAR -ARGOT
ORAL	-JERGA
ESCRITO	COLOQUIAL-REGIONALISMOS
	FORMAL O
	ACADÉMICO

*Los siguientes ejemplos nos aclaran cada una de las formas y estilos que están en el cuadro anterior:

Los sordomudos manejan un código y lenguaje mímico.

⁵⁶ Cfr. Guillermina Baena Paz. *Redacción Práctica*, México, Editores Mexicanos Unidos, 1997, p 113.



Los señalamientos de tránsito son un código y lenguaje gráfico.



El abecedario o alfabeto es un código que produce lenguaje oral o escrito

ABC

El código generalmente debe ser un mensaje entendido en común, cada individuo tiene un estilo para comunicar y ser entendido. Existen tres clases de estilo: formal o académico es el que manejan los estudiantes o personas preparadas académicamente hablando. Ejemplo: me apena exteriorizarle el motivo por el cual no puedo asistir al evento.

El coloquial, es el que utiliza regionalismos y expresiones aceptadas por el que habla. Ejemplo: ¿Pa'qué vas con tus cuates? ¿Ya le pedistes chance a tu jefe?.

El vulgar tiene dos tipos:

Argot (caló en francés), es manejado en zonas, en partes de una región, etcétera.

Jerga, lo manejan en grupos o profesionales y en actividades a desempeñar; sin confundir con el vocabulario científico o formal.

B) ¿CÓMO SE REFLEJA EL LENGUAJE EN UNA CULTURA?

Por lo regular el lenguaje no es el mismo en todas las situaciones cualquier niño, no expresará conceptos superiores a su conocimiento, lo mismo pasa con el presidente, o con los amigos.

¿Cuántas veces no hemos escuchado? “Qué vulgar eres”, “no seas vulgar”, “¡no vayas a empezar con tus vulgaridades!”, etcétera Según la Real Academia vulgar es:

Perteneciente al vulgo, impropio de personas cultas o educadas// aplíquese a las lenguas que se hablan actualmente en contraposición de las lenguas sabias //57

Las palabras sonantes y altisonantes llamadas vulgares tienen éxito en todos los estratos sociales la dominan, saben de la existencia de los refranes, los alburas o de los juegos de palabras, para enfatizar su existencia podemos consultar diccionarios, libros, revistas que cuentan con información extensa. Este tipo de lenguaje viene desde lo más profundo de la cultura.

Sin olvidar que cultura se entiende como: “ennoblecimiento y potenciación de la naturaleza por el hombre, ordenación de todos los contenidos de vida y formas de vida en una sociedad humana desde el punto de vista de un valor (o grupo de valores) superior determinante de todo.

⁵⁷ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p. 1497

Conjunto de uso e instituciones que se refieren a la familia, las formaciones políticas, la economía, el trabajo la moral, las costumbres, el derecho y el modo de pensar ligadas todas ellas a la vida de la comunidad en la que se desarrollan y que perecen con ella.// El ámbito de la cultura se divide por lo general en los siguientes sectores:

1. Cultura económica: agricultura, minería, ganadería, técnica industrial, comercio, comunicaciones.
2. Cultura social: costumbres, derecho, sociedad, estado, educación.
3. Cultura intelectual: ciencia, arte, religión, literatura, lengua, juego y recreación.⁵⁸

Estas áreas son el resultado en el transcurso del desarrollo de toda cultura, en cuyo origen se encontraban las bases primordiales: la lengua, los vestidos, los utensilios, las reglas las costumbres, las ideas sobre el más allá y el deseo de salvación.

No olvidemos que nuestra lengua está regida por españoles, esta transmisión fue por medio de personas como presos, esclavos o sirvientes. Por diversas razones el lenguaje se ha degradado, disminuido y quizá desplazado por cuestiones políticas, económicas, sociales, culturales, las cuales deforman tanto la escritura como el habla.

Desde hace tiempo el pueblo mexicano cuenta con oraciones que quieren decir mucho y no dicen nada, (cantinfleo palabra adoptada por la Real Academia) *ejemploCohecho... algo que si quiere pero quiero quiero,que si agarro pero que si no agarro,que si pero si nos ven pero no nos ven....hecho contra hecho porque no esta bien hecho pero es un hecho.....*(fagmento sacado de la película el

bombero atómico protagonista Cantinflas)⁵⁹, o que una sola frase engloba una serie de conocimientos y expresa diversas formas de pensar o de ser, ejemplo *la vida no vale nada, mis hijos valen, son tan guapos cariñosos, no quiero vivir porque no les he dado lo que quieren pero les di lo mas valioso la vida pero que valor tiene la vida sin sueños sin dinero mejor no los hubiera tenido.*

1) HABLAR DE OIDAS Y ATROFIAS BIOLÓGICAS

Cuando no existe la información adecuada para hablar, se acostumbra mantener una conversación con palabras o frases que no son manejadas y retenidas correctamente ya que el lenguaje es exteriorizado sólo por oírlo, existen casos extremos llamados atrofiadas biológicas.

El manejo y aprendizaje del lenguaje no se ha atendido como es debido, por lo cual cualquier individuo por ignorancia, algunas veces falta de atención, o corrección, o por ser incorrecto el lenguaje; dialoga o escribe, redundante o incurre en errores dentro de diversas circunstancias ya sea como mecanismos de defensa o simplemente cotidianidad, (del habla o de la escritura) forman parte del funcionamiento regular del idioma.

Tal caso es “hablar de oídas”: loc. adv., por haber oído de otro u otros sin poder atestiguarlo personalmente⁶⁰, la gente habla regularmente todo lo que escucha, adopta la palabra en su vocabulario habitual sin una consulta previa en el

⁵⁸ Cfr. Dorsch Friedrich. *Diccionario de psicología*. Barcelona, Herde, 1991 p 57

⁵⁹ Película: “El bombero atómico”, 1950 actor principal Cantinflas

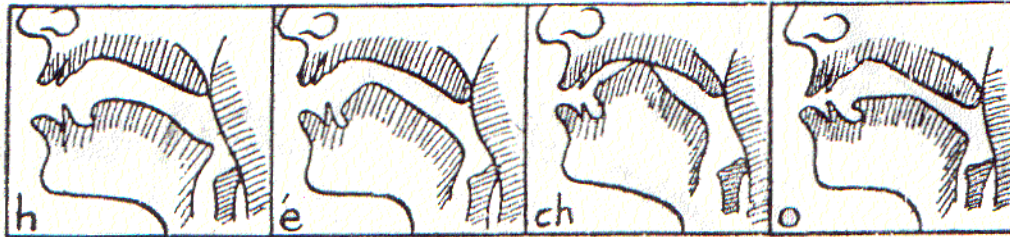
⁶⁰ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p. 766

diccionario tal es el caso de *polvareda* y *polvadera*, aeropuerto o *aireopuerto*, diabetes o *diabetis*, etcétera y así existen infinidad de palabras.

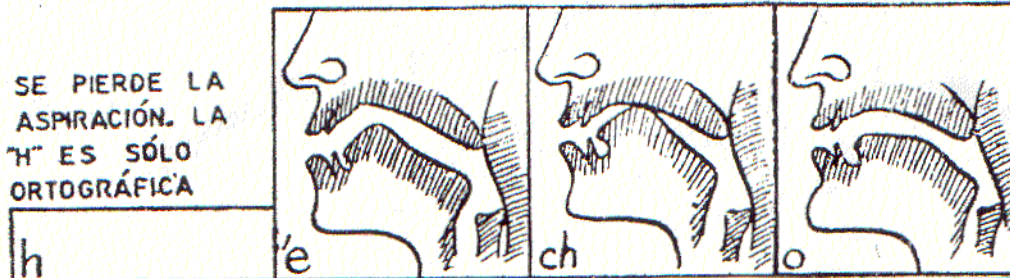
El castellano se degrada cada vez más cuando los jóvenes le dan un significado distinto a sus hábitos expresivos, las palabras como: "¡que oso!", en los diccionarios existen sólo por el uso frecuente de las palabras, se extienden por repetición y no por el concepto mismo, *el guey* lo utilizan como referencia al nombre del hermano o hermano amigo o amiga omitiéndolo, es ya cotidiano que hasta las jóvenes añadan a su vocabulario estas palabras, otros ejemplos son *valedor*, que significa amigo; *nel*, que significa no; *hay cebollas*, que significa ahí se va, etc.

Las atrofias biológicas tienen un grado simple y complejo a la vez; el simple es cuando el individuo cambia las letras al pronunciarlas como *Pecsi* en lugar de Pepsi o *cagro* en lugar de carro; esta clase de atrofias se encaminan a burlas, resulta gracioso escucharlas y vergonzoso no saber pronunciarlas, posiblemente las atrofias pueden ser el resultado de problemas como frenillo, falta de visión, sordera, etcétera, estas deben atenderse, ya que obstruyen el manejo de la escritura. La parte compleja se explicará en el apartado biopsicológico.

A continuación se da un ejemplo de la complicado que es para el cerebro captar una palabra, externarla y escribirla:



EN LUGAR DE "F"
QUEDA ASPIRACIÓN



SE PIERDE LA
ASPIRACIÓN. LA
"H" ES SÓLO
ORTOGRÁFICA

59

61

La imagen muestra el esfuerzo físico de la boca al pronunciar una sola letra (deletrear); si se menciona "hecho" como se ejemplifica, ortográficamente se escribe con "h" al principio de la palabra, bien se sabe que se pierde al emitirla ya que no tiene sonido, por lo tanto confunde al escritor.

Algo parecido pasa con letras como y, ll, s, c, z, b o v al pronunciarse el sonido de estas consonantes no se califica, es normal que se pronuncie una palabra como silla y no se identifique las consonantes como s, c o z al igual que ll o y.

Son ejemplos de algunas causas que intervienen dentro de la mala escritura, por mencionar un caso, las atrofias son el caso típico que las personas no escuchan correctamente, no exista buena pronunciación de las palabras o letras y así provocar atrofias de escritura, como ya se mencionó anteriormente no son identificadas las grafías adecuadas que componen una frase.

⁶¹ Swadesh, *El lenguaje y la vida humana*, México, Fondo de Cultura Económica, 1997, p 344-345

2)JUEGOS DE PALABRAS REFRANES, DICHOS, PEROGRULLADAS, MULETILLAS, CONEXIONES

Los juegos de palabras son populares, libres de interpretación, lo que interesa es sólo el sentido; los albures y refranes cuentan con gran renombre en todo el mundo. Esas frases son divulgadas la mayoría de veces con ritmo y rima, andan de boca en boca y de generación en generación; sin vigencia en la sociedad y depende de la aceptación. Son enunciados expresados en pocas palabras, son eco de la experiencia y sinónimo de pensamiento.

El dicho, es una frase corta de índole popular, incisiva con frecuencia, dotada de ritmo y literatura. Los proverbios son piezas textuales de orden culto de ambiente literario, el refrán es un hecho lingüístico.⁶²

Según la Real Academia los refranes son dichos agudos y sentenciosos de uso común// Hallar salida o pretexto para cualquier cosa.⁶³

Los dichos refranes o proverbios son producto de la sabiduría popular expresada en forma directa y condensada. Se han creado desde tiempos inmemorables basados en vivencias de la población misma y cambian en el tiempo y en el espacio. ⁶⁴

Los refranes son tradicionales, conocidos, expresados y manejados por conocimiento natural, es una forma convencional de hablar, asociado con moralejas,

⁶² Rodolfo Alarid. *Dichos de Chile, de dulce y manteca*. México, ASDE, 1994 p. 6

⁶³ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p. 1242

⁶⁴ Herón Pérez Martínez. *Refrán viejo nunca muere*. México, Colegio de Michoacán, 1993, p. 55

cuentos, que hacen aprender y en muchos o la mayoría de los casos exhortan algún hecho; son oraciones para criticar o alabar la realidad y experiencia.

Existen refranes bíblicos como literarios, científico, populares y del dominio de la sociedad unos ejemplos serían “Malo en el juego afortunado en el amor” , “cría cuervos y te sacarán los ojos” , “el que con lobos anda aullar aprende”.

Los mexicanos acostumbran a dominar el doble sentido o el albur, el albur es: “mm Dominio o juego de palabra de doble sentido.”⁶⁵

Los albures son una muestra clásica de las frases conjugadas dominadas por una parte de la sociedad, en ocasiones escape y claro en forma de desquite; estas frases son ofensivas, altaneras, picarescas, las cuales no cuentan con el entendimiento por la mayoría de las personas que se encuentran como receptor.

El juego de palabras tiende a lo vulgar e inmoral; creado con palabras normales casi nunca con palabras altisonantes, para precisar un poco más: Albur es juego de palabras con doble sentido.⁶⁶

Independientemente del que escucha, el que sabe o no el significado de estas frases, el albur tiene una doble cara en el dominio del castellano, ya que puede ser una agilidad lingüística y mental dentro de la comunicación de dos individuos, pero esas virtudes pueden explotarse con el fin de expresar una frase sólida aprovechable y trascendente dentro de la cultura, de la belleza y la estética del habla.

Los albures son juegos de palabras que conectados a los ejemplos anteriores externan una oración como: *“Yo soy el chico temido de la vecindad, soy el pelón*

⁶⁵ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p.60

⁶⁶ Rodolfo Alarid. *Dichos de chile, de dulce y manteca*. México, ASDE, 1994, p. 6

encajoso que te hace llorar, siempre me verás vistiendo mi saco café con sus ojales blancos y atrás te piqué”.

Este juego de palabras desencadena tanto en enunciado del emisor como el de receptor, el hombre, sobre todo el mexicano tiene la capacidad de realizar y desarrollar la imaginación para exteriorizar un estímulo-respuesta, que son contestados con el afán de molestar al receptor, lo intolerante no es la capacidad del acto-respuesta y la afectación que produce, sino por el contrario ¿por qué si cuentan con este ingenio no lo desarrollan para la escritura y lengua castellana que cada vez se degrada por el uso y dominio del lenguaje?.

Al hablar o escribir cometemos errores como las perogrulladas que se definen como: *fom*. Verdad o certeza que por naturaleza sabia, es necesidad o simpleza el decirlo.⁶⁷

Un clásico ejemplo puede ser: *vamos a bajarnos para abajo o los poblanos son mexicanos*, en ocasiones son tan obvias que pasan desapercibidas y forman parte de la escritura y del habla.

En cuanto a las muletillas son conceptualizadas como: voz o frase que se repite mucho por hábito.⁶⁸

Un claro ejemplo es *si, verdad, eh, este, pero, no*, etc. Formadas, expresadas o escritas como defensa del ser humano de la idea para el proceso del pensamiento.

Por lo que toca a la conexión esta se divide como: enlace, atadura, trabazón, concatenación de una cosa con otra⁶⁹, se le pueden nombrar conexiones a las

⁶⁷ Real Academia de la Lengua Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid, espada-calpe, 1992, p. 1120

⁶⁸ Real Academia de la Lengua Española. *Op. cit.* 1001-1002

⁶⁹ Idem. p. 378

preposiciones, conjunciones, verbos, adjetivos, o sustantivos éstos hacen que la oración, el párrafo o el escrito cuenten con ilación, coherencia, como su nombre lo dice conecta y desglosa en una perfecta armonía las palabras, oraciones o párrafos, al abusar de ellas se convierten en muletillas, *y, por otra parte, por lo cual, etc.*

Estas expresiones forman parte del castellano cotidiano, el cual cuenta con la riqueza suficiente, tanto que, una sola palabra puede significar tantas cosas, además existen diversos sinónimos. Es sorprendente que los mexicanos tengan la capacidad de expresar alambres y fabricar el doble sentido, pero no cuenta con una escritura coherente y clara.

¿Con qué fin se mencionó lo anterior? Por que forma parte del lenguaje y en ocasiones no lo percibimos por la cotidianidad al hablar, lo mismo pasa con la escritura, estas son parte del vocabulario y esenciales para ordenar las ideas, estos son vicios que al cometerse constantemente se vuelve plaga.

En estos dos últimos apartados se intentó explicar algunos malos hábitos en el lenguaje hablado o escrito son tropiezos fáciles de superar si se practica, pero el ser humano enfrenta otra clase de problemas de escritura en los cuales es necesario e importante intervenir psicológicamente.

La canción chilanga banda nos da el pretexto para comprobar las diferencias entre el lenguaje formal y el lenguaje coloquial:

CHILANGA BANDA

Ya chole chango chilango, Que chafa chamba te chutas, no checa andar de tacuche Y chale con la charola.	Ya basta ignorante defeño, Que trabajo tan vil tienes, No concuerdan vestir de traje Y portar credencial.
Tan chocho como una chinche, Más chueco que la fayuca,	Tan drogado que pareces chinche, Más incorrecto como la mercancía ilegal,
Con fusca y con cachiporra, te paso andar de guarura. Mejor me hecho una chela Y chance enchufo a una chava	Con arma y macana, te agrada trabajar de guarda espaldas. Mejor bebo una cerveza y tal vez tenga contacto con una mujer,
Chambeando de chafirete, me sobra chupe y pachanga. <i>Si choco saco chipote, la chota</i> no es muy molacha,	Ejerciendo el trabajo de chofer, me sobra bebida y fiesta. Si tengo algún accidente, la policía no se porta mal,
Chiviando a los que machucan, se va en morder su talacha. De noche caigo al conga; ¡no manches! Dices la changa.	Analizan a los que sufren el accidente, Así se les va en multar a otros. Por las noches voy a las casas de citas; la mujer no se conforma.
Achoro de teporocho, Un chifla pasa la bacha.	Vacilando los borrachitos, Un drogadicto pasa la colilla de marihuana.
Pachucos, cholos y chundos, Chichinflas y malafachas, Acá los chómpiras rifan y bailan el túbiri tábara.	Pachucos, cholos y chundos, los bien vestidos y los mal vestidos, <i>los compañeros se arriesgan</i> y van a las fiestas de los lotes.
Mejor me echo una chela y chance enchufo a una chava,	Mejor bebo una cerveza y tal vez tenga contacto con una mujer,
Chambeando de chafirete, me sobra chupe y pachanga. Mi ñero mata la bacha y canta la cucaracha.	Trabajando como chofer, me sobra bebida y fiesta. un compañero apaga la colilla del cigarro de marihuana y canta la cucaracha,
Su cholla vive de chochos, Chemos, churros y garnacha. Transando de arriba abajo, Ahí va la chilanga banda,	Su cabeza vive de drogas, Solvente, cigarros y droga preparada. Estafando de arriba a bajo, van todos los compañeros,
¡Chin chin si me la recuerda, Carcacha y se les retacha!	si me dicen groserías les contesto y se les regresa. ⁷⁰

⁷⁰ Café Tacuba (grupo) disco Avalancha de éxitos canción Chilanga banda, escrita por Juan Jaime López Ed. SACM Producción Santaolalla y Anival Kerpel.

C) ¿CUÁLES SON LOS PROBLEMAS BIOPSIKÓLOGOS EN EL LENGUAJE?

Es importante adaptar al niño al medio social adulto, influir en la conciencia psicológica para desarrollar una personalidad conveniente, convivencia y aceptación colectiva, valores sociales, intelectuales, morales tanto en el seno familiar, escolar o en las instituciones.

Al detectar que el niño cuenta con problemas para percibir la escritura, posiblemente deberá atenderse en forma biopsicológica; esta se estudia desde un punto de vista biológico pero forma parte de la psicología.

El niño desde el vientre materno tiene contacto con su futuro entorno, al nacer sus sentidos son agudos, así captan movimientos, olores, ruidos, etcétera.

Un bebe a los dos o tres meses son sumamente sensibles para hablar, por lo tanto ya distinguen sonidos, semejantes como b y p, o d y t, conforme va pasando el tiempo, el niño va manejando el lenguaje por que es un instrumento viable para conocer el mundo (en ocasiones el lenguaje se va imponiendo entre el pensamiento y la acción).

Si se le presta atención a los sonidos que emiten, como el llanto o el balbuceo, existe alargamiento o cortes que se manifiestan como él emitiera palabras; a los seis meses se agregan los sonidos de arrullo.

Dependiendo de la experiencia del niño en lo emocional, físico, social, cultural y ambiental, factores que intervienen en su desenvolvimiento, él mejorará sus facultades y habilidades por las cuales tendrá mayor aceptación, ya que si un niño

no cumple con estos requisitos, como la “inteligencia”, para sus padres será un tonto o burro.

Cuando el pequeño cuenta con cierta madurez para cambiar su entorno social (de la familia a la escuela) es posible manifestar actitudes como agresividad, timidez o frustración. Estos momentos son los decisivos para absorber los conocimientos elementales de la escritura, por lo tanto es cuando necesita mayor observación y cuidados. Sobre todo dedicación, ya que una llamada de atención, desaire, anhelo frustrado, etc. causarán conductas hostiles, desánimo o acciones no deseadas.

Es elemental observar toda conducta, si parece anormal no está de más consultar a un especialista, la siguiente información será de gran ayuda y apoyo en cuestiones biopsicológicas.

Es relevante para la escritura tomar en consideración los problemas de aprendizaje desde que se tiene contacto con el entorno, ya que el pequeño retiene conforme pasa por las etapas del crecimiento y al estudiar una profesión, como adulto no se conforman las bases para hablar y escribir a los niveles que se requieren o se exigen.

El problema del aprendizaje de lenguaje no sólo trata de la dominación o ejercitación de ortografía como redacción, las irregularidades de la escritura salen a flote debido a problemas psicológicos o biológicos no en todos los casos es así. Se supone que el adulto debe cuidar y apoyar al niño para que se enfrente como ser humano, productivo y desenvuelto dentro de la sociedad.

Esta clase de información no sale de los márgenes del lenguaje escrito, por el contrario, la biopsicología atañe a la ortografía y redacción, algunos elementos se basan no en la práctica sino en la forma de educación y formación físico-social de

cada individuo. **¿Cómo saber si un pequeño requiere este tipo de atención?** Es necesario acercarse, convivir y comunicarse con el individuo, así resaltarán los detalles esenciales para guiarlo y orientarlo en caso de contar con algún problema de esta índole, se mencionarán algunas conductas manifestadas por problemas en el lenguaje. **¿Cuáles son sus efectos y manifestaciones de estas conductas?** Silvia Macotela menciona algunas:

a)Empobrecimiento del desarrollo del control impulsivo: baja tolerancia de la frustración, incapacidad para demorar la gratificación, explosiones perturbadoras, berrinches, agresión.

b)De auto-imagen disminuidas: en esta se considera malo, tonto o problemático al niño, este tiene la visión negativa o fatalista de lo que espera en el futuro y no tiene experiencias de éxito.

c)Pobre desarrollo de la modulación de la emoción: incapacidad para mejorar apropiadamente sus sentimientos de otros, dificultad para expresar o comprender, emociones, habilidad emocional.

d)Déficit de relaciones: se manifiesta en tener miedo a la cercanía de los adultos, evita el contacto, sobre dependencia de los demás, manipulación hacia otros o de otros, conducta demandante, dificultad para ingresar en grupos de compañeros, falta de destrezas sociales, reacciones estereotipadas a otras.

e)Dificultad y tensión familiar: alteraciones en el sistema familiar, lealtades divididas, impacto negativo bilateral padre – hijo.

f)Dificultades de aprendizaje: problemas específicos de aprendizaje de origen indeterminado, experiencias negativas y/o interpersonales en la escuela.

g) Destrezas de juego limitadas: repertorio limitado y preferencia por una o dos actividades, incapacidad de jugar sólo o en grupo, perturbaciones a otras.⁷¹

Posiblemente en algunos casos, estos problemas no sean tan severos, lo importante es poner cuidado a los cambios en el desarrollo del niño, este retiene el lenguaje que acostumbran utilizar los adultos, en consecuencia surge controversia y conflicto del lenguaje ya que en la escuela se le exige hablar y escribir de una forma y en el hogar los padres y familiares no se expresan con propiedad, los cuidados son fundamentales para la debida coordinación motriz como en la expresión hablada y escrita.

1) MOTIVACIÓN

A menudo el niño enfrenta apatía y desmotivación dentro de su espacio social. Por lo regular al querer obtener respuesta de algo o de alguien se recurre a estimular con diversos métodos como chantajes, extorsión, dinero, paseos, permisos, etcétera, o simplemente pedirlo.

Cada padre tiene diversas formas de estimular y motivar a sus hijos para salir adelante en su porvenir, los profesores no se quedan atrás, motivar con golpes o regalos no es una buena receta, por el contrario, el mejor estímulo será apoyo, comprensión, atención y cariño.

Motivar, se le denomina a: Las razones que explican el acto de un individuo o de un agente social cualquiera.⁷²

⁷¹ Silvia Macotela Flores. *Introducción a la educación especial*. México, UNAM, 1996 p. 31

⁷² C. Warren Howard . *Diccionario de Psicología*. México, F.C.E., 1987 p. 232

No siempre los padres o profesores cuentan con capacidad de motivación. Es necesario captar la atención del niño por cualquier medio, estimular el aprendizaje, tratar de realizar un esfuerzo diario por superarse, aprender y saber como hacerlo junto con ellos. En ocasiones el niño está condicionado, por lo cual, sólo realiza las actividades por temor, imposición, presión o angustia al regaño, al golpe y a los malos tratos.

Por lo regular a cierta edad el ser humano tiene interés sólo de jugar; con el paso del tiempo sus juegos se convierten en distracciones, por lo tanto no permiten una atención adecuada a lo que realiza.

Tanto el profesor como el padre o la madre tienen la obligación de encaminar al estudiante a la educación y no sólo revisar si hace la tarea, también explicarle, orientarle, ayudarle, los medios pueden ser muchos, (dinámicas juegos, etcétera) por los cuales el niño esté plenamente convencido de realizar cosas divertidas y sobre todo interesantes en cada instante trabajo.

Los profesores deben tomar en cuenta la organización del tiempo durante el ciclo escolar, las horas de clase, las actividades, la información y las evaluaciones, saber hasta donde quieren llegar con sus alumnos. La motivación es el medio más eficaz para el aprendizaje del niño en un ambiente adecuado de autoestima y respeto para él, como para sus amigos o compañeros.

Lo más importante de todo es la valoración, el esfuerzo y la dedicación del alumno. Como adulto se debe propiciar en los niños un aumento en su autoestima, en los valores morales, aprender a aceptar errores y tratar de que se desenvuelvan en un ambiente sano, darles confianza hasta cierto punto sin sobrepasar el respeto

alumno-profesor o padre-hijo, fomentar el gusto y el hábito por el estudio para obtener el conocimiento que les permita desarrollarse en el mundo.

Conforme van creciendo, los niños cumplen varios cambios físicos, psicológicos y emocionales, estos son no sólo en el comportamiento sino en su estado de ánimo, ya que suelen manifestarse como "los todos poderosos" o por el contrario "los derrotados", cambian la forma de ver la vida, todo es fácil o difícil, siempre tienen la mentalidad del éxito a pesar de que algunos den todo de sí o algunos ni siquiera lo intentan.

La valorización social es la calificación o descalificación personal y depende del crecimiento físico, emocional, genético. Se les da la información adecuada según sus conocimientos, ya que posiblemente no lo entiendan o lo tomen a mal.

Como adultos se debe analizar y observar el comportamiento en clase, en su medio social, en su ambiente; coordinar tanto el aprendizaje como el avance de su capacidad al crecer y madurar.

El siguiente cuadro se sacó del folleto *Escolaridad y aprendizaje* de la facultad de Psicología realizado por Frida Díaz Barriga páginas 14-16, y recomienda como estructurar una clase:

*Forma de presentar y
estructurar la tarea*

- 1) Actividad, curiosidad e interés por tema o tarea con estrategias:
 - *presentar información nueva congruente sorprendente
 - *resolver problemas, ejercitar.
 - *variar tareas, manteniendo la atención.
- 2) Relevancia de tarea o tema para el alumno:
 - *relacionar el contenido con experiencias relevantes, lenguaje, etc.
 - *mostrar para que sirve y puede ser relevante.

En esta llave se recomiendan dos pasos sencillos para realizar tareas con un método diferente que puede funcionar en casa. En el cuadro se propone organizar actividades dentro de la clase, así el tiempo del alumno será ameno y al mismo tiempo ejercita.

Relación con la forma de
realización la actividad del
contexto de la clase

- 3) Organizar la actividad en grupo o individual
- 4) Posibilitar la actuación de la autonomía

En relación
con los mensajes
que da el docente
a sus alumnos

5) Orientar la atención de los alumnos sobre la tarea

*Antes: hacia el proceso de solución más que el resultado

*Durante: hacia la búsqueda y comprobación de posibles medios para superar las dificultades.

*Después: información sobre lo correcto o incorrecto de resultado

6) Promover explícitamente la adquisición de los siguientes aprendizajes:

*La concepción de la inteligencia como modificable

*Atribución de resultados a causas posibles como.

Internas----modificables----controlables

*Toma de conciencia de factores motivacional, personal.

En esta ocasión la autora trata de manejar un lenguaje con motivación personal para que el alumno tenga superación y un lenguaje a mayor nivel.

En relación con el modelo que puede hacer en forma de afrontar las tareas los valores de resultados

7)Ejemplificar los comportamientos y valores que se tratan de transmitir en los mensajes.

8)Organizar las evoluciones a lo largo del curso de forma que:

a) Los alumnos las consideran como una acción para aprender.

b) Se evite en la medida de lo posible la comparación de unos u otros y que el profesor acentúe la comparación de uno mismo para maximizar la constatación los valores.

Se distinguen las siguientes estrategias:

***diseñar las evoluciones de forma que nos permitan saber no sólo.**

Si el alumno sabe o no algo, sino, en caso negativo, el por qué.

***en la medida de lo posible evitar dar solo calificaciones si no lo necesita corregir o aprender.**

***dar calificaciones y notas explicatorias para afianzar la confianza del mundo.**

***confidencia de la evolución.⁷³**

En esta última llave se desea crearles a los alumnos conciencia de los valores y respeto por los demás por lo que hacen y por lo que son, corregirlos y darles explicaciones de todo lo que se les califique.

Estos cuadros sinópticos son guía tanto para los maestros como para los alumnos, así estos comprenderán, adaptarán y motivarán a realizar actividades interesantes y productivas; obtendrán resultados satisfactorios.

⁷³ Frida Diaz Barriga *Motivación escolar y aprendizaje*. México, UNAM, 1997, p. 14-16

En el caso de la creatividad, es substancial en todo momento de enseñanza-aprendizaje, los cuadros anteriores son una propuesta para que el niño aprenda sin hacerle tedioso y aburrido el tiempo que se invierte al aprender.

Recordemos que el método más eficaz para relacionar al niño con la escritura es acercándolo y motivándolo a ella; es importante animarlo a hablar con propiedad, cuidar el lenguaje, tono y matices manejados como adultos.

La motivación va de la mano de los premios y castigos utilizados para influir ante conductas y comportamientos no aceptables conforme a las reglas; es evidente que por medio de estos recursos sólo se logra un chantaje; con el paso del tiempo será un círculo vicioso desembocado en costumbre, por lo tanto es preferible recurrir a otras estrategias sin oprimirlos ni obligarlos.

Se entiende la importancia de la motivación desde el entorno familiar, social y escolar, los niños necesitan formación psicológica, moral, social, hasta biológica para que se desarrollen en un ambiente propicio, seguros de si mismos.

La ignorancia, falta de estudios y educación de los padres hacen al niño perder la fe en sí mismo, por lo cual, se vuelve o se siente torpe, retraído, constantemente los tachan de inútil, tonto o le manifiestan cosas peores.

Todo ser humano en ocasiones necesita animarlo para congeniar con la sociedad, este impulso puede ser de diversas formas, una de ellas es la motivación, ya que por no contar con la atención suficiente, los pequeños utilizan recursos como el desinterés, la altanería o la debilidad física.

Es complicado corregir a los niños y más aun con problemas especiales de aprendizaje, por lo cual es indispensable la participación de profesores preparados, capaces de integrar a los grupos, realizar las clases creativas y divertidas; con esto

se podrá alentar al pequeño, sobre todo aprenderá y se adaptará a su nuevo entorno social, la escuela.

Cotidianamente se encuentran reacciones no pertinentes en los niños como la agresión, el desánimo, la distracción, el desinterés, por tal motivo no está de más observarlos, si es conveniente consultar a un especialista, éste ayudará a comprender los cambios de actitud, en casos especiales, examinar todas las reacciones conforme al carácter de cada individuo.

El niño merece respeto, cuenta con obligaciones y derechos, si el pequeño tiene problemas de memoria, inteligencia o aprendizaje, deberán estimular con terapias, amor, cuidados y juntos de manera conjunta adultos y menores superar el problema psicológico emocional que involucra a toda la familia.

2) EL PAPEL DE LA MEMORIA

La memoria, es la parte fundamental del aprendizaje y del crecimiento intelectual del individuo; dentro de la escritura tiende a ser un arma de dos filos, aprender información de memoria resulta momentáneo o simplemente como un recordatorio, por lo regular en la mayoría de los casos tiende a olvidarse.

Aunque en algunas ocasiones es necesario aprender de memoria las fechas, la lista de objetos que debemos comprar, los nombre de las calles, los números telefónicos, las direcciones etcétera; pero en el caso del aprendizaje; no es muy conveniente memorizarlo, ya que si se nos olvida una sola palabra no recordamos lo que sigue es preferible leer, asimilar y por supuesto, sería más fácil retener en nuestra mente porque forma parte de nosotros.

La memoria se adquiere de forma natural, proceso de reaccionar a la repetición parcial de una situación // Estímulo anterior (en la memoria mecánica el material original es retenido o recitado verbalmente sin que se exija atención a su significado, en la memoria lógica, el material es simple significativo y el signo debe retenerse o repetirse sin necesidad de recitar los términos o símbolos originales).⁷⁴

Según Piaget en su libro *Memoria e inteligencia* se pueden distinguir tres tipos jerárquicos de memoria que implican, cada uno, cierto número de subniveles particulares:

Tipo I memoria reconocimiento: la reconocimiento consiste en asimilar todo en cuanto lo vuelve a ver o a encontrar.

1)Reconocimiento elemental es la repetición de un acto reflejo o un hábito.

2)Reconocimiento por asimilación a un esquema adquirido ya constituido, (en relación con la repetición de una acción así esquematizada).

3)Reconocimiento de niveles superiores vinculados a esquemas móviles y diferenciados (clasificación etcétera).

Este tipo de memoria es la llamada recordatoria, en caso de perder algo al volver a ver el objeto es recordado, al alejarse de ciertas personas por un lapso prolongado no se recuerda con facilidad el rostro; lo mismo pasa con las palabras al no practicar constantemente se olvida la escritura, por lo tanto es indispensable volver a observarla para recordar como se escribe, en algunos casos las acciones deben ser repetidas constantemente para aprenderse.

Tipo II memoria de reconstitución constituye la reproducción intencional de una acción particular y de sus resultados.

⁷⁴ C. Warren Howard . *Diccionario de Psicología*. México, F.C.E., 1987 p. 218

4) Se puede buscar la imitación sensomotriz misma en cuanto a la reproducción intencional de una acción propia o ajena o también del movimiento de un objeto si es desde la imitación es desde el punto de vista genérico.

5) Reproducción de una acción aislada y reconstrucción de los hechos.

6) Reconstrucción de un objeto o de una configuración sin construcción imitativa o espontánea.

7) Reconstrucción de una acción esquematizada.

En el segundo tipo de memoria es indispensable realizar actos repetitivos puede ser para reconstruir o con la finalidad de obtener el mismo resultado. Algunos ejemplos son el llanto para llamar la atención, tirar los juguetes para que se los devuelvan, llegar a un lugar, reconstruir un hecho para realizarlo nuevamente, elaborar una receta de cocina, repetición de palabras para aprender a escribirse o hablarse, esto desencadena imitación o cotidianidad, se vuelve mecánico.

Tipo III memoria de evolución el recuerdo depende de una acción o esquema

8) Imagen-recuerdo de una acción esquematizada.

9) Evolución por la imagen de una acción cualquiera no esquematizada.

10) Evolución por la imagen de objetivos o acontecimientos, etcétera.⁷⁵

Conforme pasa el tiempo el ser humano es capaz de recordar sólo los actos dominantes, los de mayor peso o los que causan impacto; el individuo es capaz de recordar diversas acciones con tan sólo una canción, ver un objeto, pasar por un lugar, por el olor, el nombre de una calle, de una persona o simplemente una palabra.

⁷⁵ Cfr. Jean Piaget *Memoria e inteligencia* Buenos Aires, El ateneo, 1978, p. 354-256

En algunos momentos es indispensable recordar lo que se hizo con anterioridad o hacer un recuento previo para así tener presente lo que se necesita o busca. Por ejemplo, en caso de perder 100 pesos, el individuo hace el recuento de todos sus actos para encontrar el dinero perdido.

Hablando de escritura en ocasiones se escribe primero la palabra en el cerebro, se hace todo un proceso neuronal para recordar y verificar si se está escribiendo correctamente.

Es común que existan dudas acerca de la veracidad o de alguna grafía de la palabra escrita, por lo tanto algunos individuos escriben la palabra en un papel de diversas formas para ver cual es la correcta, lo que se acerca más a la perfección de este ejercicio es consultar el diccionario.

La mayoría recordamos sólo lo que es parte fundamental de la vida. Por ejemplo ningún individuo recuerda que hizo todos los días del año, sólo si son fechas especiales, accidentes, deudas, pero nunca se retiene una plática palabra por palabra.

En la primera etapa de la vida para hablar, el niño trata de llamar por su nombre a las cosas, sólo emite palabras cortadas o que considera como correctas (balbuceo) para nombrar un objeto, cuando ya menciona mamá o papá, en este caso el individuo retiene en la memoria la palabra completa. Al gritar ¡mamá! engloba la oración ¡quiero que venga mamá!, trata de juntar dos o tres palabras en una.

El lenguaje que se maneja alrededor de un individuo, lo adopta y selecciona las palabras que formaran parte de su vocabulario, entre más se practique, se

retenga, se escuchen palabras y frases, sin titubeos el niño joven o adulto escribirá cualquier palabra.

¿Es lo mismo memorizar, retener y/o aprender?

Dependiendo del aprendizaje, dominamos actividades de diversos tipos, la memoria se utiliza para recordar, recuperar la información y retención de cosas, actos, fechas especiales etcétera, por medio del hábito o costumbres.

El aprendizaje puede ser empírico, mecánico, físico-motriz, científico, natural, etcétera. Al aprender se agrega conocimiento y datos en la memoria, al memorizar sólo tenemos en la mente lo ya concebido durante la vida, del entorno social, etc.

Al recordar un suceso, algo estudiado o aprendido, retenemos (depende del individuo) conforme se nos presente la información.

No es lo mismo memorizar o aprender aunque estén entrelazados, el aprendizaje es esencial para una escritura correcta, si se memoriza, tiende a olvidarse en lapso de tiempo ya sea largo o corto, por todo esto la retención forma parte fundamental, tanto de la memoria como del aprendizaje.

Memoria, retención, inteligencia y aprendizaje están relacionadas con los malos hábitos de escritura como ortografía y redacción, si es la ortografía, es por retención de las palabras aprendidas y la redacción es en la coordinación de ese aprendizaje.

Resulta un gran esfuerzo poner en práctica todos los conocimientos adquiridos (es difícil digerir información), aparte de tener problemas de aprendizaje, los pequeños cuentan con problemas graves en su hogar, en su vida cotidiana, etcétera.

Una proposición para que el niño obtenga mejor aprendizaje, en relación con la ortografía y redacción es: observar las grafías y hacer un esfuerzo para memorizarlas, si se cuenta con memoria fotográfica es más fácil aún, ya que se retiene las palabras con sólo observarlas.

Si se recuerda como se escribe una palabra entonces contaremos con una retención adecuada donde la memoria guarda al aprender la grafía. Algo importante y digno de tomarse en cuenta es el primer año de edad, en todo niño es decisivo para obtener el lenguaje, a pesar de no pronunciar ni una sola palabra, cuentan con la madurez para percibir el habla, al emitir un sonido inmediatamente se obtiene una respuesta por medio de distintas conductas y reacciones; ya que cuando cumplen un año de vida, empiezan a pronunciar palabras aisladas y después las expresan con fluidez, al llegar a los dos años unen dos o tres.

Cuando alcanzan la madurez adecuada (aproximadamente a los 6 años), se piensa que es el momento propicio para aprender (a pesar de que el niño desde el vientre materno está absorbiendo todo detalle del exterior) por lo tanto cambiará su ambiente de casa por la escuela, nueva etapa de aprendizaje y responsabilidades.

El aprendizaje se conoce en el mundo de la psicología como el proceso por el que se adquiere la capacidad de responder adecuadamente a una situación que puede o no haber encontrado antes.// Modificación favorable de las tendencias de reacción debidas a la experiencia previa, particularmente a la construcción de una nueva serie de reacciones motoras completamente coordinadas.// Fijación de elementos en la memoria, de modo que pueda recordarse o reconocerse.// (Gestalt) proceso de ver por dentro una situación. En el aprendizaje se mide el proceso en términos de eficacia, es decir según criterios de ejercicios como velocidad, ausencia

de errores, economía de *esfuerzo*, etc. La capacidad de aprendizaje, efectividad de un individuo en el aprendizaje, comparado con la de otros individuos. (Esto implica un límite máximo para el individuo en cuestión).⁷⁶

Aprender no es fácil, se necesita esfuerzo y dedicación, a pesar que diariamente se aprende algo nuevo, existen factores por los cuales los niños se encuentran con lento o rápido aprendizaje, esto no significa que el niño sea burro o tonto; sólo con atención por parte de los padres y las personas adecuadas, el niño lo superará, nunca con golpes, malas palabras o regaños ya que es contraproducente.

Los problemas de aprendizaje, según Silvia Macotela Flores son:

a) **HIPERACTIVIDAD**, que se refiere a realzar actividad motora excesiva que resulta incompatible con la adquisición de habilidades escolares.

b) **HIPOACTIVIDAD**, considerada como pasividad excesiva y que se manifiesta en bajo índice de participación en clase y en actividades de juego o en sociedad.

c) **DISTRACCIÓN CONSTANTE O LABILIDAD ATENTIVA**, esto se relaciona a las dificultades para concentrarse y prestar atención a los aspectos relevantes de las tareas que se solicitan.

d) **SOBRE ATENTIVIDAD**, que significa la tendencia del sujeto a mostrar un exceso de atención indiscriminada a los aspectos no relevantes de las tareas que se solicita.

e) **TORPEZA MOTRIZ O DESÓRDENES DE COORDINACIÓN**, que involucra las dificultades para manejar armónicamente el cuerpo tanto en el ámbito grueso como fino.

⁷⁶ C. Warren Howard . *Diccionario de Psicología*. México, F.C.E., 1987 p. 19

f)DESÓRDENES PERFECTUALES, en donde se incluyen problemas para organizar e interpretar los estímulos que impactan los sentidos.

g)PERSEVERANCIA, tiene que ver con las conductas repetitivas o reiterativas que interrumpen una secuencia de actividad.

h)TRASTORNOS DE MEMORIA, esto se refiere a la incapacidad para evocar estímulos visuales y/o auditivos, dificultad para organizar y recuperar la información.

i)LABILIDAD EMOCIONAL, que implica cambios bruscos en el estado de ánimo frecuente sin aparente motivo real.

j)IMPULSIBILIDAD, involucra la tendencia a actuar precipitadamente sin analizar las consecuencias de los actos.

k)TRASTORNOS DE PENSAMIENTOS, este tipo de trastornos se refiere a las dificultades para analizar, organizar, e interpretar la información para solucionar problemas.

l)PROBLEMAS DEL HABLA Y/O EL LENGUAJE que se relacionan con dificultades en la articulación.

m)PROBLEMAS EN CONDUCTA, autorregulación que se refiere a las dificultades en los aspectos fonéticos, sintácticos, semánticos y pragmáticos del lenguaje incluyendo dificultades en las articulaciones.

n)PROBLEMAS DE CONDUCTA AUTORREGULATORIA, que se refiere a las dificultades mostradas por los sujetos para monitorear su propio comportamiento.

ñ)PROBLEMAS DE PERCEPCIÓN SOCIAL E INTEGRACIÓN SOCIAL, se refiere a la incapacidad, a las clases sociales, a la falta de habilidad para percibir adecuadamente el status social, personal y dificultad para adaptarse a situaciones

sociales de diversos signos neurológicos presumibles esto se refiere al daño o la disfunción cerebral inferido de características conductuales.

o)SIGNOS NEUROLÓGICOS PRESUMIBLES, estos se refieren al daño o disfunción cerebral inferidos de características conductuales.

p)PROBLEMAS ESPECÍFICOS DE APRENDIZAJE, que se remite a las dificultades para desempeñarse en lectura, escritura, crítica y matemáticas; en el pasado a estos problemas específicos se les denominaba disgrafía, dislexia y discálculo.⁷⁷

Si el niño cuenta con apoyo por parte de los adultos, superará rápidamente el problema, **La tarea, el propio niño, y su medio ambiente** ⁷⁸ son claves para detectar la magnitud de la deficiencia.

Mientras el niño va relacionándose en su entorno social, identifica su ambiente, el contexto que plasma dentro de su conocimiento es basto ya que le interesa conocer todo, si él cuenta con habilidades o dificultades para captar las cosas el padre, la madre o el profesor podrá saberlo por medio del análisis continuo de su crecimiento, ya cuando el individuo va adquiriendo conocimientos culturales, la práctica es el reflejo de su desenvolvimiento.

El problema de aprendizaje se manifiesta en edad temprana, en ocasiones estas carencias se toman en cuenta cuando ya se es adulto; el mal aprendizaje no sólo es la falta de comprensión de algún tema en específico, como las matemáticas, la disposición de atender las clases o por no retener todos los temas.

⁷⁷ Silvia Macotela Flores. *Desarrollo y perspectivas en el área del problema de aprendizaje* México, UNAM, 1996, p. 4-5

⁷⁸ Cfr. Silvia Macotela F. *Comprendiéndose las dificultades de aprendizaje*. México 1997, p. 27-28

La práctica es constante con juegos recreativos, algo importante es que el niño no sea maltratado, sólo supervisado, con golpes no se arreglan las cosas, cada actividad debe desenvolverse una por una, (si se está estudiando se estudia si se está jugando se está jugando, etcétera).

La mente tiene energía y tenemos una economía de ella, si tu estás haciendo algo no puedes atender dos o tres cosas a la vez, por ejemplo hacer la tarea y ver la televisión, no puedes hacer la tarea y ver la televisión, nunca se podrán resolver problemas emocionales y poner atención en la escuela, (es desgaste energético para resolver dos acciones), no se tiene la suficiente concentración, atención, en cualquiera actividad que se esté entrelazando con otra.⁷⁹

Rendón refiere que algo práctico es identificar la pronunciación de las cuerdas vocales, ayudado del índice y el pulgar, pronunciar las letras, sobre todo las difíciles como la *V* y la *B* o como identificar las que no vibran en la garganta al pronunciarlas como la *P*, *T*, *F*, *S*.; tener en cuenta que no todas pueden identificarse totalmente ya que existe una confusión de audición como la *V* o la *B* o la *G* y la *J*, las que causan confusión visual *M*, *N*; *Q*, *G*; *J*, *D*; *B*, *P*; *G*.⁸⁰

El hombre, conforme pasa el tiempo, aumenta sus responsabilidades, conocimientos, experiencias y durante este proceso cosecha y siembra conforme al aprendizaje teórico o empírico.

El ser niño más o menos inteligente no quiere decir que es un extraordinario humano, toda habilidad sólo es un arma para enfrentarse con el futuro.

⁷⁹ Yolanda Rendón Mauss, profesora de FCPS, de UNAM, México, entrevista 11 de febrero de 1997

⁸⁰ RENDÓN, *entrevista cit.*

¿Qué relación se encuentra entre el lenguaje y la inteligencia?, ¿Hace mejores personas inteligentes y con más valor?, ¿Al escribir correctamente se es menos tonto?

Al crecer contamos con un área en el hemisferio cerebral izquierdo, éste es el controlador del lenguaje por lo cual se capta desde temprana edad. Es necesaria enseñar al niño desde pequeño a escribir, conocer cosas nuevas y diferentes cada día, es forzoso que el adulto y el niño interactúen juntos por medio de juegos, pláticas, dinámicas, esto explotará sus destrezas, actitudes y habilidades, en caso de encontrar algún problema, este no contribuya e influya en su desarrollo.

3) RELACIÓN INTELIGENCIA-LENGUAJE

Cuando un niño domina el alfabeto, las palabras, escribir un párrafo, etcétera, es hora de enfrentarse con la redacción, ortografía y lectura de las oraciones mismas, entre otros.

Cada niño es diferente; aprender, depende del grado de madurez y la capacidad del individuo. Mientras crece adquiere los conocimientos empíricos y científicos que se le van inyectando por medio de los esquemáticos y cuadrados métodos de enseñanza, (lo bueno y lo malo).

Algunas veces los adultos menosprecian las habilidades de los pequeños por lo cual son introvertidos, hasta en un momento dependientes, ya que maduran junto a la persona que lo cuida.

El niño capta por la necesidad de conocer su entorno social y ambiental; entre mejor se desenvuelve, aprende, habla o camine ¡es inteligentísimo!, según familiares y amigos que rodean al pequeño.

La inteligencia es la capacidad de ciertos organismos para enfrentarse con una situación nueva //improvisando una reacción de adaptación nueva.⁸¹

La inteligencia se manifiesta desde pequeños conforme a los juegos, convivencia social del individuo; al jugar el niño se desarrolla con entera libertad, por lo tanto aprende mecánica y automáticamente, (no como obligación, que causa el desagrado, desgaste físico y emocional), domina conceptos, distingue cosas, personas, contesta correctamente, etc. conforme a las etapas de desarrollo y crecimiento son las dinámicas para jugar, memorizar y practicar.

El cerebro, por medio de la inteligencia desarrolla capacidades mentales, constructivas, pero no especialidades innatas de aprendizaje como identificación, o las dificultades con atención especial como lectura o escritura.

Para Rendón la inteligencia no tiene que ver con la ortografía, pero la redacción sí, ya que, una persona puede hacer construcciones de un nivel más alto, quiere decir que es inteligente, por lo cual las personas deben estar en constante práctica.

La ortografía tiene que ver con la atención, aconsejo, para practicar la inteligencia, ejercicios como: separar frutas del mismo color, o del mismo tamaño y de la misma figura, identificar cuáles son las cosas vivas, y cuáles no, con esto se está estimulando la ortografía y la redacción.⁸²

⁸¹ C. Warren Howard . *Diccionario de Psicología*. México, F.C.E., 1987 p. 185

⁸² Yolanda Rendón Mauss, profesora de FCPS, de UNAM, México, entrevista 11 de febrero de 1997

Enrique Maurensic refiere que existe una relación inteligencia-redacción-ortografía, la inteligencia se desarrolla en procesos dinámicos, entre la capacidad biológica, tiene que ver con lo genético pero también con la gesticulación o articulación del medio ambiente.⁸³

Así la inteligencia está relacionada con la estructura del pensamiento y la capacidad de entender o comprender, es una habilidad por ejemplo la escritura; ciertas personas pueden ser hábiles y ágiles para escribir y retener palabras escritas con ortografía, otras para las matemáticas, otras para pintar, otras para hablar. En ocasiones se necesita alentar a los individuos para realizar cualquier actividad poco desarrollada o no se entiende por completo.

Si alguna persona (independientemente de la edad) no cuenta con el nivel adecuado de escritura es conveniente revisar lo siguiente:

- 1) afirmar los juicios de valor de las ideas.**
- 2) escribir el pensamiento claro y preciso.**
- 3) al describir, cómo va a realizarse esa descripción (no es lo mismo pensar, hablar o escribir)**
- 4) expresión adecuada.**
- 5) desarrollar las ideas primarias y luego las secundarias, siempre rectificar el mensaje.**

⁸³ Enrique Maurensic, profesor de FCPS de UNAM, especialista en Psicoanálisis y Psicología, México, entrevista 10 de enero de 1997

El individuo se enfrenta a situaciones, acciones y circunstancias en las cuales los cinco sentidos deben prepararse para la reacción conforme al mensaje, ya que existen acciones y momentos de distracción.

Anteriormente se desechó que la inteligencia no es una categoría adecuada para encajonar la falta de ortografía y redacción. Los siguientes conceptos son problemas específicos los cuales se pueden tratar por medio de terapias, lugares y cuidados que son recomendados por especialistas. Se mencionan con dos fines:

- 1) El lector que esté en condiciones similares, enfrente sus problemas, obtenga la atención y cuidados necesarios para superarse.**
- 2) Porque las deficiencias de escritura son apoyadas por problemas psicológicos.**

En ocasiones los problemas psicológicos son severos, estos necesitan atención exhaustiva y especializada, esa ayuda debe estimular el potencial humano, personal, familiar y/o social, para darle seguimiento y solución al problema; existe la educación especial, ésta no sólo es para niños con síndrome Dawn, sino para la integración del individuo dentro de la sociedad tanto psicológicamente como activamente.

Desde 1985, en México la educación especial se considera como: la atención de cualquier persona especial sin considerar la gravedad del problema, el tratamiento debe conjuntarse con la familia, amigos, escuela, y sociedad.

Según el problema, se realizan las actividades tanto individual o colectivamente. La educación especial se determina por análisis físicos, valorativos, cognoscitivos, culturales, e históricos para así regular los potenciales defectuosos como los efectivos.

Algunas “anormalidades, deficiencias o especialidades” son: inteligencia, sensorial, neuromotoras o físicas; adaptación social, comunicación, personas de incapacidad múltiple, entre otras.

Existe la educación especial no categórica (EENC), no etiqueta a la persona, sino valora las destrezas y debilidades específicas de cada individuo, cuenta con orden particular de atención e integración al grupo social por medio del acercamiento más intenso y posible, para cuando superen las deficiencias ya esté adaptado en su ambiente, la única condición es que las irregularidades o problemas no sean severos.

La edad para reconocer los problemas tempranamente es desde los 0 a 6 años, entre más pronta sea la revisión, se proporcione o brinde cuidado especial al individuo, tendrá un mejor desarrollo infantil y posiblemente termine con sus problemas.

La forma más sana, correcta, esencial y adecuada de superación es: el apoyo de los padres, hermanos, compañeros, amigos, profesores, conjuntando esfuerzos y comunicación, (no sólo del niño especial sino también del individuo que no cuenta con estos tropiezos) para que el pequeño progrese en su educación y dentro de su entorno social. La educación especial puede tratar desde las más bajas insuficiencias, hasta los casos de extrema potencia como:

a) DIFERENCIAS INTELECTUALES, discapacidad intelectual y sobredotada.

b) IMPEDIMENTOS SENSORIALES, problemas de visión y audición.

c) INCAPACIDAD FÍSICA Y DE SALUD, parálisis, cerebral, epilepsia, y otros problemas de salud.

d)DEFICIENCIAS EN EL APRENDIZAJE Y COMUNICACIÓN, problemas de aprendizaje, habla y lenguaje.

e)PROBLEMAS DE CONDUCTA, socio-emocionales.

f)GRUPOS ESPECIALES, maltrato infantil, autismo, incapacidad e incapacidad múltiple.⁸⁴

Cualquier problema de aprendizaje se relaciona con la conducta; las reacciones son: búsqueda de atención, comportamiento escandaloso, retos a la autoridad, acciones sociales inadecuadas, inquietud extrema, crueldad, malicia, hiperactividad, agresión tanto física como social y pocos sentimientos de culpa.

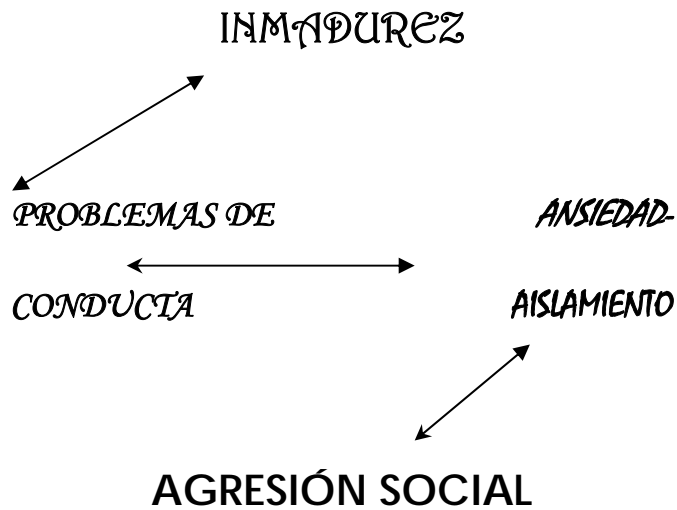
Por otro lado la conducta se expresa en forma de ansiedad-aislamiento, timidez, sumisión, dependencia, tendencia a depresión, hipersensibilidad, sentimientos de inferioridad, miedo, ansiedad y baja autoestima.

El problema de inmadurez se manifiesta por desinterés en la escuela, soñar despierto, falta de concentración, flojera, resistencia e inactividad.

Dentro de la sociedad se manifiestan por medio de la delincuencia, las pandillas, en ocasiones puede que escape de la casa o la escuela y siempre es castigado por que se está en contra de las reglas y márgenes establecidos.

Esto se explica con el siguiente cuadro que al no contar con la madurez adecuada se produce:

⁸⁴ Cfr. Silvia Macotela. *Introducción a la educación especial*, México, 1997 p. 13



Si el niño es maltratado por los padres o cualquier otro adulto, ya sea desde un grito, falta de higiene, falta de atención, sin asistencia médica, maltrato físico-emocional, hasta problemas sexuales con violencia o sin violencia.

Las consecuencias son apego inadecuado, depresión, ansiedad, perturbación en la conducta, malas relaciones con compañeros, bajo rendimiento académico, déficit intelectual, disminución en higiene personal y en la autoestima; daño físico y psicológico, hasta intentar suicidarse, en algunos casos con consecuencias graves.

Con respecto a la escritura, los problemas biopsicológicos se manifiestan constantemente, provocando problemas emocionales, físicos, sociales, culturales, etc. tanto dentro del individuo como en el entorno que se desenvuelve.

Los principales problemas que se presentan en la escritura son:

SONIDOS-GRAFÍAS: Escuchar y retener las letras del alfabeto.

CONSTRUCCIÓN: Redactar oraciones simples y coherentes

VOCABULARIO: Extender el número de palabras correctas dentro del habla o escritura.

Las persistencias en éstas deficiencias o alteraciones del lenguaje pueden ser indicios de dislexia, que si se corrigen a tiempo se podrán mejorar estos errores. No es lo mismo enseñar visualmente que fonéticamente, tanto el alfabeto como la palabra escrita deben conjuntarse. Cuando el niño empieza a escribir es indispensable que aprenda a ordenar las ideas así logrará una ortografía y redacción fluidas.

D) DISLEXIA

La educación especial debe considerarse como una alternativa para los problemas biopsicológicos, en algunos casos estos problemas son mínimos, si se tratan adecuadamente, no es necesario recurrir a todos los recursos de la educación especial.

Los problemas de retención de la escritura, el desorden de ideas al redactar y la ortografía inadecuada son causadas, (en la mayoría de los casos) por problemas psicológicos con grado de severidad indistinta, dependiendo del caso será el remedio.

Por ejemplo las atrofias y las dislexias:

Las atrofias son musculares, pero debemos tomar en cuenta que en la escritura y en el habla existen con tanta fuerza y frecuencia que ya se habituaron a las formas de expresión.

Atrofia: Reducción en el tamaño y la complejidad estructural de un órgano con disminución de su eficacia funcional.⁸⁵

Las atrofas a pesar de ser musculares, como labio leporino y otras, también se desarrollan dentro del habla, estas deforman la escritura; en el lenguaje se presenta procesos psicológicos, percepción, atención, memoria, pensamiento, autorregulación y establecen dos problemas:

- 1) **Los que aparecen como resultado de la inadecuada aplicación de métodos de enseñanza del cálculo y/o lecto-escritura que pueden no corresponder al nivel de las nociones básicas de los alumnos.**
- 2) **Aquellos que se originan por alteraciones orgánicas y/o del desarrollo que interviene en los procesos de aprendizaje.**

Las características son: retraso académico, discrepancia en el rendimiento esperado y el rendimiento real.

La dislexia es un problema del lenguaje, se ha tratado de estudiar y darle posibles soluciones; fue descubierta por tres oculistas ingleses a fines del siglo XIX, la investigación siguió su cauce, al estudiar casos de niños que presentaban irregularidades al aprender a escribir y leer, a pesar de contar con todos los elementos dentro del desenvolvimiento psicomotor.

En algún tiempo se pensó que este mal era congénito de ceguera o audición, posteriormente los estudiosos manifestaron a la dislexia como afección cerebral. En

⁸⁵ C. Warren Howard . *Diccionario de Psicología*. México, F.C.E., 1987 p. 27

1950, la dislexia ya era una enfermedad constituida y en 1963 fue determinado el problema específicamente sólo en casos de redacción y ortografía.

En estudios recientes la dislexia es reconocida como en el caso especial de aprendizaje, esta no es un retraso mental, sólo es un caso especial dentro del manejo de la escritura: se confunden letras, palabras de singular apariencia hasta no recordarlas; no reconocer, no sintetizar o escribir palabras o letras por otras, existen problemas para aprender, posiblemente tiene que ver con algún problema psicológico o físico y esto puede alterar el conocimiento de la escritura.

Falta de acentuación, simetría opuesta (B por D, P por Q) letras con sonidos parecidos (P por C); letras parecidas en articulación (Ñ, LL, Y); confusión de las guturales, (G suave J, P, C, fuerte); confusión del mismo fonema (S, C suave); alteración y omisión de letras (PATO por PLATO); inversión (LE por EL); inserción de letras (TERES por TRES); alteración por el ordenamiento (NOMA por MANO); confusión de palabras parecidas u opuestas en su significado (NEGRO por BLANCO, HOMBRE por SEÑOR); error en la separación (LAME-SA por LA MESA); lectura lenta, mal modulada, sin ritmo; dificultad para pronunciar y escribir palabras largas, raras, silábico y deletreo; dificultad en los trazos de las letras o disgrafías; saber leer las letras pero no escribirlas, o al revés; en casos extremos la lectura y la escritura se da como si estuviera mirando en un espejo falta de construcción gramatical y redacción; no calcular bien las letras; dificultad en el significado de cada palabra, escriben los términos opuestos; pobreza de vocabulario.

Falta de memoria visual y auditiva (nula captación de las palabras u olvido de ellas); confusión de los extremos (izquierda y derecha); deficiencia al dibujar y al trazar; confusión de dedos; habilidad de cálculo del tiempo que transcurre; dificultad en reconocer formas, tamaños, superficies y contornos, dudosa asociación auditivo-fonético-gráfico; toman mal el lápiz, dificultad para realizar diversas actividades; no reconocen a las personas que tienen enfrente; dificultad para pasar de una línea a otra; al estar leyendo, cuentan con mala postura, incomodidad al sentarse, buscan constantemente una mejor posición; mala coordinación de los movimientos hiperactividad y olvido en términos comunes.

En el diccionario de psicología editado por el Fondo de Cultura Económica, define a la dislexia como: Lenguaje defectuoso sin lesiones comprobables en el sistema nervioso y con o sin anormalidad en el mecanismo verbal periférico.⁸⁶

La dislexia es un problema de aprendizaje que engloba a otras deficiencias, todos están en un mismo sistema, pero en diferentes cantidades. Para definir los problemas de aprendizaje se han utilizado las palabras dislexia, afasia, disgrafía, dislalia, disortografía términos esta cuestión. Estos problemas de aprendizaje no tienen nada que ver con que si sé es inteligente o no, antes se consideraba que tener el nivel de vocabulario del manejo de la ortografía era una habilidad regida por la inteligencia; en la actualidad no tiene nada que ver. El problema no es identificarlo por su nombre o concepto, sino atacarlos y atenderlo debidamente con la exactitud inmediata.⁸⁷

⁸⁶ C. Warren Howard . *op. cit.* p. 96

⁸⁷ Silvia Lizarraga Rocha, coordinadora del programa de Actualización Profesional y Educacional permanente de la División de la Educación Continua de la FP México, entrevista enero-agosto de 1997

La dislexia está relacionada con aspectos psicológicos, patológicos y sociales tanto de la lengua escrita como el habla, estos aspectos deben estudiarse a fondo, relacionarlos para detectar la existencia y la causa del problema.

La patológica problemas neurológicos desarrollados desde el nacimiento.

La psicológica problemas adquiridos por situaciones traumáticas.

La sociológica problemas que parten como propuesta contra la sociedad.

Estos problemas de aprendizaje se pueden terminar y atacar dependiendo de la edad que se tenga, el método es por lo tanto variado según la madurez y experiencia del manejo de la escritura.

Lizárraga comenta que una solución, es meterse a un programa sistematizado, así se obtendrá mayor información con respecto al problema. Hay programas para atacar según el nivel y la cuestión. Algunas respuestas de la falta de ortografía son: atención, bloqueo, autobloqueo, falta de lectura, falta de práctica de la escritura.⁸⁸

La ortografía natural es la manera cómo percibimos las palabras, un ejemplo es la palabra México que la escuchamos como Méjico, que no se hace distinción entre la x y la j como en España la s, la c y la z. Debemos entender que un morfema tiene varios gramemas, es una parte muy importante la distinción de varios sonidos. Al hablar hacemos los sonidos monótonos, por lo cual no se distingue los fonemas que tienen dos o varios gramemas, por ejemplo la b y la v, esto es llamado agudeza auditiva, no pronunciamos correctamente y así percibimos los sonidos que escuchamos.⁸⁹

⁸⁸ Lizárraga R, *entrevista cit.* enero-agosto 1997

⁸⁹ Idem.

El problema especial, dislexia no afecta el espacio visual, estas alteraciones no son de tipo mecánico, sino en lo psicológico, tanto la lengua hablada como la escrita, tiene que ver indirectamente con esta deficiencia, es necesario realizar un estudio profundo capaz de detectar la existencia y las causas del problema específico.

Por ejemplo en un artículo impreso en la revista “Contenido” de marzo del 2001 se comenta que la escritora Silvia Molina era disléxica y declara que: ...por más que se esforzaba, era incapaz de entender el lenguaje escrito. Invariablemente invertía las sílabas y leía “toga” por “gato” y “meta” por “tema”. Como además era zurda en una época en que se obligaban a los niños a escribir con la mano derecha, sus maestras.... no sabían que hacer con ella y la consideraban una especie de retrasada mental aunque tenía buenas calificaciones en materias tan difíciles como matemáticas....⁹⁰

El redactor prosigue diciendo como Silvia luchó contra el problema disléxico, para después ser una gran literata, pero percibe que la menor de sus hijas atraviesa por similares errores de escritura y lectura, la escritora perspicazmente, antes de que la niña pasara por las mismas amarguras de su madre, decide poner manos a la obra y plantea el problema a su profesora, es cuando se entera que estas deficiencias se llaman dislexia; la pequeña también logró superar sus deficiencias de escritura.

⁹⁰ “Silvia Molina, escritora, vence a la dislexia”, en la revista Contenido, marzo, 2001, sección Señoras y Señores México, p. 57-59 * En la pag. 58, escribió Elsa Estrada, psicología sin “p”.

En los últimos párrafos del artículo se explica que a pesar de ser una gran escritora Silvia, el cansancio la hace recaer en estos errores de escritura, sentido de la orientación o confunde fechas.

Dependiendo del problema y la atención adecuada la dislexia puede ser superada, siempre y cuando detectarla a temprana edad, exista ejercitación, entusiasmo y buena dirección. A continuación se presenta el siguiente cuadro tomado de la obra *El niño disléxico* de Margarita Nieto.

Clasificación de dislexia

<p>I. A nivel de los procesos mecánicos</p> <p>1) A nivel de automatismos unitarios</p> <p>a) Disonéticos</p> <p>b) Disortográficos</p> <p>c) Mixtos</p> <p>2) A nivel de automatismos secuenciales</p> <p>a) Sílabas simples</p> <p>i) Directas</p> <p>ii) Inversas</p> <p>b) Sílabas compuestas</p> <p>c) Sílabas mixtas</p> <p>d) Ordenamiento general</p>	<p>II. A nivel de los procesos de integración</p> <p>1) Confusiones de tipo serránico</p> <p>2) Fallas en la separación de las palabras</p> <p>3) Falta de comprensión de lo leído</p> <p>4) Falta de vocabulario</p>	<p>III. Desintegración total fonémico-gráfica</p> <p>1) Alexia</p> <p>2) Agrafía</p>
---	---	--

El niño es sometido a aprender la escritura en condiciones impropias como son repetición de palabras, dictado, malos tratos, copiar extensas lecturas, no se explotan la creatividad e imaginación.

Es necesario someterse a una automotivación, práctica de lectura y escritura, si persiste, tener siempre con un diccionario. No por contar con problemas de

⁹¹ Margarita Nieto. *El niño disléxico*, México, programas educativo, 1982, p. 41

dislexia o de aprendizaje, se acepta el problema tranquilamente sin darle solución; dependiendo de la magnitud podemos y debemos apoyarnos con ayuda profesional, no se trata de identificarlo por su nombre o concepto, sino atacarlos y atenderlo debidamente con la exactitud inmediata.⁹²

A continuación se observarán los procesos para concebir la escritura, las atrofias y la dislexia pueden contarse como problemas superables, pero son severas o si se agravan, es conveniente tomar en cuenta la educación especial, revisar el comportamiento del individuo y acercarse a la ayuda correspondiente.

En algunos casos no se enfrenta al problema, por el contrario, es afrentado, la degradación de la escritura va en aumento y las consecuencias psicológicas crecen.

La tabla expuesta a continuación expone las anomalías del habla y de lenguaje:

I. Anomalías del habla		
1. Mecánicas	a. Disartrias	{ Orgánicas Funcionales Neurológicas
	b. Anomalías de la estructuración de la palabra	
2. Psíquicas	a. Tartamudez	
	b. Tartajeo	
II. Anomalías del lenguaje		
1. Anomalías del desarrollo	a. Retardo de lenguaje por causas neurológicas	{ Disfasia de evolución Problemas psíquicos primarios, tendencia autista infantil, etc.
	b. Retardo de lenguaje por causas psíquicas	
2. Fenómenos de desintegración lingüística	a. Por lesión orgánica	→ Afasia
	b. Por deterioro mental	→ Dislogia

⁹² Silvia Lizarraga Rocha, coordinadora del programa de Actualización Profesional y Educacional permanente de la División de la Educación Continua de la FP México, entrevista enero-agosto de 1997

⁹³ Margarita Nieto. *El niño disléxico*, México, programas educativo, 1982, p. 12

Cuando un niño aprende a identificar las letras, es un paso muy importante en su aprendizaje psicomotor, en el cual se coordina la atención, reflejos, fijación, etcétera; al escribir una palabra por más sencilla que sea, está haciendo un doble esfuerzo, es por eso que es tan importante esta etapa de aprendizaje, comprensión, capacitación en la escritura, las condiciones mentales, humanas, psicológicas, sociales en las que se encuentre y que las percibe.

Las fórmulas para aprender ortografía y redacción pueden ser inadecuadas, por lo regular al enseñar se pierde toda sutileza, el lenguaje posiblemente se aprende en forma hostil, precaria e insultante, con resultados inconvenientes en la escritura.

El presente capítulo tiene como objetivo apoyar al niño, al adolescente o al adulto que cuente con errores de escritura, todos los problemas que se arrastran por no tener atención suficiente y las bases bien cimentadas con respecto al mal manejo de la escritura.

Para reafirmar lo anterior se realizó un sondeo grupal en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM con alumnos de octavo semestre que cursan la carrera de Ciencia Política; se valoró la técnica del escrito, elementos de ortografía, redacción y sobretodo la riqueza del contenido así como la fluidez de lo escrito.

Se aplicó la pregunta: **¿Cómo aprendiste ortografía?** El universo de estudio lo construyó el grupo de Ciencia Política de la doctora Guillermina Baena Paz la mayoría de los encuestados hicieron referencia a los métodos de enseñanza por dictado, repetición de palabras, burlas, chantajes, sometimientos, resaltando el lema

“la letra con sangre entra”; enfrentaron humillaciones de los profesores y familiares, causando retraso en el conocimiento del lenguaje.

NOMBRE	CÓMO SE EVALUÓ LO APRENDIDO EN ORTOGRAFÍA Y REDACCIÓN	EVALUACIÓN DE LA ORTOGRAFÍA Y LA REDACCIÓN
<i>DULCE</i>	Aprendió paulatinamente, conforme a dictados escritura y atención	Buena
<i>FEDERICO</i>	Aprendizaje por memorización y repetición	Buena
<i>RUSLAN</i>	Primero por condiciones no adecuadas, planas y el lema "la letra con sangre entra", al cambiar de profesor reforzamiento sin cesar, explotando la imaginación y el talento.	Buena
<i>FABIOLA</i>	Aprendizaje por métodos de lectura y ampliación de vocabulario	Buena
<i>CLAUDIA</i>	Reforzamiento a todos los niveles	Buena
<i>HUGO</i>	Retención natural (forma visual) realizaba concursos de escritura en los cuales se mantenían en los primeros lugares	Buena
<i>JULIO</i>	Aprendizaje en el seno materno paulatinamente, sigue arrastrando problemas de escritura	Regular
<i>ELSA</i>	Aprendió en formas desagradables, por repetición de palabras, etc. Después por medio de juegos y competencias	Regular-Mala
<i>ALBERTO</i>	Retención por medio de críticas y hasta hoy no tiene interpretación	Mala
<i>GISELA</i>	Por medio de burlas	Mala
<i>MARITZA</i>	Aprendizaje en el seno materno después por burlas de profesores y alumnos	Mala♦

♦ Pregunta realizada a los alumnos que cursaron Ciencia Política con la profesora Guillermina Baena en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad Nacional Autónoma de México.

EL QUE CORRIGE AL ESCARNECEDOR, SE ACARREA AFRENTA;

EL QUE REPRENDE AL IMPÍO, SE TRAE MANCHA,

**NO REPRENDA AL ESCARNECEDOR, PARA QUE NO TE
ABORREZCA;**

CORRIGE AL SABIO Y TE AMARÁ.

DALE AL SABIO, Y SERÁ MÁS SABIO,

ENSEÑA AL JUSTO, Y AUMENTARÁ SU SABER.

PROVERBIOS 9; 7-9

CAPÍTULO III

ORTOGRAFÍA Y REDACCIÓN EN LA COMUNICACIÓN ESCRITA

En los capítulos anteriores se explicaron los problemas de escritura y el grado de indiferencia ante este conflicto. Las fallas en la ortografía y redacción se toman a la ligera, al detectarlos con el debido tiempo es posible darles atención adecuada, así al llegar a la universidad sólo se dedicarían los alumnos a la formación académica.

Es indispensable percibir estos problemas desde que se comienza a aprender a leer y a escribir, pero en la práctica no es así, el niño llega a la madurez arrastrando errores de escritura severos, los cuales son ignorados por los maestros y alumnos, e inclusive en ocasiones hasta los profesores no cuentan con una presumible escritura o redacción.

Partiendo de las quejas y errores de escritura cometidos en el ámbito universitario, se levantó un cuestionario y alrededor de 30 entrevistas a expertos y estudiantes; es muy importante tomar en consideración lo que piensan al respecto, cómo manejan y resuelven estos problemas de redacción y ortografía. Estas opiniones se derivan de la experiencia en el ámbito de trabajo.

A) ¿QUÉ OPINAN LOS EXPERTOS DE UNA ORTOGRAFÍA DEFICIENTE?

La escritura deficiente se origina por diversas faltas:

-El problema viene desde la niñez, especialmente se presenta en la escuela primaria, donde no exigen a los niños un trabajo continuo de lectura. Algunos docentes no revisan, no ponen atención ni empeño a la ortografía y redacción, piensan que sólo los profesores de redacción tenemos esta obligación.

-Los alumnos pierden poco a poco el interés por tener y mejorar su ortografía y redacción.

-Existen grandes influencias de los medios de comunicación ya que sólo se ve, o se escucha o se hacen simultáneamente las dos cosas; no existe una lectura sólida y capaz de reconstruir hechos; los alumnos no tienen lectura analítica.

-La mala redacción y ortografía persiste en el nivel secundaria. No tienen hábito de lectura, tratan de escribir como hablan, no organizan sus ideas y no les dan coherencia, no establecen oraciones principales ni oraciones secundarias.

-Estos problemas de escritura tienen que ver con los conflictos anteriores durante toda la formación académica. La mala ortografía se agudiza en los niveles más avanzados. Los alumnos escriben como piensan, si lo llegan a hacer, lo más fácil es transcribir de autores.

-La mayor deficiencia es que los grupos son de 80 o 90 alumnos y en un taller de investigación y redacción es difícil trabajar con ese número de jóvenes, no se puede atender a uno por uno, creo que si es un taller se trata de practicar. La redacción es como un deporte; si no se practica, no se domina, entonces hay que escribir y escribir.

-Hay ocasiones que los grupos son trabajadores y eficientes en general. En los últimos cuatro años, los alumnos vienen mejor preparados y sólo unos cuantos tienen mala ortografía y redacción, estos mejoran sus deficiencias conforme la marcha del curso.

-En la FCPS no se han considerado cursos especiales para los alumnos con problemas de ortografía y redacción, estas son esenciales para la escritura, pero el trabajo de las materias atraen más su atención, es sintomático que los demás profesores no les hagan ver y corrijan sus faltas.

-Nos preocupa menos la ortografía que la redacción, porque si se encuentra una falta de ortografía en el trabajo de cualquier modo se entiende, pero la redacción es una situación difícil de entender ante lo escrito, ya que no se les entiende nada. La materia de lectura y redacción no cuenta con la importancia que se le debería imponer y cada vez los chicos llegan a la facultad peor.

-El problema viene desde las escuelas normales para profesores, el lenguaje mal escrito es producto del sistema de la educación normal; los normalistas son los principales que rechazan la lectura; ¿cómo pueden promover la lectura si ellos no lo sienten? Los maestros no saben leer, no tiene el hábito y el gusto por la lectura, por lo tanto, si el alumno no lee todo se va a la basura.

-Existe cada vez más educastración (según Fernández Iglesias), los alumnos no leen, en ocasiones creen que venir a la escuela es sólo para pasar el rato, juegan, hacen fiesta en el salón de clases, algunos ingresan de escuelas particulares, son niños malcriados que el profesor debe soportar sus groserías mientras se está dando clase, piensan que los maestros tienen la obligación de aguantarles todo.

-Si uno les pide que lean (cualquier literatura), corren el riesgo de leer ediciones mal hechas con faltas de ortografía y en algunos casos también de redacción tanto de periódicos, revistas o libros.

-El problema se basa en el sistema formal de la enseñanza. Es evidente en los alumnos la falta de conocimiento ortográfico, pero no atribuiría una falta de inteligencia, sino al poco aprovechamiento a la educación, creo que el proceso de aprendizaje es más que una construcción y transmisión del saber. Este mal hábito se ocasiona por los malos métodos, a la incapacidad de los maestros y falta de recursos para la educación.

-Tomemos en cuenta que la inteligencia no tiene que ver con la ortografía pero si con la redacción, la ortografía tiene que ver con la atención. El problema disléxico viene desde la confusión de la s por c hasta ver la escritura al revés como si lo viéramos a través de un espejo.

-La existencia de las faltas ortográficas y de redacción tienen que ver con la atención, el cerebro tiene muchas funciones como es la percepción, la memoria, la atención, la discriminación, el juego y otros, al alumno (niño o niña) no se le enseña a poner en práctica la atención, cuando escriben. Se les impone a escribir varias veces las palabras correctamente como castigo y no como necesidad.

-Muchas veces es difícil traducir lo que pensamos a un escrito, la persona hace el esfuerzo a nivel neuronal de cerebro, pasa como pensamiento y después a la escritura.

-Es problemático asimilar como trasladar el lenguaje oral a otro medio como la escritura, es difícil codificar el alfabeto con sonidos de una sola letra o varias letras de un solo sonido. Un ejemplo es acentuar la vocal correcta.

-Por el poco manejo del lenguaje, cada vez más se baja la escala académica (forma y valor de calificar), el problema de la escritura se puede mejorar desde la primaria, pero en algunos casos los profesores son los principales de tener estas carencias.

-Los programas y los planes de estudio son deficientes, se enseña más de la lengua, (inicios, desarrollo de la escritura, etc.) que la lengua misma (como escribir correctamente).

-Cuando el niño entra a la primaria se parte del supuesto erróneo que el niño domina su lengua (ortografía y redacción) cuando el pequeño sólo tiene el dominio de algunas partes (la grafía en ocasiones) no de todas, sólo se le enseña para cubrir algunas lagunas. Ya no existe la preocupación por escribir, practicar, leer ni de parte del maestro ni del alumno.

-Las personas no tienen idea que cuentan con problemas de escritura; si saben de la existencia de escritura deficiente no resuelven el problema, se preocupan uno o dos pero no todos, no se someten a un autoaprendizaje, aunque tomen tres cursos, compren libros y lean, sino tienen la concientización de resolver el problema, no es posible hacer nada.

-Los jóvenes no tienen interés por aprender a escribir correctamente, a los alumnos no les importa ni piensan en su futuro, no ponen atención al escribir. Antes estaba penado, (fue de rigor que los profesores hicieran pasar penas sino se contaba con ortografía, redacción, era una falta social vergonzosa).

-La escuela contaba con métodos obsoletos para enseñar la ortografía rústica, los profesores imponían a sus alumnos a escribir palabras y frases que en ocasiones no volvían a utilizar pero siempre obligaban a escribir. Cuando vinieron las reformas

de escritura mal realizadas se decía: Hay que dejar expresar por sí sola a la lengua escrita. ¡Ahí están las consecuencias!, los alumnos no saben escribir. El problema es cuando en primer instancia son alumnos, con el paso del tiempo son maestros.

-Cuando éramos estudiantes, el maestro que daba matemáticas sabía español y viceversa ya que no había ese pleito entre el científico y el método. Hoy los profesores pueden tener mala ortografía porque son físicos y pueden escribir física con "c", lo que escriben es inentendible, hay veces que los libros escritos por los matemáticos o físicos se deben reescribir desde la primera a la última página.

-En estos días, las carencias (en cuanto a escritura) de la sociedad son enormes por la rapidez de los avances dentro de la comunicación, el motivo es la importancia brindada a la radio y televisión, los locutores no se presentan a clases, o asisten a escuelas de mala calidad, los discursos son incongruentes e inentendibles.

-Las personas que antes escribían bien ahora escriben pésimo, algunos autores creían que están escribiendo mal y según corrigen para escribir peor.

-La lengua esta plagada de vicios como son de malas traducciones, éstas difunden la mala sintaxis y por si fuera poco no difunden un buen uso de la lengua. La gente no se da cuenta que estamos perdiendo hasta la identidad, sobre todo la basada en la lengua y en su uso.

-Hay que respetar nuestro lenguaje, como genero común, ejemplo la juez y no la jueza (aunque la Real Academia de la Lengua Española ya acepto los femeninos en las profesiones) si no se cuida esto, en 100 años el idioma estará tan desgastado, que la gente no se entenderá como país, ni con los de habla hispana, por consiguiente tampoco en el mundo.

-Se tiene influencias de todo el universo, (de los diversos idiomas son retomadas diferentes palabras) ¡ya no hay consideración! Un ejemplo es chatear y forward. Es necesario tomar en cuenta que cada palabra tiene su uso y significado específico, hay que someterse a las reglas de sintaxis, de morfología, considerar la riqueza de todo el español.

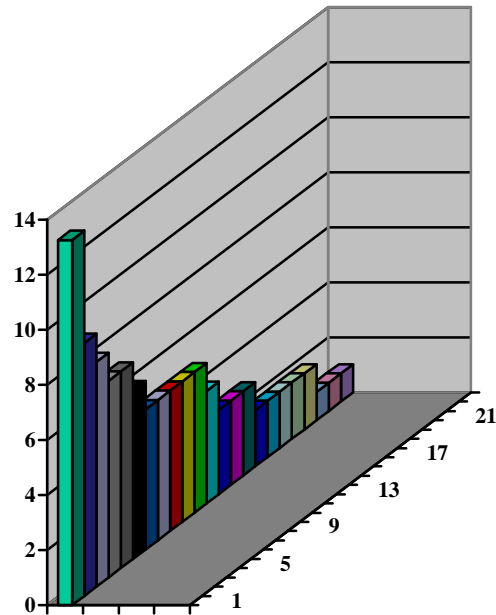
-¿Por qué va a dejar de existir la ortografía? Esto depende de los que hacen las computadoras nos querían quitar los acentos y la “ñ”. En este tiempo todo es comercial, todo se vende y se vende caro.

-Dentro de la sociedad existen grandes carencias, es difícil emitir comentarios genéricos, existen analfabetas con empleo, cuando hay muchos en situación contraria, en los años 60s se contaba con alta capacidad, entendimiento de ideas y una redacción excelente, por lo regular la gente sabía ortografía. Antes se podía calificar a nivel de 10 la ortografía (la calificación más alta en las escuelas) y se tenía un nivel de 7, hoy está entre 3 y 4.

-Es necesario que los jóvenes periodistas tengan, corrijan la ortografía y la manejen correctamente ya que (en palabras de José Luis Martínez), últimamente se quiere lavar la lengua por medio de los dólares; ahora, hasta la lengua va a estar en función de los Estados Unidos de Norte América. Los mexicanos desean tener el mismo sistema del Norte pero ignoran el peligro para el país y el lenguaje.

A continuación se presenta una gráfica de los orígenes de una escritura deficiente.

Principales problemas de ortografía y de la redacción que enfrentan los profesores



Los profesores comentan:

1. Desde las primarias, los métodos son inadecuados, es cuando necesita más énfasis.	13. Existe influencia de los medios de comunicación.
2. Sólo escriben por castigo, otras cosas llaman su atención	14. Los colegas no corrigen.
3. No se motiva ni se le brinda la atención adecuada.	15. Llegan a la facultad cada día peor.
4. No hay la debida atención ni práctica adecuada, ya que no saben de la existencia del problema.	16. Las ediciones para leer en ocasiones incurren en errores de escritura.
5. Desorganización de ideas, oraciones, no valoran las ideas principales ni secundarias, escriben como hablan.	17. Los profesores no tienen hábito y gusto por la lectura.
6. No existe lectura analítica.	18. Se le brinda más peso a la redacción que a la ortografía.
7. La cultura va en decadencia plagada por palabras de otros países.	19. Transcriben de los autores.
8. Existen métodos inadecuados en la facultad e insisten en mantenerlos.	20. Los profesores no revisan.
9. Los principales con carencias de este tipo, son los profesores.	21. El problema nunca se resolverá
10. No hay corrección individual autoaprendizaje.	22. Saturación de los grupos en FCPS
11. Hoy ya no se exige la escritura.	23. Creen que sólo los profesores tienen la obligación de escribir correctamente.
12. Los alumnos no aprovechan la oportunidad de la educación, sólo piensan en jugar y divertirse.	

Fuente: Entrevistas realizadas en la UNAM (noviembre 1997-agosto 1998)

En ocasiones la lengua se ha denominado, abstracta o concreta pero ¿qué opinan algunos lingüistas?

-Depende del sentido que se dé, la escritura es la manifestación del lenguaje oral; al chocar el aire con ciertas unidades de sonido, tiene una realidad concreta innegable.

-En lo abstracto, existe una posibilidad creadora en el lenguaje, todos los hablantes nativos en una lengua son capaces de producir enunciados diferentes en cada momento, organizar discursos y textos de manera distinta, ahora bien, esto no quiere decir que se dé una libertad absoluta, hay estilos y maneras diferentes de organizar una misma información y nosotros la podemos obtener, escribir y redactar de muy distinta manera.

-Un aspecto es la ideología, otro es la lengua y otro es aprender ortografía y redacción. Los profesores de Colegio de Ciencias y Humanidades se han desgastado en el valor ideológico del escritor, eso es otra clase de aspectos; en esta institución los cursos de lectura, tratan de encaminar al alumno a encontrar ideologías, que si son de izquierda o de derecha; antes de formar ideólogos hay que formar lectores, ya que la ideología pertenece a otros cursos, es una moral.

-No se trata de exigirles a los alumnos un curso que no pueden llevar, no es tan fácil entender un texto, esto es un esfuerzo superior a cierto nivel, al identificar la ideología del escrito se corre el riesgo de inventar cosas, puede apegarse a los pensamientos de izquierda o derecha, pero es cuestión de interpretación, la importancia de la ideología dentro de ortografía y redacción no es fundamental de manera inmediata.

-Creemos que la escritura es algo concreto, el lenguaje es una representación de los sentimientos personales y de diversos puntos de vista, está bastante alejada de la realidad en muchos sentidos es una abstracción e interpretación de lo que nos rodea y además tamizado por cuestiones de sexo, edad, cultura, cuestiones ideológicas.

B) ¿CUÁLES SON LOS PROBLEMAS MÁS FRECUENTES EN REDACCIÓN Y ORTOGRAFÍA DE ACUERDO CON LOS EXPERTOS EN ESCRITURA?

Los problemas en escritura que se han identificado son:

-Los alumnos no tienen capacidad de resumir y captar lo leído; por flojera de hacer los trabajos, transcriben los textos de los libros, copian tal cual (con redacción, faltas de ortografía) el trabajo del amigo, al escribir las ideas son incompletas, repiten las palabras y redundan siempre en la idea principal hasta el final del trabajo.

-El problema es que arrastran las deficiencias ortográficas durante el proceso educativo, todos los alumnos o la mayoría de ellos, llegan con los problemas más frecuentes como: acentos, no saben por qué se debe acentuar las palabras, puntos, comas (no tiene idea del significado de un punto ni de las diversas grafías), lo más grave, difícil y significativo de resolver es la redacción, no saben redactar y escriben todo con mayúsculas.

-Los alumnos no saben escribir ni expresarse, es difícil captar y superar todos los errores, pero con práctica se superan, confunden la *H, G, J, Y, LL, Z, S* con *C*, si

empiezan a manejar el lenguaje su dificultad es la V por la B, tienen problemas graves de lenguaje y de dicción.

-Las grandes deficiencias que se han encontrado son: No saben escribir nada, ni por lo menos las palabras más frecuentes o de escritura sencilla y tienen faltas de ortografía en general, ya que televisión la pueden escribir con "Z" y con "B"

-En algunos alumnos se encuentran todas las faltas de ortografía y redacción que existen. Es indispensable saber escribir, ya que en el trabajo a desempeñar, dentro del campo laboral, es indispensable saber redactar.

-En redacción: La lógica que tienen para redactar no es argumentativa, es reducida, giran sobre lo mismo; si tienen suerte (si se le puede llamar así) de una aseveración se saltan a otra, y de esa a otra completamente distinta por lo cual el párrafo no tiene coherencia.

-La falta de diéresis, no saben que es sintaxis es muy grave no manejarla, no tienen capacidad de coordinar ideas, ya que la morfología es cuestión de talacha, es mecánico.

-Los problemas son de redacción, no saben como hacerlo, no usan las distintas oraciones para construir un párrafo tampoco sus ideas, ni los diversos puntos del escrito, no tienen presente que el párrafo es la unidad del pensamiento, no valoran la información por enunciados, por lo tanto no distinguen las ideas principales ni las secundarias al escribir, no tiene capacidad de síntesis y no cuentan con ortografía en general.

-No leen, no escriben, no saben la importancia ni reconocen la relación que existe entre la lectura y la escritura, no están conscientes de este valor ya que los

propios maestros no lo distinguen. Los profesores sólo ponen a leer a los estudiantes porque es una exigencia y no les enseñan la magia de la lectura.

-Es difícil para los alumnos expresarse con propiedad; integrar con lógica las ideas que conforman párrafos, pero solamente lo adquieren practicando.

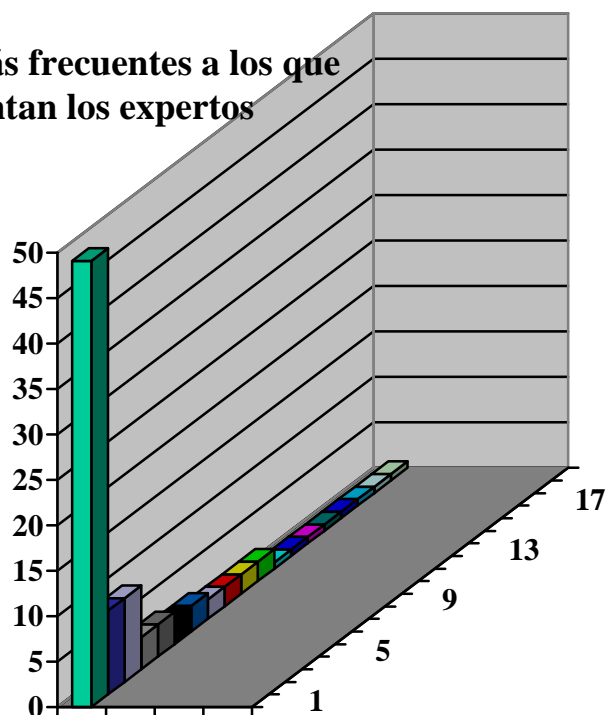
-Algunos teóricos dicen que no debería existir y ni exigirse ortografía ni redacción. Esta discusión ya tiene muchos años, nunca se ha resuelto y sigue siendo desventaja para la personas que quieren trabajar o cursar una carrera universitaria.

-La redacción es para mejorar, ordenar en forma coherente, clara y lógica el pensamiento esto se logra por medio del aprendizaje. Unos problemas son: la comprensión de lectura y léxico. La ortografía es cuestión social que marca a la persona.

-El problema más grave es que ellos mismos no saben, ni se dan cuenta, que tiene deficiente escritura, ellos muestran indiferencia ante este problema.

Lo anterior se observará a través del siguiente concentrado:

Problemas más frecuentes a los que se enfrentan los expertos



Los alumnos cuentan con errores como:

1. Problemas en el uso correcto de las letras C, S, Z, B, V, Y, LL, X, H, J, G, diéresis, acentos.	11. Puntuación.
2. La redacción de los párrafos no es coherente, sin lógica y con diversos saltos.	12. Indiferencia.
3. Redundan en las ideas, giran sobre el mismo eje.	13. No saben o no se dan cuenta que tienen el problema.
4. No cuentan con sintaxis.	14. Problemas de morfología.
5. Deficiencia en escritura y expresión (lenguaje dicción).	15. Escriben todo con mayúsculas.
6. No practican la lectura.	16. Repiten las palabras.
7. Nula capacidad de comprender lo leído.	17. Copian los trabajos de sus amigos con las mismas faltas.
8. No practican la redacción.	18. No saben traducir un texto.
9. Sin coordinación de ideas para escribir	19. Sin capacidad para resumir.
10. No captan.	Fuente: Entrevistas realizadas en la UNAM (noviembre 1997-agosto 1998)

C)¿QUÉ OPINAN LOS AFECTADOS?

A continuación se desglosará una tabla de cada pregunta realizada a los estudiantes de primero y octavo semestre en las diversas carreras de la Facultad, y la frecuencia de las respuestas.

A los jóvenes también les inquieta el manejo de la escritura, por lo cual los alumnos de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM respondieron a un cuestionario que se aplicó a 160 alumnos de las carreras de Comunicación, Sociología, Relaciones Internacionales, Ciencia Política y Administración Pública para recabar puntos de vista acerca de los malos hábitos en redacción y ortografía. El cuestionario surgió con la idea de conjuntar opiniones, con esto se unirá las dos partes fundamentales (maestros y alumnos) para dar una posible solución al problema de redacción.

Las respuestas enriquecen esta investigación, se nota que en ocasiones los alumnos pueden tomar conciencia de este problema, pero no cuenta con la confianza, apoyo o son los problemas familiares las causas por las cuales los alumnos cuentan con problemas de escritura.

Lo rescatable de esta experiencia es:

- ✓ La necesidad de un cambio radical dentro de los salones de clases, métodos, etc.
- ✓ Urgen clases de ortografía y redacción en casi todos los encuestados (en cualquier individuo deseoso de mejorar su situación de lenguaje).

¿QUÉ RECOMIENDAS PARA QUE LA MALA ORTOGRAFÍA Y REDACCIÓN TERMINEN?

PRÁCTICA DIARIA

152[♦] 26.2%

LECTURAS Y EJERCICIOS ESPECIALIZADOS

151 26.03%

TALLERES

145 25%

LEER

75 12.93%

MATERIAL DIDÁCTICO Y BIBLIOGRAFÍA ADECUADA Y AMENA

26 4.48%

MÉTODOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE ADECUADOS

18 3.1%

NADA

6 1.03%

ATACAR DESDE AÑOS ANTERIORES

4 0.68%

PREPARACIÓN DE PROFESORES

2 0.34%

EXÁMENES PARA DETECTAR LA GRAVEDAD

1 0.17%

¿CÓMO SE DEBEN ATACAR ESTOS PROBLEMAS?

PRACTICAR LECTURA Y ESCRITURA

160 28.26%

RELEER TANTO LOS TEXTOS COMO LO QUE SE ESCRIBE

141 24.91%

CONSULTAR LIBROS

68 12.01%

HACER RESÚMENES, MEMORIZAR REGLAS Y PALABRAS

55 9.71%

REPETICIÓN DE PALABRAS

45 7.95%

EJERCICIOS ORTOGRÁFICOS

33 5.83%

BUSCAR LAS PALABRAS EN EL DICCIONARIO

30 5.30%

NADA

14 2.47%

CORREGIR LOS ESCRITOS

13 2.29%

COPIAR TEXTOS

7 1.23%

[♦]De los 160 solo respondieron 152

¿CUÁLES SON LOS PROBLEMAS MÁS FRECUENTES A LOS QUE TE ENFRENTAS EN LA ORTOGRAFÍA Y REDACCIÓN?

SINTAXIS

151* **26.21%**

FALTA DE ACENTUACIÓN

105 **18.22%**

ORTOGRAFÍA Y VOCABULARIO EN GENERAL

59 **10.24%**

REPETICIÓN DE PALABRAS

58 **10.06%**

FALTA DE UNIÓN E ILACIÓN DE PALABRAS

52 **9.02%**

IGNORAR COMO REDACTAR LO QUE SE PIENSA Y SE LEE

51 **8.85%**

EL USO DE LETRAS COMO S, Z, C, B, V, J, G, H, Y, LL

50 **8.68%**

SEPARACIÓN DE PALABRAS

20 **3.47%**

PLEONASMOS

15 **2.60%**

CONJUGAR VERBOS

5 **0.86%**

NADA

5 **0.86%**

UTILIZAR CITAS Y PIES DE PÁGINAS

2 **0.33%**

IGNORAR LA EXISTENCIA DE ERRORES

2 **0.33%**

PALABRAS INTERROGATIVAS Y ADMIRATIVAS

1 **0.16%**

¿QUIÉN TE EXIGE ORTOGRAFÍA Y REDACCIÓN?

PROFESORES Y/O ADJUNTOS

110* **46.41%**

EL ALUMNO

69 **29.11%**

* De los 160 respondieron 151

* De los 160 respondieron 110

PADRES	
13	5.48%
NADIE	
11	4.64%
TRABAJOS ESCOLARES	
11	4.64%
FAMILIARES	
8	3.37%
TRABAJO	
7	2.95%
AMIGOS	
6	2.53%
NOVIO (A)	
2	0.84%

¿QUIÉN DE TU FAMILIA CUENTA CON MALA ORTOGRAFÍA?

HERMANOS (A)	
92*	34.2%
FAMILIA EN GENERAL	
39	14.49%
NADIE	
34	12.63%
MADRE	
34	12.63%
PADRE	
32	11.89%
IGNORAR	
21	7.8%
SÓLO EL ALUMNO	
16	5.94%
AMBOS PADRES	
1	0.37%

Este problema existe gracias a la desidia e ignorancia del alumno, los jóvenes mostraron desinterés al respecto, algunos dejaron el cuestionario sin contestar; no obstante la razón principal por la que existe mala ortografía y redacción en los alumnos es por que no se percatan lo contaminados y viciados que están sus escritos.

* De los 160 respondieron 92

La ortografía no es sólo problema del profesor, del padre de familia o del alumno (no se trata de encajonarse en el supuesto culpable). Aunque la respuesta sería todos, es recomendable darle solución viable, coherente y efectiva en conjunto a estos malos hábitos conforme a las necesidades expuestas. Con todo lo anterior se recomienda diseñar un taller realizado con base en las exigencias de escritura, alumnos y expertos.

Tanto los profesores como los alumnos llegaron a la conclusión de la necesidad inmediata de un cambio radical en la enseñanza-aprendizaje de la escritura, los sistemas que hoy se practican ya son obsoletos aburridos, tediosos e insuficientes; lo ideal es un taller con pocos alumnos por maestro, de bases sólidas y sobre todo creativo.

El objetivo de este capítulo fue conjuntar inquietudes, ideas, modificar malestares, etcétera, de profesores y alumnos para el taller, es uno de los objetivos, lo principal es crecer mental, psicológica y oralmente dentro de la escritura, descubrir el mundo bello y la parte mágica de la redacción.*

* Agradezco a los siguientes profesores sus valiosas opiniones aportadas para este capítulo: Laura Patricia Montoya, Silvia Cortés Olivares, Gabriela Barrueta, Carmen Guitián Berniser, Claudia Rangel Lozano, Angélica Ávila Cerón, Nieves Pliego, José Luis Martínez, Roberto Endean Gamboa, Roberto Fernández Iglesias, Enrique Maurenzic, Yolanda Rendón Mauss, Fernando Rodríguez Guerra, Lourdes Martínez Lira, Susana González Reyna, Mariana Arjona Iglesias, Juan López Chávez, Helena Beristáin, Eliana Albalá Levi, Enrique Pereda, Ma. de Jesús Martínez Rubalcaba, Gabriela Barrueta, Sergio Ibáñez

**PARA ENTENDER SABIDURÍA Y DOCTRINA,
PARA CONOCER RAZONES PRUDENTES,
PARA RECIBIR EL CONSEJO DE PRUDENCIA,
JUSTICIA, JUICIO Y EQUIDAD;
PARA DAR SAGACIDAD A LOS SIMPLES,
Y A LOS JÓVENES INTELIGENCIA Y CORDURA.
OIRÁ EL SABIO, Y AUMENTARÁ EL SABER,
Y EL ENTENDIDO ADQUIRIRÁ CONSEJOS,
PARA ENTENDER PROVERBIO Y DECLARACIÓN,
PALABRAS DE SABIO Y SUS DICHOS PROFUNDOS**

PROVERBIOS 1; 2-6

CAPITULO IV

TALLERES DE LENGUAJE ESCRITO A NIVEL LICENCIATURA A) ¿CÓMO APLICAR DIVERSOS MÉTODOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE?

Por medio del área de Orientación Académica se realiza desde 1998, dos cursos propedéuticos para los alumnos de nuevo ingreso dentro de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales.

Los nombres de cada curso son *Lenguaje cualitativo* (Matemáticas) y *Comprensión de lectura y redacción* que consta de 12 secciones con maestros capacitados, ya que es necesario que el profesor cuente con un curso previo antes de impartir el propedéutico para adentrarse de lleno a su trabajo y por supuesto estar empapados de los temas de redacción, de ortografía, de lecturas y desde luego ser profesores de la carrera de Ciencias de la Comunicación. Estos cursos son totalmente gratuitos diseñados por la profesora Beatriz Zabala Buch.

Los otros dos cursos son ya parte de la carrera en primer semestre (*Taller de expresión oral y escrita*) y en segundo semestre (*Taller de redacción*) *de la carrera de Comunicación o como optativa de las otras carreras.

Los profesores encuestados hacen las siguientes reflexiones y consideraciones que a continuación se detallan.

-Lo que se necesita para una buena enseñanza-aprendizaje del lenguaje es:

-Explicar, sesiones, dinámicas, asesores asesorados, proyección de películas, etcétera. Leer frecuentemente y realizar ejercicios.

-Llegan educastrados a la universidad (dice Fernández Iglesias). Lo mejor es leer mucho, así pueden identificar técnicas de lectura, el problema de no contar con ortografía y redacción posiblemente se termine, pero tal vez la computadora (a través del paquete que manejan todas las máquinas en ortografía) ayude un poco a bajar el índice de mala ortografía.

-Al empezar el semestre, se les pide redactar lo que esperan del curso y de qué les sirve cursarlo, la mayoría escribió que en ortografía, hacen ejercicios, pero en un sólo semestre no les podía enseñar o corregir la ortografía. El problema no es el método, sino el tiempo que se incide en este aspecto.

-Uno de los contratiempos es que son muchos puntos en una sola materia y en un sólo semestre, por ejemplo se necesitaría un semestre para ortografía, otro para redacción y así sucesivamente, lo más triste es que sólo unos cuantos (los que tienen interés) se acercan por ejercicios extra clase.

-Es mejor ejercitar mucho, corregir, estudien las reglas y sepan escribir, indicar lecturas que les ayuden a engrandecer su cultura.

-Se revisa trabajo por trabajo, son resaltadas las faltas y errores que tienen dentro de la escritura, tanto en ortografía y redacción, a pesar de las recomendaciones, siguen cayendo en los mismos errores; creo que todos los profesores tratamos de darles las herramientas suficientes (para superar toda deficiencia), como la bibliografía adecuada, revisión de trabajos exaltando sus errores.

* ir al anexo 1 y 2 p.190

-Es recomendable que lean el periódico, a pesar de las faltas de ortografía que suele tener, leer literatura,... se proporciona material ameno, accesible (que tiene que ver con ortografía) que puede ser realizado por profesores de la carrera de lenguaje y literatura.

-No es conveniente memorizar y basarse en reglas de escritura es pertinente centrar la atención y aprender a escribir ejercitando; parte de las tareas son ir a eventos, ver videos, ver y escuchar cine, escuchar música, etcétera. Posiblemente redactar la reseña de lo visto o realizado y por supuesto simultáneamente se cultivan; por otro lado, estas actividades se enriquecen con lecturas de corte teórico y epistemológico; o sea que el curso se divide en dos partes análisis y resumen.

-En un sólo semestre no se abarca todo lo que es necesario para una escritura fluida, a muchos jóvenes les cuesta trabajo entender la investigación documental, por lo cual es el tema con mayor peso en algunas clases. Algunos estudiantes supuestamente ya saben lo que es la materia por ser egresados de C. C. H., pero en realidad sólo si se ve a fondo el problema, es cuando pueden redactar un documento en forma.

-Se les recomienda a los chicos leer y practicar la escritura; me interesa que relacionen la escritura con la cultura. Se estudia una investigación, para comparar y analizar los posibles errores del escrito, posteriormente por su cuenta los alumnos realizan una investigación del tema que ellos quieran.

-No existe ningún método para impartir la materia, es mejor ubicarlos, cada persona va aprendiendo a redactar conforme la práctica y su experiencia. Finalmente si se les recomienda un texto no lo leen, mejor leen otros; la bibliografía que les proporcione es la marcada por la coordinación, manuales de ortografía y

bibliografía complementaria entre otras. A pesar de recomendarles y darles una guía para realizar los trabajos, desde los primeros párrafos es evidente que todo hacen "al vapor".

-Es vital en un escrito contar tanto con ortografía, como redacción, (independientemente que la clase no tenga que ver con la ortografía, la redacción o a la investigación), es necesario hacer énfasis en la necesidad de escribir correctamente, de tener muy buen uso de lenguaje.

-Al revisar los trabajos, si detecto errores de escritura les bajo el nivel de la calificación, esto es un indicador para todo alumno de que cuentan con escritura deficiente, pensamientos imprecisos y poco claros. Es preciso hacer conciencia que ese problema no debe existir en estudiantes de universidad ya que así son analfabetas funcionales.

-En posgrado, la ortografía y la redacción ya no son temas centrales de estudio para un seminario, se tiene la obligación de preparar a candidatos para maestros y doctores para la investigación o para la elaboración de la tesis, pero sí se le da énfasis tanto a la ortografía como a la redacción; es lógico pensar que los alumnos ya dominan la escritura perfectamente, pero no es así.

-En las clases se habla y se expone (tanto alumnos como profesor) de los diversos temas que atañen a la sociedad. La clase debe ser variada con exposiciones, psicodramas, dinámicas, con ilustraciones...

-Antes sí se les exigía corregir la ortografía y redacción, después ya no se les daba la importancia requerida a estas cuestiones, con el paso del tiempo, se toma en cuenta que no es tan descabellado revisarles y exigirles el dominio de la

escritura; antes de ver cuestiones más complejas, se tiene que hacer un repaso en ortografía y redacción.

-El cuidado de la escritura se debe mantener desde que los niños son pequeños, directamente con la lecto-escritura en los primeros años de enseñanza.

-Lo principal es inculcarles escribir y hablar con propiedad; los resultados se muestran al calificar exámenes, ya que una cosa es manejar los conceptos, las lecturas, lo que se explicó; y otra es saber expresar y conjuntar en un escrito lo antes mencionado.

-Como profesor ya se domina el tema que desean expresar, pero siempre trato de adivinar lo que quieren decir, no escriben lo que piensan, por lo tanto se reduce el universo de clase para trabajar cuestiones de escritura.

-Siempre deben preparar la clase posterior, se imparte la cátedra, se discute el tema y se llega al punto clave de la lectura; es un prerequisite saber pensar bien, escribir correctamente, tener una buena lógica de redacción; el problema es que frecuentemente los alumnos no articulan con lógica cuando escriben y hablan.

-Sólo los alumnos pueden corregir estos problemas que arrastran, ya que esa no es la materia, pero se les hacen ver los errores de escritura. Las clases son impartidas con el mucho o poco trabajo demostrado.

-Se tiene que exigir con rigor el léxico que deben manejar, están obligados a hablar con propiedad sin confundir conceptos ni palabras, enfatizar en no quedarse callados y preguntar toda duda por mínima que sea, preguntarles ¿entendieron? Sí fue así, saber que fue lo que captaron, de lo contrario hay que volver a empezar. Es indispensable que escriban constantemente 15 minutos antes de empezar la clase, hay alumnos que en dos horas no terminan de escribir.

-Es importante impulsar el desarrollo del lenguaje de los educados desde la primaria hasta cuando cursan la universidad, procurar ejercitar la ortografía y la redacción. No leen, así que es mejor recomendar lecturas de interés, en función de su realidad.

-El alumno tiene la obligación de ir a buscar en el periódico la información del tema que se estudia en cada clase, las técnicas son la exposición y la discusión, pero siempre inculcándoles el mejor manejo del lenguaje, por lo tanto, entienden cada vez más lo que leen; si son de preparatoria o universidad, ya tienen las bases de la actividad crítica tanto en medios de difusión, como impresos.

-En clase se utiliza el libro de texto que yo (González Reyna) realicé ya que tienen muchos ejercicios y dinámicas. Es una obligación como profesor hacer que reflexionen, motivarlos a hablar, leer, escribir, ...

-En ocasiones traen tesis a revisar y las tengo que rehacer, éstas contienen tantos errores de sintaxis, ortografía como redacción en cada renglón; un por un les hago las observaciones pertinentes. Cuando me dicen ¡usted fue mi maestra! Me surge un sentimiento de culpa por no haberles enseñado como se debía.

-Hay que hacer simulacros de tesis, debemos aprender aprendiendo, ya que los alumnos de ahora van a ser los profesores del mañana, por esta razón no está bien que arrastren estos problemas.

-Se propuso aplicar examen de redacción en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, el alumno o alumna que no aprobara tenía que acreditar un curso y demostrar que cuenta con la capacidad de escritura sobre todo en ortografía y redacción.

-En clases les pido que me dicten una frase de cualquier revista que traen, analizamos el contenido, vemos los errores que tiene y se hacen detectores en sintáctica, redacción y ortografía.

-En el transcurso de todo el curso les marco las faltas de ortografía en los trabajos, si un alumno tiene mala ortografía, no pasa al siguiente curso, tuve problemas con las autoridades por que reprobé a un alumno con 70 faltas de ortografía en una sola cuartilla.

-Imparto clases en posgrado y licenciatura, cada nivel es distinto aun así se les corrigen los errores de escritura, pero no se les puede exigir una cosa que no han aprendido o que no se les ha enseñado.

-Sólo leyendo se ve las carencias con las que se cuentan, así fue como me relacioné con la buena escritura, en la editorial era necesario mejorar la capacidad de escritura.

-Mis clases se dividen en teoría y práctica, estas son un taller en que todos participan constantemente. Se les recomienda lecturas atractivas dentro y fuera del salón de clases.

-Si tienen errores ortográficos la calificación de los trabajos como en los exámenes es más baja, exijo coherencia, ortografía y redacción, participaciones, hacen algunas actividades, etcétera, con este método que sigo sí han progresado.

-Yo hago literatura mexicana con el fin de que la gente se nutra aprenda y se entere de lo realizado en México, trato de que el lector se acerque a sus raíces. Por otro lado, en la academia se hace todo lo posible para que el mexicano no discrimine, transforme o aniquile su lengua.

-La programación neurolingüística (estudia como el cerebro capta la inteligencia) es retomada por Expertos Lara en sus cursos; estos están convencidos de la mejoría en la escritura con los métodos:

Se recomienda escribir la palabra con la cual tenemos problemas, correctamente en un papel (con minúsculas), sostener con la mano derecha en alto hacia la izquierda, (para facilitar la memorización) dejar la hoja por un momento y visualizar la palabra en un fondo blanco, escribir, compararla y verificar si esta bien escrita.

¿Qué han realizado los expertos en pro de la escritura?

Un profesor comentó que le gustaría estudiar el proceso del pensamiento y la lógica de pensamiento relacionados con los avances tecnológicos; claro, tiene que indagarse la psicología de la conducta y pedagogía, definitivamente hay que ir a los pequeñines para obtener esta información.

Otra profesora sugiere realizar cursos con el fin de suplir las lagunas y a obtener las herramientas para su desenvolvimiento. Se desea cubrir lagunas a nivel personal que le van a impedir el desarrollo, capacidad de aprender a leer, aprender lo que está leyendo, a manejar la lengua de tal manera que expresen un léxico más rico, etcétera.

A partir de su experiencia diseñó un libro dirigido a profesores con mala ortografía, otros libros son enfocados a todas las edades que cuentan con malos hábitos de ortografía, poca comprensión de lectura y enriquecer el léxico y ortografía.

González Reyna se refiere al manual de redacción que elaboró, tenía pensado que era para alumnos de primer semestre de licenciatura, para su sorpresa, el libro tiene éxito con alumnos de secundaria y preparatoria lo cual quiere decir que tiene niveles introductorios.

Una especialista en retórica comentó: lo que siempre hago es dar mi opinión acerca de los diversos programas de estudio, les hago algunas recomendaciones para que los alumnos salgan mejor preparados. Ya existe en la librería la octava edición del diccionario de retórica en el que participo.

-Tengo a mi cargo la bitácora de retórica en la Coordinación de Seminario de Poética, se hace un intercambio entre un profesor de otro país con altura por uno de retórica de esta institución; la finalidad es impartir clases por un año.

Un editorialista piensa que no se pueden tener objetivos en la vida si no se tiene comunicación en forma oral y escrita, darse a entender, entenderse y ser entendido.

Actualmente se estudia en la Real Academia el diccionario de Mexicanismos, aparte de atender las dudas, preguntas, que se tienen dentro de la academia y de la gente en general, las palabras que se analizan y que no cuentan con la suficiente fuerza se utiliza como palabra histórica.

Un profesor comenta que ha realizado estudios con niños que se les detectan problemas de lecto-escritura, (como el intercambio de S, C, Z, X, H, J, G, etcétera) para dar así una explicación lógica.

-La conclusión fue algo ya esperado:

En la medida que estas grafías no corresponden a un sólo sonido como es el caso de X, J, G, C, Z, S; será laboriosa su escritura, siempre tendrá menor dificultad para escribir una P, o una T porque tiene un sólo fonema y no como la B, y la V.

Otra experta en lenguaje ha hecho estudios en antropología del español, lingüística aplicada, estudio de planeación de la enseñanza de la lengua materna, con el propósito de ver, diagnosticar y analizar a los niños desde sus primeras enseñanzas hasta el nivel universitario.

-Para obtener el diagnóstico, se analizan los lenguajes oral y escrito de los niños: los aspectos sintácticos de la lengua escrita desde el léxico hasta ortografía, redacción, etcétera, en relación con lo oral, todas las pruebas son concretamente de la expresión.

-Ya se está elaborado un corpus de lengua escrita de escuelas primarias en el D. F. es una serie de publicaciones dedicadas a obtener información de diagnósticos en redacción, sintaxis, ortografía, léxico, retención léxica; las variables para el estudio fueron: estrato socioeconómico, escuela pública o privada, grado, sexo...

-Se propuso empezar en niveles de preparatoria y Colegio de Ciencias y Humanidades C. C. H., instituciones incorporadas, nacionales, populares, etcétera, así comparar lo académico, ortográfico, etcétera, con esto obtener el tipo de problema que impedía avanzar en el conocimiento.

-Me llamaron (Lourdes Martínez) del Tecnológico de Monterrey, propusimos revisar los planes de estudio. Para comparar los resultados entre esta institución Tecnológico Monterrey y la UNAM, no se derivó ninguna diferencia, sólo que el léxico se pronunciaba mejor en el Tec, pero en todos los niveles estaban iguales, claro menos en el económico.

-Para los maestros se realizó un libro que contiene la información necesaria y suficiente para aprender sin la necesidad de explicaciones gramaticales, sólo la que verdaderamente sea sustancial.

-Actualmente estoy preparando un trabajo para París, en donde mostraré un cambio de metodología en la enseñanza de la redacción. La primer clase pido redactar la decisión por la cual se inscribieron al curso y al terminar el curso repiten la operación, para comparar el cambio o retroceso de la escritura dentro del curso.

-Tengo el libro de redacción, es un manual tanto de investigación como de redacción, creado de mis experiencias en docencia, preparación de cada clase (ejercicios o teoría), con el fin de beneficiar al alumno.

Una experta en retórica hace el recuento de sus experiencias: en el año de 1972 se estrenaron programas de bachillerato, empecé a modificarlos en el 79, fui nombrada Jefa del departamento de Literatura de todas las preparatorias, entonces me encargaron hacer todos los programas nuevos con actividades de aprendizaje. (Un tiempo estuve fuera y abarataron los planes, pero ya pasaron por Consejo Universitario los nuevos programas son más sólidos).

-En ese tiempo nadie sabía que era un objetivo, metodología o técnica, no se contaba con la información y no eran capaces de confesarlo, decidí ir al Centro de Didáctica; a la gente que le interesaba aprender, le dije que se uniera a mí.

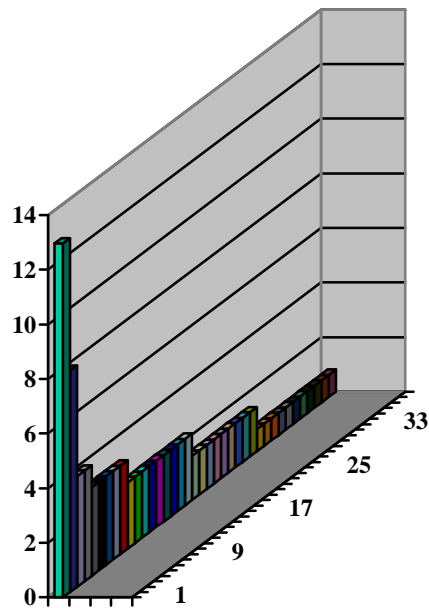
-He propuesto que las clases sean teórico-prácticas, que se pase del texto literario a una lectura analítica.

-Nosotros hicimos un análisis de todos los manuales de redacción y fue inútil ya que todos conforman lo mismo y quieren abarcar desde su historia hasta alcaismos, etimología, etcétera, eso no es redactar, por lo tanto decidimos realizar

un manual de redacción que creemos conveniente. No es necesario aprender las reglas o palabras que los alumnos nunca van a utilizar.

Expertos en lenguaje opinan que hacer un manual es fácil, ya que es sólo retomar diversos autores, remodelar; en general los manuales se hacen sin investigación. Estamos totalmente de acuerdo; influye lo económico, social y cultural en los niños; las escuelas no hacen nada para que los alumnos progresen.

Métodos de enseñanza- aprendizaje que aplican los expertos



1. Recomendar literatura bibliografía y ejercicios.	20. Preparar a los profesores.
2. Revisar todos los trabajos y corregirlos.	21. Exponer tanto los profesores como los alumnos.
3. Clases atractivas, preparadas y dinámicas.	22. Dar repaso en ortografía y redacción
4. Exigir ortografía y redacción.	23. Reducción de universo.
5. Explicar.	24. Atraso por la falta de entendimiento.
6. Resaltar la escritura deficiente.	25. Aprender aprendiendo.
7. Exigir hablar y escribir con propiedad	26. Reprobar al alumno que no cuente con ortografía
8. Tener contacto con los medios.	27. Proponer raíces y la cultura.
9. Proponer cursos de ortografía y redacción.	28. Atender el problema desde pequeños.
10. Los alumnos deberán aplicar lo enseñado y siempre preguntarles las dudas.	29. Métodos enseñanza aprendizaje.
11. Dirigir la atención a la retención de la escritura correcta.	30. Ponerle peso a la investigación documental.
12. Contar con mayor tiempo	31. Revisar investigaciones ya realizadas.
13. Practicar la escritura.	32. Los trabajos son a vapor.
14. Realizar investigaciones.	33. Hacer conciencia del problema.
15. Exceden el cupo de los grupos.	34. Buscar bibliografía del tema tratado.
16. Hacer énfasis en la escritura.	35. Proponer examen de ortografía.
17. Discusión en clase.	36. Realizar el libro de texto de González Reyna.
18. Al alumno hacerlo pensar y escribir.	37. Analizar errores detectados en frases.
19. Conjuntar teoría y práctica	38. No hay lógica del pensamiento.

Fuente: Entrevistas realizadas a expertos en la UNAM y en otras instituciones (noviembre 1997-agosto 1998)

B) ¿CÓMO MANEJAR EL TALLER?

Para diseñar la propuesta del taller de escritura se tomaron en cuenta todas las críticas, recomendaciones, sugerencias; la participación de todos hará que el trabajo tome el rumbo y decisión adecuados, **¿qué sugieren los expertos?**

-Atacar el problema desde el kinder con juegos, dinámicas...Recomiendo leer mucho, revisar lo que escriben, corregir y exigir tanto redacción como ortografía.

-El problema se debe atacar desde la primaria, recomiendo libros de ortografía y redacción en general.

-Para superar estos problemas de lenguaje es necesario analizar las causas y darle solución, hacerles atractiva la lectura, formarles y darles un hábito de lectura y de escritura, para que plasmen sus ideas en un papel, elaborar talleres con calidad, proporcionar más horas de estudio, grupos pequeños para brindar atención adecuada a cada joven.

-Leer mucho por que el que no lee no aprende a escribir ni a pronunciar, la lectura es un aspecto psicológico, la principal forma para aprender a escribir es leyendo, si el alumno escribe que reescriba. Los profesores hacemos indicaciones y correcciones en los trabajos, es necesario revisarlas y rehacer el trabajo si es preciso.

-Es importante exigirles buena ortografía y redacción coherente desde que empiezan a escribir. El problema se puede terminar pero con tanto alumno es difícil ponerle atención a todos, ya que con 20 o 30 alumnos podemos hacer un taller

práctico en donde todos cooperen, pero en realidad son más de 40 alumnos en ocasiones.

-Creo que la mayoría de los alumnos desertan por que no ven el suficiente interés por parte de los profesores y nosotros nos desesperamos por que nos pasamos la vida callándolos, hay casos especiales que necesitan cursos complementarios.

-Es importante exigir lectura desde la primaria, ya que después es más complicado dominar la escritura, desde un principio orientarles en las técnicas de ortografía, me parece básico que en los 8 semestres, o por lo menos en los primeros de la carrera se les imparta redacción en todas sus formas, sobre todo en exposición y análisis, todo es necesario y ayuda a que el alumno ejercite; la materia de redacción es una ayuda para las otras materias sobre todo en la escritura, exposiciones, resúmenes, ortografía, etcétera.

-El problema es posible que termine dependiendo del empeño y redacción de los jóvenes. Los académicos deben pensar que es indispensable impartir durante cuatro semestres redacción y ortografía, a los alumnos que revisen siempre sus escritos.

-Se debe inculcar desde la primaria leer literatura apropiada para cada nivel de desarrollo, recomiendo bibliografía, les digo que lean mucho, buena literatura, para ejercitar tanto redacción como la ortografía y repetir varias veces toda palabra mal escrita.

-Les pido leer literatura que los introduzca a la magia de la lectura e influya en su ortografía, se les insiste que vayan a la biblioteca a buscar textos de su interés, no es indispensable retener las reglas de ortografía, ya que sólo se aprende

leyendo, este problema se puede terminar sólo poniéndose a trabajar; es un proceso largo y constante, si los profesores pusieran más interés y atención en su escritura y su ortografía, los alumnos no tendrían que tomar cursos extraclases.

-Los cursos del Centro Universitario Cultural son recomendables sobre todo en ortografía y redacción lo principal es que realicen los cursos y que pongan atención e interés. Al alumno lo podemos bombardear de información, pero si no tiene interés, ganas de aprender y solucionar el problema no lo va a hacer nunca.

-Sería fabuloso hacer un examen de ortografía y redacción, así se abrirían espacios y tiempo para que se atiendan estas necesidades. Los grupos son muy grandes, son pocas horas y días para abarcar todos los programas, por lo tanto es difícil trabajar de esta forma.

-Desde el kinder deben exigir ortografía y redacción, ya que es mejor desde que se empieza a escribir y leer; o en su defecto, al comenzar la primaria y a lo largo de toda la carrera practicar constantemente, si no practican y cuentan con buena escritura desde pequeños no lo van a hacer en un semestre.

-Leer y escribir son las bases principales, cada quien tiene su estilo, al escribir lo primero es tener el hábito de lectura y ya después las reglas.

-Se debe exigir ortografía y redacción desde el primer año cuando empiezan a ubicar toda una serie de reglas gramaticales, ahora ya los padres no le ponen atención a los niños en cuanto a su aprendizaje, lectura o escritura.

-Es importante darse un tiempo por separado para leer periódicos (a pesar que los periódicos tienen faltas de ortografía) y leer buena literatura. Se deben formar profesionales con dominio de la redacción y la ortografía, así que algo muy sano es leer mucho.

-Sería conveniente implantar en las carreras cuatro semestres para tratar lo referente a la escritura, presiento que el alumno quedaría apto para escribir y dominar sus deficiencias, la redacción debe ser como el inglés o francés; se exige una posición de lenguas extranjeras dentro la facultad y ¿dónde queda nuestra lengua?.

-Es conveniente exigir ortografía y redacción a nivel básico, desde que van adquiriendo mejor habilidad en el manejo del lenguaje y la lecto-escritura, es elemental hacer énfasis en la escritura correcta de las palabras.

-Se recomiendan ejercicios ortográficos, correcciones de trabajos, el alumno debe comparar sus textos con unos ya escritos en periódicos, revistas, libros, etcétera, revisar los trabajos de investigación con escritura correcta, citas y buena ortografía.

La materia sólo la toman como requisito para pasar y no para aprender, en el momento que los muchachos deben demostrar los conocimientos aprendidos dicen que no se los enseñaron; todo profesor debe hacer que escriban a pesar de que la materia no sea de redacción.

-Desde la primaria, cuando empieza a escribir el niño, es obligatorio enseñar tanto ortografía como redacción para acostumbrarlos a escribir bien, este problema se puede acabar si se atiende desde el kinder, es conveniente que como universitario pongamos atención en su ortografía y redacción, siempre tener la percepción alerta.

-Hay algunos casos de alumnos que tienen memoria fotográfica, (ponen atención y se les queda grabada la palabra) no en todos los casos es así. ¿Por qué no? Sería bueno establecer una metodología para el aprendizaje de redacción y

ortografía, no sólo necesitan ejercicios de escritura sino también semejanza, diferencia de percepción, de rompecabezas, juegos de mesa, terapias...

-El problema lo podemos tratar de dos maneras:

A largo plazo: leer y a partir de ahí tener un sustento para corregir las faltas de ortografía y de redacción. Si es a corto, de inmediato un buen curso de redacción basado en gramática, el cual ayuda a escribir mejor los textos, los discurso, (estos cursos deben demostrar su habilidad). Independientemente de los dos plazos anteriores, entre más lean, mejor será el dominio de la ortografía y de la redacción.

-Hacer el hábito todos los días de escribir y leer, tomar ejemplos de periodistas, grandes literarios, etcétera, así el individuo se dará cuenta hacia donde dirigirse, elegir o buscar a un buen maestro para asesorarlos. Se puede terminar con el problema al leer y hacer los ejercicios de los diversos libros de ortografía.

-Lo más difícil es corregir las malformaciones en el pensamiento, sobre todo aplicarlo en cualquier conocimiento científico, tener lógica de pensamiento, buena escritura de pensamiento, estructura de pensamiento, hábitos de pensamiento, ya sea dentro de un enunciado, un párrafo, o toda investigación.

-Esto no es culpa del profesor o de los alumnos si no es un círculo vicioso, ya que todas las materias deberían exigir ortografía y redacción, no es necesario alargar 8 semestres en redacción, sino más bien poner atención a lo que escriben tanto alumnos como profesores, ya que esto se puede estudiar 10 ó 20 años y estos problemas de escritura y seguirían iguales.

-Llagan a la adolescencia o a ser adultos, es increíble, no saben ni escribir su nombre. Si eres profesor debes aplicarte en tu trabajo, hacerlo cada día mejor,

¿tienes faltas de ortografía o no sabes redactar? atiende estos problemas ya que son indispensables para enseñar.

-Hacer conciencia tanto en maestros como en alumnos que la escritura va más allá de la redacción por sí misma, una cosa es la redacción, otra la ortografía, la puntuación, comprensión de lectura, análisis de textos, etcétera. La escritura es una práctica, un hábito; es recomendable enfrentar y entender el proceso de esta actividad (escritura).

-Tener presente que la lengua proporciona herramientas para lograr una expresión en cualquier ambiente o situación deseados. Se debe practicar y practicar, aunque la teoría es necesaria, si sólo aprendemos a través de la teoría, no sabemos como escribir ya que no tenemos la práctica. No enseñan al individuo a utilizar la lengua por eso no saben desenvolverse, desafortunadamente los profesores, (no todos) necesitan cursos de redacción y no los toman por diversas razones como flojera, desidia, etcétera.

-Se puede poner un filtro con cursos de ortografía y redacción, entrar a la licenciatura después de demostrar el dominio de la escritura (a pesar de haber un curso propedéutico). A los padres de familia se recomienda que desde la primaria vigilen y se fijen en que plantel inscriben a sus niños, exigir la enseñanza en esas disciplinas.

-Recomiendo ejercicios específicos para los que tiene problemas en hilar las ideas y tener una lógica discursiva, buscar la bibliografía que más les convenga. El problema es individual, si no hay concientización de los alumnos y maestros sobre la ortografía y redacción, nadie aprenderá lo que no quiere.

Hacer ejercicios a partir de textos científicos, leer un párrafo, traducirlo a sus palabras, hacer una serie de ejemplos, ejercicios, redactar, leer y ejercitar textos, para arreglar con puntos, comas, ortografía, hacer dinámica la clase, pasar a los alumnos a escribir en el pizarrón, en vez de dejar que sigan poniéndole florecitas a los márgenes, exigirles buena escritura, los mismos alumnos que se autovigilen, y lo principal, práctica y práctica.

-Tanto los profesores como los estudiantes deben utilizar el diccionario siempre, los que tienen mala ortografía no deben andar sin “tumbaburros”, obligarlos a que los utilicen y no decirles como se escriben las palabras, que la busquen con sus acepciones y la diferencia (por lo regular el que dice como van las palabras está mal en ortografía), por ejemplo las palabras escritas con S y con C; siempre estar cerca de un diccionario y busquen en el todas sus dudas ortográficas.

-Existen listados de palabras que desde pequeños nos enseñan, éstas deben dominarse a pesar de no volver a utilizarlas jamás, si al niño le enseñaran sólo las que en el futuro tenga que dominar, como haber o hacer, tendrá mayor posibilidad de escribir mejor desde la primaria, ya que conforme va creciendo reconoce las palabras a partir de los primeros años de enseñanza, por lo tanto, no habrían estos problemas después.

-Nosotros propusimos a la Facultad de Contaduría y Administración realizar exámenes de ortografía y redacción, si los alumnos se sienten aptos para hacerlos que los realicen, si lo aprueban bien; si no, que tomen el curso correspondiente, a ortografía y redacción, será como tomar una lengua extranjera, pero creemos que es mejor hacer un examen general.

-Recomendamos tomen cursos diseñados por nosotros (Arjona-López Chávez), donde sólo se trabajan los problemas más comunes, estos son con la finalidad de corregir las palabras con más uso; es indispensable tomar un taller ensamblado convenientemente para maestros y otro para los alumnos, si el fin es obtener resultados efectivos se debe contar sólo con lo que les sirve.

-El mejor consejo es leer, leer y leer, practicar, tener afecto por los libros; es importante amar la lectura, leer y escribir por lo menos una hora diaria, dar énfasis en el desarrollo de la idea.

-Como adulto, poner mayor atención a este problema de escritura, aunque sería mejor que desde pequeños, se les motive a leer y a escribir inculcándoles el amor por la literatura. Todo libro deja algo nuevo, mucho o poco pero nos deja algo.

-La única forma de aprender es leer, practicar, ejercitar, escribir haciéndolo constantemente, no es necesario aprenderse de memoria todas las reglas de ortografía que existen, ya que no sirve para nada, la cosa es practicar con un texto, visualizarlo, leerlo, aprendérselo de memoria y revisar cómo están escritos; hacer ejercicios con este mismo texto.

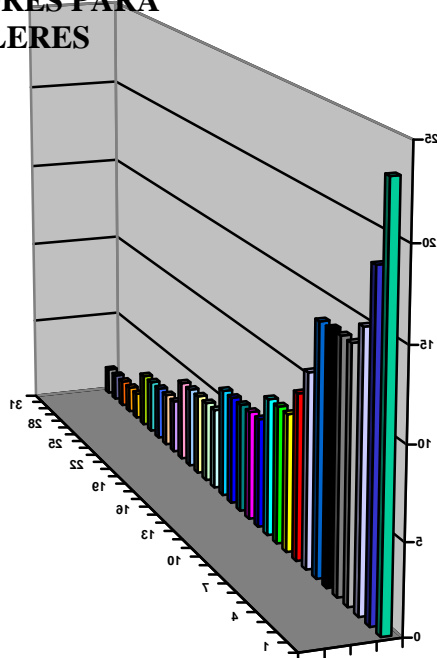
-Uno de los ejercicios pueden ser, reconocer las faltas de ortografía y los de puntuación, les pregunto cuáles son las graves o las agudas y no saben. Por lo menos que lean 15 minutos, revisen el texto, lo reescriban, lo entiendan con sus propias palabras, busquen las palabras que no conocen en el diccionario.

-Se puede mejorar la ortografía revisando el diccionario, procurar traer un diccionario consigo pueden ser de sinónimos, antónimos, preposiciones, adjetivos mexicanismos, etcétera, nunca quedarse con ninguna duda de como se escribe o

del significado de las palabras, leer literatura que fructifique, hecha por mexicanos; cuando se lea y se redacte estar consultando el diccionario constantemente.

Lara recomienda la programación neurolingüística, primero pensar en una cosa familiar y cómoda, escribirla y observarla detenidamente por un espacio de cinco segundos, levantar hacia arriba y a la izquierda, volverla a mirar, después ponerse a prueba visualizándola y escribirla, por último deletrearla al revés.

RECOMENDACIONES DE LOS PROFESORES PARA LOS TALLERES



1. Formar hábito de lectura	17. Analizar las causas de las deficiencias ortográficas y redacción, darle solución.
2. Interesarse y atender el problema (maestro-alumno).	18. Grupos reducidos.
3. Revisar todo recado, frase, trabajo, etc.	19. Contar con el apoyo en todas las materias.
4. Autocorregir sus escritos.	20. Conjugar la teoría y la práctica.
5. Atacar e inculcar desde la primaria.	21. Siempre utilizar el diccionario.
6. Ejercitar constantemente y autovigilarse siempre.	22. Exigir buena escritura desde que empiezan hasta que terminan la carrera.
7. Impartir clases de ortografía y redacción como cualquier otra materia.	23. No aprenderse las reglas de ortografía de memoria.
8. Buscar textos de interés.	24. Corregir las indicaciones de los profesores.
9. Los talleres deben ser planeados, claros y substanciales.	25. Exponer.
10. Analizar.	26. Escoger un buen asesor y tomar ejemplos buenos.
11. Practicar desde el kinder con dinámicas y juegos.	27. Desarrollar ideas.
12. Exigir ortografía y redacción.	28. Explotar la memoria fotográfica.
13. Apoyarse en libros de ortografía y redacción.	29. Abrir su percepción.
14. Asistir a cursos.	30. Enseñar con juegos, métodos agradables, etc.
15. Hacer examen de ortografía y redacción.	31. Establecer metodología.
16. Practicar e inculcar hábito.	32. Repetición de palabras.

Fuente: Entrevistas realizadas a los expertos en la UNAM y de otras instituciones (noviembre 1997-agosto 1998)

En la siguiente escalera se ejemplifica el proceso de comunicación de abstracción del pensamiento y la dificultad de crear una oración para estructurar una redacción aceptable.

<i>Me gustaría ir al cine por la tarde</i>	ESCRIBIR: Constancia palpable y Evidente, redacción.
<i>Sujeto, verbo y complemento Yo iré al cine</i>	COORDINAR EL MENSAJE: Nivel y Línea que sigue el escrito, lenguaje escrito coordinar reglas, ordenar pensamiento.
<i>Ir al cine Quiero ir al cine Yo quiero ir al cine ir al cine quiero yo</i>	COMO EXTERIORIZAR EL MENSAJE: Meditar el mensaje, pensar la forma y el paso para manejar el mensaje, lenguaje oral.
<i>Hoy voy al cine</i>	EXTERIORIZAR O HABLAR EL MENSAJE: Dar a conocer la idea formalmente al receptor, traducir código lenguaje
<i>Voy-Cine</i>	CONCORDANCIA DESEO-IDEA: Tanto la idea y el pensamiento deben ilarse, estar conjugados para crear la oración, integrar el mensaje.
<i>Cine -ir</i>	COORDINACION DESEO-IDEA: Tanto la idea como el pensamiento tienen que balancearse para un resultado coherente.
<i>Cine</i>	IDEA: Construcción adecuada y entendible.
<i>Quiero ir</i>	DESEO: Tener en la mente algo para externar

Al cuerpo llega la orden de deseo, inmediatamente viene la idea a la mente (cerebro); en este proceso es elemental concordar y coordinar tanto la idea como pensamiento para obtener un mensaje claro al expresarse.

Si el mensaje se escribe, el individuo debe realizar el doble de trabajo, ya que no solo la idea o el pensamiento se conjugan, sino también en este proceso interviene la creación de un escrito coherente, claro, con un nivel y línea para ser constatado; dándole origen y rumbo, para así obtener resultados precisos, es decir crear un escrito objetivamente entendible por todo el que lo lea.

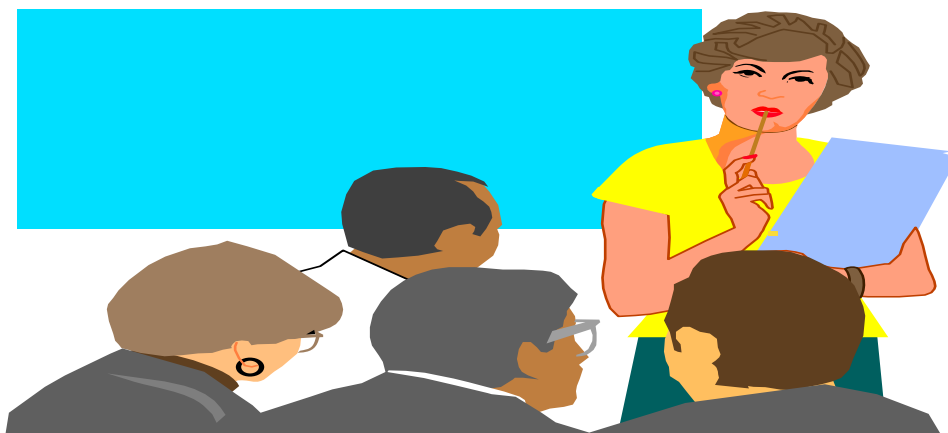
La escalera muestra el proceso de estructuración en los mensajes escritos o hablados, no es fácil redactar, es forzoso dominar el pensamiento, tener las ideas claras y definidas. No todos concebimos con igual proporción la redacción y ortografía, estas son partes complejas de la escritura. Existe una composición de pasos para expresarnos, con frecuencia se anteponen perturbaciones físicas, mentales o emocionales que provocan una ruptura en nuestras expresiones y dificultan el ascenso a la cima.

Siempre los errores son puestos en alto (hablando de escritura), sin embargo, ¿Qué se hace por cambiar los problemas del lenguaje escrito? Por lo menos ya se aceptó la existencia del problema, el paso siguiente es proponer una solución.

PROPUESTA

Los problemas de escritura son cometidos por la mayoría de la población, está claro que no es factible hacer una propuesta a ese nivel, por lo tanto se comenzará a nivel universitario, dentro de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM.

La propuesta es un taller en el cual participen profesores y alumnos; en donde se intercambian conocimientos, atención e interés, enfocados a un correcto método de enseñanza-aprendizaje.



Este taller contará con:

- ❖ **Clases:** Grupos reducidos (de diez a quince personas), las clases serán interactivas prácticas, amenas y dinámicas.

❖ **Tiempo:** es necesario contar con seis horas a la semana dentro del taller y cuatro horas extra clase para lectura por semana durante dos semestres.

❖ **Objetivos:** Este proyecto Tiene como objetivo central en función de terminar con los problemas de escritura entre los universitarios.

Realizar talleres conjuntar opiniones de alumnos y profesores para realizar dos talleres de ortografía y otro de redacción para la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM.

❖ **Objetivos del taller.** terminar con la mala ortografía y pésima redacción que los alumnos van acumulando desde los años anteriores de estudio.

❖ **Es importante insistir en:**

1. Forma: Puntuación y letras dudosas.
2. Fondo: Lógica coherente de idea
3. Comprensión de lectura.

❖ **Temas:** en este taller se exaltarán:

- El léxico (cómo usarlo, escribirlo y ampliarlo diariamente);
- Interpretación (entender lo que se lee);
- Resumir (leer un texto y redactarlo en pocas palabras);
- Escritura (escribir diario cuidando la redacción y ortografía);

- ❑ Ejercitar (con letras de difícil escritura como b, v, s, c, z, g, j, h, etcétera, acentos y puntuación);
- ❑ Análisis (todos sabrán atender y derivar de las lecturas los puntos claves). Apoyarse en textos como los de Guillermina Baena o Mateos, etc.
- ✓ Las horas de aula se balancearán con ejercicios y lecturas, diariamente se revisará la ortografía y la redacción, así mismo se corregirán los trabajos y subrayarán las faltas.
- ✓ Se tomará el hábito de la lectura y la escritura, se motivará a abrir el panorama de lógica, de pensamiento y se recurrirá a herramientas accesibles.
- ✓ Deberán contar con un diccionario, y se les exhortará a utilizarlo.
- ✓ Se explotarán algunos comerciales o personas que transmiten los medios de comunicación como por ejemplo: se identificarán frases de comerciales, se elaborará programas de radio, televisión y publicidad de forma creativa y se enfocarán a la escritura.
- ✓ Criticarán los medios como periódicos, revistas, libros, etc.

En cuanto a los profesores: tienen la obligación de capacitarse para contar con una preparación adecuada^o

- Mostrar interés sobre el problema, exigirán hablar y escribir adecuadamente dentro y fuera de clases;
- Detectar si el problema de los alumnos es normativo, cultural o biopsicológicos a través de los trabajos y en el desarrollo de las clases;
- Incitarán a la lectura para desarrollar el pensamiento;
- Concordarán con los profesores de otras materias revisarles los escritos para apoyar en este trabajo.

FORMAS DE EVALUACIÓN:

- ◆ Todos los días de clases se realizarán actividades las cuales los profesores evaluarán y rectificarán;
- ◆ Cada semana se realizará una evaluación pertinente, posteriormente se rectificarán los conocimientos adquiridos por medio de exámenes tanto escritos como prácticos;
- ◆ Al final de cursos deberán realizar una actividad planeada y estructurada creativamente con el fin que sea dinámica y expuesta ante sus compañeros;

^o Es indispensable que el profesor que impartierte la clase este preparado, empapado, domine, tenga acreditados cursos sobre el tema en este caso de lenguaje de escritura de ortografía y redacción

- ◆ Cada resultado de las evaluaciones comentaran personalmente entre el maestro y el alumno.

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDABLE:

- Baena Paz, Guillermina. **Redacción práctica.** México, Editores Mexicanos Unidos, 1997.
- Beristáin, Helena. **Diccionario de retórica y poética.** México, Porrúa, 1993.
- Martínez Lira, Lourdes. **De la oración al párrafo.** México, trillas, 1988
- Mateos Muñoz, Agustín. **Ejercicios ortográficos.** México, esfinge, 1991.
- Real Academia Española. **Diccionario de la lengua española.** Madrid, Espada-Cape, 1991. *

* Agradezco a los siguientes profesores sus valiosas opiniones aportadas para este capítulo: Laura Patricia Montoya, Silvia Cortés Olivares, Gabriela Barrueta, Carmen Guitián Berniser, Claudia Rangel Lozano, Angélica Ávila Cerón, Nieves Pliego, José Luis Martínez, Roberto Endean Gamboa, Roberto Fernández Iglesias, Enrique Maurenzic, Yolanda Rendón Mauss, Fernando Rodríguez Guerra, Lourdes Martínez Lira, Susana González Reyna, Mariana Arjona Iglesias, Juan López Chávez, Helena Beristáin, Eliana Albalá Levi, Enrique Pereda, Ma.

CONCLUSIONES

ANHELO

*¡Quién tuviera, señor, el poema preciso
el objetivo exacto para cada emoción!
¡Quién expresará el noble sentimiento remiso
como joya cerrada dentro del corazón!
Sin ver el oropel de la estrofa banal,
¡Quién pudiera decir en el verso mejor
ese anhelo de algo profundo y ancestral
que palpita en el mundo de mi vida interior;
y ¡Quién hiciera dar todo mi corazón
en la breve armonía de un íntimo renglón!*⁸⁹

La niñez es la etapa más importante y trascendental de un individuo, esta es la base para el aprendizaje motor del crecimiento psicológico y madurez intelectual, estas funciones se desarrollan conforme el individuo se instruye, ya sea en la escuela, en casa, en clases (con vecinos, amigos, familiares, etcétera). Cuando el niño va descubriendo el mundo también se topa con carencias, limitaciones, mal uso de vocabulario, daños morales, psicológicos, etc.

Es necesario que el adulto cultive el lenguaje del pequeño con sutileza, inteligencia y que tome en cuenta las consecuencias del manejo inapropiado de las palabras. Si por algún motivo se detectan incapacidades psicológicas y físicas en los seres que están en contacto, es necesario abrir criterio, entender y atender con frecuencia estos trastornos (a pesar de ser desórdenes no evidentes), con tiempo, seriedad y la madurez que implica.

Por estas razones, en esta investigación se consideró conveniente comprender el crecimiento biopsicológico, problemas de aprendizaje y de escritura

de Jesús Martínez Rubalcaba, Gabriela Barrueta, Sergio Ibáñez Cerda, Silvia Lizárraga Rocha, María Begoña López Merodio, Amparo Ruíz del Castillo, Juan Palomar. México D.F. noviembre 1997 – agosto 1998.

⁸⁹ Salvador Novo. *Poesía*, Fondo de Cultura Económica, México, 1961.

en los niños; estas cuestiones dan pie a la comprensión de alteraciones al redactar u ortográficas en los alumnos, por consecuencia en los adultos.

Una de las obligaciones como universitario es escribir con claridad, sólo la práctica hace al maestro, pero se realizan otras actividades atractivas, ¿qué pasa con los problemas de la escritura? Los expertos consideran que en el ámbito estudiantil, la existencia de problemas de escritura son graves y saben lo que implica.

Dentro de la FCPS se tomaron muestras, tanto de alumnos (cuestionarios) como maestros (entrevistas), de lo que piensan sobre el mal manejo de la escritura, el remedio y los consejos pertinentes para una ortografía y redacción correcta.

Lo rescatable de los cuestionarios y entrevistas fue que por un lado existe desánimo, desinterés, no se le da la importancia y práctica adecuada a la escritura, por otro lado los métodos inadecuados, no hay actitud accesible a un cambio, no se revisa la redacción y la ortografía, el material suele ser aburrido, tedioso e inadecuado; aunque esto no sucede con todo el personal académico y tampoco con toda la sociedad estudiantil.

Las técnicas de trabajo y estudio pueden ser muchas, es indispensable tomar conciencia del problema y poner remedio, ya sea con lectura constante, práctica diaria, desde utilizar el diccionario hasta acudir con un especialista si es preciso para corregir la escritura, es necesario un cambio pertinente de superación en los alumnos, en verdad, lastima llegar al examen profesional con errores de escritura, faltas de ortografía, lenguaje reducido e ideas rebuscadas.

Algunos propósitos de la tesis fueron encaminados a entender y aceptar con humildad el problema de escritura, dar corrección a los errores de ortografía y

redacción arrastrados desde pequeños, hacer algo adecuado, convincente y eficaz como un taller que conforme propuestas, necesidades, sugerencias y sobre todo ganas de hacer las cosas bien y efectivamente, para que las generaciones siguientes cuenten con mejores armas en las carreras impartidas dentro de la institución.

Los temas se prepararán encauzados a las sugerencias de los profesores y alumnos (cuestionarios y entrevistas), así se conjugarán necesidades y experiencias. Es conveniente que uno de los apoyos didácticos lo constituya los medios de comunicación, para que los alumnos elaboren críticas de recortes de periódicos o revistas, practicar hasta con cuentos de amor y desamor, considerar y crear comerciales, programas de radio, de televisión, guiones, spots, etc.

Este proyecto se consideró con el objeto de terminar en poco tiempo los problemas de escritura dentro de la F C P S dependiendo de los resultados, proponerlo a las diversas facultades pertenecientes de la U N A M.

¿Para qué adoptar un taller de ortografía y redacción si ya existen cursos en primer y segundo semestre?

El decidir estudiar ciencias de la comunicación en la UNAM es una responsabilidad indiscutible, pertenecer a la universidad es un orgullo y una satisfacción inefable, desde el primer día de estancia en la facultad el alumno adquiere derechos y obligaciones.

Las obligaciones en el caso de los estudiantes de comunicación son mínimamente escribir un trabajo sin faltas de ortografía, redacción coherente y claro por supuesto desempeñar las actividades cotidianas; al preparar una tesis, es una

exigencia moral el escribir con redacción clara y sin ninguna falta de ortografía, independientemente del tema que se haya elegido para titularse, sin olvidar los estatutos marcados por el reglamento, no sólo de la facultad sino propiamente el de la UNAM.

Las autoridades correspondientes realizan un plan de estudio para cada materia (en los cuales profesores y alumnos deben apegarse) estos cuentan con programas para el desarrollo de cada materia en el ciclo escolar asignado.

El taller propuesto evidentemente tiene que ser aprobado por el Consejo Técnico, autoridades y profesores encargados de discutir las propuestas, cambios, sugerencias, materias o temas para un curso.

En un taller se practica y estudia todo lo relacionado en un tema específico, en este caso la escritura, con ese fin se propone.

Cabe mencionar que existe ya en la FSPS dos talleres correspondientes a la carrera de Comunicación, en ellos se trata enseñar la escritura, uno impartido en primer semestre, llamado Taller de expresión Oral y Escrita[⊗]; el otro taller es de Redacción, este se estudia en segundo semestre;[⊗]en los dos se ofrece solo teoría, por ejemplo el taller de Expresión toca las reglas gramaticales y morfológicas, con respecto al de redacción se enseña a conformar un texto.

En estos planes propuestos por la Facultad se detectaron errores de ortografía y redacción desde el planteamiento del tema. Es evidente el descuido de redacción, sólo se remiten a una lección específica para corregir la escritura.[⊗]

[⊗] ver al Apéndice 1

[⊗] ver al Apéndice 2

[⊗] remitirse al Apéndice 1 y 2

Bien se sabe que los dos talleres se crearon sólo para las futuras generaciones de Ciencias de la Comunicación, el alumno que no pertenezca a la carrera, deberá cursarlas por su voluntad y como optativa pero sin valor oficial dentro de la Facultad.

Un documento cuenta con mayor peso, si es un plan de estudio, redactado y creado para la carrera de comunicación, es oficial y ningún error de escritura se puede pasar. Estos programas dan pie a críticas, contribuye al bajo nivel de escritura en los alumnos y desembocan pretextos en los alumnos y maestros.

No se puede exigir buena escritura, excelente ortografía y redacción, cuando no existe un minucioso cuidado en este tipo de documentos, probablemente por un error no fue revisado antes de imprimirlo, me atrevería a afirmar que posiblemente los temas no fueron consultados con expertos en la materia y en la UNAM, existen eruditos en el tema como la profesora Baena, el profesor Henrique González Casanova, etc.

¿Por qué siempre dejamos los problemas en el aire? ¿Por qué si se tiene las cartas sobre la mesa no se hace nada? ¿Por qué no existe interés en renovar los conocimientos en ortografía y redacción? ¿Por qué no se hace algo preciso, atractivo para corregir ortografía y redacción? ¿Acaso la cultura no cuenta? ¿Por qué la cultura no puede ser agradable, amena, divertida?

La escritura y la lectura no son una moda o sólo para intelectuales, al escribir se desarrollan hábitos y habilidades aprendidas con el paso de los años dentro de las instituciones educativas.

Es importante detectar y hacer énfasis en los niños con problemas de aprendizaje, corregir las deficiencias por mínimas que sean, si no se domina la

redacción y la ortografía son por falta de práctica o por problemas psicológicos no severos, etcétera. Dentro de los procesos neurológicos de los individuos se realizan mecanismos conectados adecuadamente para que corresponda el pensamiento y la escritura, en ocasiones se muestra irregularidad como la dislexia, atrofia, etcétera, las cuales no permiten el desarrollo de una escritura completa, sana, lineal.

Otros problemas limitantes en la obtención de conocimientos de escritura coherente es por hablar y escribir como se entiende, con las insuficiencias que estos provocan, se hace costumbre, por lo cual el lenguaje se vicia con muletillas, errores ortográficos, cantinfleos, etcétera. Estos errores son tan cotidianos en el habla o escritura que ya no se considera la necesidad de corregirlos.

Tanto la escritura como la lectura llegan a lugares inexpugnables, transforman el ambiente y los deseos los hacen realidad; es lamentable no aprovecharlas, se le brinda mayor atención a Internet, juegos computarizados y a toda clase de tecnologías de punta; el que más sabe más vale. Los medios de comunicación y los avances tecnológicos tienen influencia y dominio de la sociedad, forman parte de la vida cotidiana de cualquier hombre o mujer y no se acepta el daño provocado a la escritura.

Existen otras actividades más importantes para el quehacer y el crecimiento de un individuo (ya sea moral, cultural, físico o simplemente mental) como bailar, salir a divertirse con amigos, ver la televisión, maquillarse, dormir, correr, criticar al vecino, ¿cuándo y cuántas personas son las que tienen la actividad y el hábito de leer, escribir y corregir sus errores de escritura?.

Causan inquietud estas reflexiones ¿no? Claro, para las personas que están conscientes del problema y saben que la solución no se da sólo por tener presente

la existencia de deficiencias en la escritura, los afectados son los niños, ahora profesores.

Hay que aprender a aprender aprendiendo; leer leyendo; a escribir escribiendo; estimular y enseñar a hacer las cosas es comunicar. La ortografía y redacción son elementos básicos esenciales, latentes, centrales de cualquier escritura, aunque sea un mínimo recado, la oración permite enviar un mensaje, estos nos dan a conocer el entorno y ambiente que rodea a cualquier ser humano como a la propia persona; por lo anterior necesitamos un cambio sustancial dentro de la comunicación escrita.

ANEXO 1

PRIMER SEMESTRE

Programa de la asignatura:

Taller de Expresión Oral y Escrita

Créditos: 08

Semestre: Primero

Área: Técnico Instrumental

Duración del curso: Semanas 16

Asignatura: Obligatoria

Horas: 64

Horas a la semana: Teoría: 4 Práctica: 0

Descripción

En esta asignatura se desarrollarán habilidades de comunicación oral y escrita mediante el conocimiento de métodos y técnicas básicas, así como su práctica regular sistemática. De igual forma, se estimulará el dominio del pensamiento y la maduración de la capacidad intelectual.

Objetivo General

Que el alumno comprenda y ponga en práctica la metodología y las técnicas básicas para la expresión oral y escrita de diferentes tipos de mensajes.

1.3. Síntesis

1.4. Actitud dialéctica.

1.5. Actitud crítica.

2. Técnicas de expresión

2.1. Elección del tema

2.2. Acopio de información

2.3. Elaboración del esquema

2.4. Desarrollo del tema

3. Expresión oral

3.1. El lenguaje verbal

3.1.1. Análisis de la voz.

3.1.2. Dicción

3.1.3. Entonación

3.1.4. Respiración

3.1.5. Modulación.

3.2. El lenguaje corporal

3.3. Relación emisor-receptor

3.4. La improvisación

3.5. Relación emisor-receptor

4. Expresión escrita

4.1. Reglas gramaticales

4.2. Morfosintaxis

5. Las formas del discurso

5.1. Exposición

5.2. Descripción

5.3. Narración

5.4. Argumentación

Objetivos Específicos

- Reconozca a la expresión oral y escrita como proceso mental y acto comunicativo.
- Adquiera el hábito de ordenar sus pensamientos.
- Valore la necesidad de conformar un marco teórico de referencia, como paso previo a la expresión oral y escrita de cualquier tema.
- Adquiera el hábito de la lectura.
- Sea capaz de utilizar técnicas para potenciar su capacidad de expresión.

Contenido Temático

1. Desarrollo del proceso mental.

- 1.1. Pensamiento y realidad.
- 1.2. Análisis.

Bibliografía Básica

- Badía, Dolores. Et. Al. *Expresión oral*. México, Alhambra (Breda), 1988, 135 pp.
- Carman, Robert A. y W. Royce Adames. *Habilidad para estudiar*. México, Limusa, 1976.
- Cohen, Sander. *Redacción sin dolor*. México, Planeta, 1994.
- González Darder, Javier. *Expresión escrita*. México, Alhambra (Breda).
- Jagot, Paul C. *El arte de hablar*. Agt Editor, S.A., 1986.
- Maldonado Wilman, Héctor. *Manual de comunicación oral*. México Alhambra.
- McEntee de Madero, Eileen. *Comunicación oral*. México, McGraw-Hill, 1996.
- Millán, Antonio. *Lengua hablada y lengua escrita*. México, ANUIES, 1973.
- Pozo, Juan. *Desarrollo psicológico y educación II. Psicología de la Educación*. Madrid, Alianza, 1990.
- Rey Zabal, Ma. Victoria. *La comunicación oral y su didáctica*. Madrid, La Muralla, 1993.
- Rojas Antonio y Manuel Amaro. *Taller de expresión oral y escrita*. México, Banca y Comercio, 1994.
- Zubizarreta, Armando F. *La aventura del trabajo intelectual*. Fondo Educativo Interamericano, S.A., 1969.

Métodos de Enseñanza

Exposición oral	(X)
Exposición audiovisual	()
Ejercicios dentro del aula	(X)
Ejercicios fuera del aula	(X)
Seminario	()
Lecturas obligatorias	(X)
Trabajos de investigación	()
Prácticas de taller	()
Prácticas de campo	()
Otros	()

Formas de Evaluación

Exámenes parciales	(X)
Exámenes finales	(X)
Trabajos y tareas fuera del aula	(X)
Participación en clase	(X)
Asistencia a prácticas	()
Informe de investigación	()
Otros	()

Bibliografía Complementaria

- Basulto, Hilda. *Tratado completo de ortografía*. México, Editora Nacional, 1980.
- Espejo, Alberto. *Lenguaje, pensamiento y realidad*. México, Trillas, 1991.
- Montaner, Pedro y Moyano Rafael. *¿Cómo nos comunicamos? Del gesto a la telemática*, Adapt. para México: Ma. Antonieta Rebecil Corella, México, Alhambra, (Breda), 1992, 156 pp.
- Mora, Alejandro. *Las partes de la oración*. México, Trillas, 1995.

ANEXO 2

SEGUNDO SEMESTRE

Programa de la asignatura **Taller de Redacción**

Créditos: 08

Semestre: Segundo

Área: Técnico Instrumental

Duración del curso: Semanas 16

Asignatura: Obligatoria

Horas: 64

Horas a la semana: Teoría + Práctica: 0

Descripción

Se aplicarán las técnicas de redacción para la elaboración de resúmenes, reseñas, informes y ensayos, así como las reglas gramaticales, ortografía y morfología en la elaboración de estos textos. La práctica de la normatividad del lenguaje escrito estará orientada a corregir errores y malos hábitos de expresión escrita y permitirá al estudiante la presentación correcta de distintos trabajos.

Objetivo General

Al finalizar el curso, el estudiante habrá identificado los elementos principales de la composición de textos, con base en el estudio de la teoría y práctica del párrafo. Asimismo, el estudiante ejercitará sus habilidades con la finalidad de expresar sus ideas adecuadamente a través de la escritura.

Metodos de Enseñanza

Exposición oral	(X)
Exposición audiovisual	()
Ejercicios dentro del aula	(X)
Ejercicios fuera del aula	(X)
Seminario	()
Lecturas obligatorias	(X)
Trabajos de investigación	(X)
Prácticas de taller	(X)
Prácticas de campo	()
Otros	()

Formas de Evaluación

Exámenes parciales	(X)
Exámenes finales	(X)
Trabajos y tareas fuera del aula	(X)
Participación en clase	(X)
Asistencia a prácticas	(X)
Informe de investigación	(X)
Otros	()

Contenido Temático

1. Redacción y lenguaje

- 1.1. Conceptos
- 1.2. La composición de textos
 - 1.2.1. El proceso de componer
 - 1.2.2. Finalidad, género, extensión

2. El párrafo

- 2.1. Aspecto externo
 - 2.1.1. La unidad del párrafo
 - 2.1.2. La coherencia
 - 2.1.3. La transición
- 2.2. Aspecto interno
 - 2.2.1. Expresión de ideas
 - 2.2.1.1. La idea principal
 - 2.2.1.2. Ideas subordinadas
 - 2.2.2. Modelos
 - 2.2.3. Cronológico, contraste, definición, por ejemplos, etc.

3. El texto

- 3.1. Resúmenes
- 3.2. Reseñas
- 3.3. Informes
- 3.4. Ensayos

Bibliografía Básica

- Basulto, Hilda. *Tratado completo de ortografía*. Tercera edición. México, Editora Nacional, 1980.
- Cassany, Daniel. *Describir y escribir*. México, Paidós, 1989.
- Martín Vivaldi, Gonzalo. *Curso de redacción*. Décima novena edición. México, Prisma, 1994.
- Martínez Lira, Lourdes. *De la oración al párrafo*. México, Trilias, 1992.
- Morcno de Aliba, José. *Minucias del lenguaje*. México, Océano, 1987.
- Murillo González, Margarita. *La palabra escrita (composición española III)*. 1ª edición, México, UNAM.
- Romero Álvarez, Ma. de Lourdes. *Técnicas modernas de redacción*. México, Harla, 1991.

Bibliografía Complementaria

- Cohen, Sandro. *Redacción sin dolor*. Segunda edición. México, Planeta, 1994.
- Moliner, María. *Diccionario de uso del español*. 2 vols. Madrid, Gredes, 1975.
- Seco, Manuel. *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*. Madrid, Espasa-Calpe, 1988.

ANEXO 3

Silvia Molina, escritora, vence a la dislexia

■ Por Elsa Estrada

En marzo del año pasado, cuando subió al estrado en Madrid para recibir el premio *Leer es vivir*, Silvia Molina (galardonada entre 200 competidores por el cuento *Quiero ser lo que seré*) no pudo sino recordar que, muchos años atrás, cuando estudiaba 2º de primaria, una de sus maestras solía denostarla porque, aseguraba, la chiquilla nunca

Foto: Alisteo Escarra



aprendería a leer, mucho menos a escribir. Nacida en 1946 en el DF, casada, madre de 2 hijas, Silvia Pérez Celis (tomó como apellido *de plume* el de su marido, el ingeniero Claudio Molina) fue la 5ª hija del político y escritor Héctor Pérez Martínez, subdirector del desaparecido periódico *El Nacional*, gobernador de Campeche (1939-1943) y primer secretario de Gobernación de Miguel Alemán.

Casi no conoció al padre, fallecido cuando Silvia apenas cumplía 2 años de edad, y creció atormentada por una dolencia que no comprendía: por más que se esforzaba, era incapaz de entender el lenguaje escrito. Invariablemente invertía las sílabas y leía "toga" por "gato" y "mate" por "tema". Como además era zurda en una época en que se obligaba a los niños a escribir con la mano derecha, sus maestras del Colegio Francés no sabían qué hacer con ella y la consideraban una especie de retrasada mental, aunque tenía buenas calificaciones en materias tan difíciles como matemáticas.

Sólo en la secundaria Molina encontró una maestra comprensiva, una española que

dictaba literatura. Ella la puso a leer en voz alta hora tras hora. Jamás desesperó ante las frecuentes equivocaciones de la chiquilla y a fuerza de paciencia consiguió que Silvia superara tan bien su tara que a la postre se convirtió en asidua lectora ante el grupo: —Era la "actriz" del salón —bromea.

Equívoco afortunado:

Luego de pasar varias temporadas en París y Londres con una tía, Silvia se matriculó en la UNAM para estudiar antropología. Al graduarse, contrajo matrimonio y se dedicó a dar clases de idiomas.

Tras el nacimiento de sus 2 hijas, a fines de los 70 la señora retornó a las aulas, para graduarse en literatura. Pronto descubrió que la menor de sus niñas padecía las mismas penas que ella con la lectura. Para ayudarla discurrió algunos trucos y se apresuró a hablar con las maestras de la pequeña, para ahorrarle tragos amargos. Así se enteró que el mal suyo y de la niña se llama dislexia.

Auxiliada por una psicóloga escolar, la hija —hoy de 25 años de edad— superó el problema, se convirtió en campeona nacional de gimnasia olímpica y acaba de graduarse como contadora.

Su hermana mayor es abogada.

Doña Silvia publicó en 1977 su primera novela, *La mariana debe seguir gris*, que narra los amores frustrados de una jovencita con un poeta que fallece en un accidente automovilístico. Editada por *Joaquín Mortiz*, el libro ganó el premio *Xavier Villaurrutia*, otorgado por escritores a escritores:

—Cuando Francisco Zendejas, fundador del premio, me llamó para darme la noticia, pensé que era una broma y, muy enojada, le colgué el teléfono —relata. Cuando le explicaron que no era broma, tuvo que devolver la llamada, para disculparse.

La segunda novela de Silvia Molina fue *Ascensión Tun*, que cuenta la historia de un niño maya. Siguió el libro de cuentos *Lides de estaño* y la novela *La familia vino del norte*, una alegoría sobre la revolución mexicana.

Ignorancia benéfica:

Becada por la Universidad de

Utah, pasó un año en Estados Unidos como escritora residente. A su vuelta a México se empleó como editora, sin dejar de escribir. Socia desde hace 12 años de *Ediciones Corunda*, Molina publica libros para niños. Aunque enfrenta repetidas dificultades financieras, no desiste porque, asegura, no hay placer comparable al de un niño que se emociona frente a un libro bien hecho y se adentra en los misterios de la ficción.

Pese a que escribe regularmente, la novelista jamás ha podido librarse de la dislexia, que la ataca cuando está cansada: entonces confunde sobre todo las fechas y pierde fácilmente el sentido de orientación.

Su obra más reciente, que le valió el premio en España, está escrita en verso y narra las desventuras de una niña disléxica. La dedicó a su hija menor, otra que también venció a la dislexia. 📖

FUENTES

BIBLIOGRAFÍA

- Alarid, Rodolfo Jaime. **Dichos de chile dulce y manteca**. México, ASBE, 1994
- Alonso, Martín. **Ciencia del lenguaje y arte del estilo**. México, Aguilar, 1993.
- Álvarez Manilla, José Manuel. **La educación en los medios**. México, Ilce, 1980.
- Baena Paz, Guillermina. **Redacción práctica**. México, Editores Mexicanos Unidos, 1997.
- Balmes Zúñiga, Zoila. **Comunicación escrita**. México, Trillas, 1978.
- Beristáin, Helena. **Diccionario de retórica y poética**. México, Porrúa, 1993.
- Brimer, Gabriela y Elena Poniatovska. **Gaby Brimer**, México, Grijalbo, 1979.
- Domínguez, Luis Adolfo. **Redacción 1** (programa de radio), México, UNAM, 1976.
- Domínguez, Luis Adolfo. **Redacción 2** México, Diana, 1989.
- Donald A, Norman. **El aprendizaje y la memoria**. Madrid, Alianza, 1985.
- Fraisse, Paul (compiladores). **Lenguaje comunicación y decisión**. Buenos Aires, Paidós, 1974.
- Friedrich, Dorsch. **Diccionario de psicología**. Barcelona, Herd, 1991
- Godínez de la Barrera, Gonzalo. **Curso programado de ortografía**. México, Trillas, 1980.
- González Alonso, Carlos. **Principios básicos de comunicación**. México, Trillas 1996.
- Grabe Craig, **Manual de psicología y desarrollo educativo**. Massachusetts, Prentce-Hall, 1998

Jiménez, A. **Vocabulario prohibido de la Picardía Mexicana**. México, Posada, 1977.

Martínez de Souza. **Reforma de la ortografía española**. Madrid, 1991.

Martínez Lira, Lourdes. **De la oración al párrafo**. México, trillas, 1988.

Mateos Muñoz, Agustín. **Ejercicios ortográficos**. México, esfinge, 1991.

Mead, Theudora. (colaboradores) **Diccionario de psicología**. México, 1960.

Méndez Torres, Ignacio. **El lenguaje oral y escrito**. México, Limusa, 1990.

Moorehouse, A. C. "El desarrollo de la escritura" **Historia del alfabeto**. México, F. C.E.1982.

Ortega, Wenceslao. **Ortografía programada**. México, Mc Graw-Hill, 1975.

Pérez Martínez, Herón. **Refrán viejo nunca muere**. México, Colegio de Michoacán.

Piaget, Jean. **Psicología y pedagogía**. Barcelona, Ariel, 1979.

Piaget, Jean. **Memoria e inteligencia**. Buenos Aires, El ateneo, 1978

Portellano Pérez, José Antonio. **La disortografía concepto, diagnóstico y tratamiento de los trastornos de la escritura**. Madrid, CEPE, 1985.

Real Academia Española. **Diccionario de la lengua española**. Madrid, Espada-Cape, 1991.

Rodríguez Torrín, **La disortografía prevención y corrección**. Madrid, CEPE, 1986.

Shall Reeve, Jhanmar. **Motivación y emoción**. España, Mc Graw-Hill, 1994.

Swadesh, Mauricio. **El lenguaje y la vida humana**. México, F.C.E.. 1993.

Thomson, Michael. **Dislexia su naturaleza evolución y tratamiento** Barcelona, Alianza, 1984.

Tomatis, A. **Educación y dislexia**. España, CEPE, 1988.

Torras de Bea, Eulalia. **Dislexia aprendizaje pensamiento Pediátrica** Barcelona 1977.

Torre Alcalá, Antonio de la. **Dislexia láminas para recuperación de lectura y de dictado.** España, CEPE, 1980.

Valett, Robert. **Dislexia.** Barcelona, CEAC, 1989.

Wagner, Rodolph . **La dislexia y su hijo.** México, Diana, 1994.

Warren Howard, C. **Diccionario de psicología.** México, F.C.E., 1975.

FOLLETOS

Bouda, H. **El acto de comunicar.** México, U N A M, 1997.

Castsñeda F., Sandra. **Lenguaje Pensamiento y solución del problema.** México, U N A M, 1997.

Cortés Solos, Tomás. **Prácticas de pensamiento y lengua.** México, U N A M 1994.

Devony, **Formación clase equivalente.** México, U N A M, 1992.

Díaz Barriga, Frida. **Motivación escolar y aprendizaje.** México, U N A M, 1997.

Grabe Craig, **Manual de psicología y desarrollo educativo.** Masachusetts, Prentce-Hall, 1998

Hayes, S **La acción verbal del escucha como base del gobierno por la regla** México, U N A M, 1992.

Macotella Flores, *Silvia*. **Introducción a la educación especial.** México, U N A M 1996.

Macotella Flores, Silvia. **Desarrollo y perspectivas en el área del problema de aprendizaje.** México, U N A M, 1996.

Macotella Flores, Silvia. **Comprendiendo las dificultades del aprendizaje, un marco de referencia cognoscitiva.** México, U N A M, 1997.

Medina Liberty, Adrián. **Ontogénesis de lenguaje.** México, U N A M, 1994.

Muray, Sidman. **Análisis funcional de clases verbales emergentes.** México, U N A M, 1992.

Vigotsky, L. **Los orígenes sociales de las funciones psicológicas superiores.** México, U N A M 1992.

TESINA

Gómez González, María de la Luz **Propuestas para el mejoramiento del hábito de la lectura de los alumnos del Colegio de Bachilleres** F C P S U N A M México, 1994

HEMEROGRAFÍA

La crónica de hoy. “Botella al mar para el Dios de las palabras”, D. F. México martes 8 de abril de 1997, segunda sección, p.2B

La crónica de hoy. “Nuestra lengua”, D.F. México martes 8 de abril de 1997 segunda sección, p. 3B

La crónica de hoy. “Nuestra lengua”, D. F. México martes 8 de abril de 1997 segunda sección, p.3B

La Jornada. “Anuncia Fox el retiro de tropas y la liberación de zapatistas presos”, D. F. México miércoles 21 de marzo de 2001, sección Política, p.3

Contenido. "Silvia Molina, escritora, vence a la dislexia", D.F. México marzo 2001, sección Señoras y señores, p.57-59

PELÍCULA

El bombero atómico 1950, Dirección Miguel M. Delgado, Producción Posa Film Jacques Gelman y Santiago Reachi, Argumento Jaime, Actor principal Mario Moreno Cantinflas

DISCO

Café Tacuba (grupo) disco Avalancha de éxitos canción Chilanga banda, escrita por Juan Jaime López Ed. SACM Producción Santaolalla y Anival Kerpel.

FUENTES VIVAS

Albalá Levi, Eliana; profesora de la FCPS de la carrera de ciencias de la comunicación. México, 25 de noviembre de 1996.

Arjona Iglesias, Mariana; profesora de la FFL, escritora y lingüista. México, 10 de enero de 1997.

Ávila Cerón, Angélica; profesora de la FCPS, comunicadora. México, 13 de enero de 1997.

Barrueta, Gabriela; profesora de la FCPS, comunicadora. México, 2 de diciembre de 1996.

Beristaín, Helena; coordinadora de poética y publicaciones en el instituto de Investigaciones Filológicas, escritora del diccionario de Retórica. México, 28 de abril de 1997.

Cortés Olivares, Silvia; profesora de la FCPS, comunicadora. México, 26 de noviembre de 1996.

Fernández Iglesias, Roberto; profesor de la FCPS, comunicador. México, 26 de noviembre de 1996.

Gamboa Endean, Roberto; profesor de la FCPS, bibliotecólogo. México, 12 de diciembre de 1996.

González Reyna, Susana; profesora de la FCPS, socióloga, comunicadora y escritora. México, 18 de enero de 1997.

Gutián Berniser, Carmen; profesora de la FCPS, comunicadora. México, 28 de noviembre de 1996.

Ibáñez Cerda, Sergio; profesor de la F.C.P.S., comunicador especializado en Lingüística y Sociología de la Lengua. México, 13 de febrero de 1997.

Lizárraga Rocha, Silvia; profesora de la Facultad de Psicología, coordinadora del Programa de Actualización Profesional y Educacional Continua de la Facultad de Psicología. México, enero-agosto de 1997.

López Chávez, Juan; profesor de la Facultad de Filosofía y Letras, lingüista y escritor. México, 10 de enero de 1997.

Martínez Lira, Lourdes; profesora de Lenguas Hispánicas, Estética, Antropológica del Español y Lingüística aplicada. Estudio de planeación de la enseñanza de la lengua materna en el Instituto de Investigaciones Filológicas. México, 10 de abril de 1997.

Martínez, José Luis; director de la Real Academia Mexicana. México, 24 de abril de 1997.

Martínez Rubalcaba, Ma. de Jesús; profesora de la FCPS, antropóloga social. México, 3 de diciembre de 1996.

Maurenzic, Enrique; profesor de la FCPS, posgrado, comunicador y especialista en Psicología y Psicoanálisis. México, 10 de enero de 1997.

Merodio López, María Begoña; profesora de FCPS, socióloga México, 2 de dic. de 1996.

Montoya, Laura Patricia; profesor de FCPS, socióloga México, 26 de nov. de 1996.

Palomar, Juan; escritor, participante de la Real Academia Mexicana, México, 18 de julio de 1997, 28 de julio de 1997

Pereda, Enrique; administrador, escritor, gerente de la dirección en Mac Graw-Hill editores, México, 20 marzo de 1997.

Pliego, Nieves; profesora de la FCPS, UNAM comunicadora, México, 28 de enero de 1997.

Rangel Lozano, Claudia; profesora de la FCPS UNAM socióloga México, 10 de diciembre de 1997.

.Rendón Mauss, Yolanda; profesora de FCPS UNAM psicoterapeuta, psicóloga clínica y psicoanalista, México, 11 de febrero de 1997.

Rodríguez Guerra, Fernando; profesor de la FCPS UNAM, graduado en filosofía letras hispánicas y lingüística, México, 22 de enero de 1997.

Ruíz de Castillo, Amparo; profesora de la FCPS UNAM socióloga, México, 10 de diciembre de 1996.